

Z A K O N

O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ZDRAVLJU BILJA

Član 1.

U Zakonu o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09), u članu 4. posle tačke 13) dodaje se tačka 13a), koja glasi:

„13a) *lot* jeste broj jedinica iste vrste robe identifikovane kao homogene po sastavu i poreklu, koje čine deo pošiljke ili celu pošiljku;”.

Tačka 18) menja se i glasi:

„18) *tranzit* jeste svaki transport pošiljke pod carinskim nadzorom preko teritorije Republike Srbije;”.

U tački 21) posle reči: „transportuje” dodaju se reči: „i koju prati fitosanitarni sertifikat ili drugi jedinstveni dokument ili oznaka, potreban za sprovođenje carinskih ili drugih postupaka, a koja se može sastojati iz više partija ili lotova”.

Posle tačke 21) dodaje se tačka 21a), koja glasi:

„21a) *sadnja ili setva* je bilo koji postupak kojim se obezbeđuje dalji rast, razmnožavanje ili umnožavanje bilja;”.

Posle tačke 22) dodaju se tač. 22a) i 22b), koje glase:

„22a) *službena izjava ili mera* jeste:

(1) izjava ili mera koju sačinjava ili je donosi nadležni organ za zdravlje bilja druge države ili javni službenik koji je stručno osposobljen i ovlašćen od nadležnog organa za donošenje izjava ili mera, odnosno za izdavanje fitosanitarnog sertifikata i/ili fitosanitarnog sertifikata za reeksport ili njihovog elektronskog oblika;

(2) izjava ili mera koju sačinjava ili je donosi nadležni organ za zdravlje bilja u Republici Srbiji ili stručno lice u pravnom licu ovlašćenom u skladu sa ovim zakonom, i koje nema lični interes u vezi sa ishodom mera koje preduzima;

22b) *službena kontrola* jeste svaka provera usaglašenosti sa propisima u oblasti zdravlja bilja;”.

U tački 25) reč: „provoza” zamenjuje se rečju: „tranzita”.

Tačka 27) menja se i glasi:

„27) *fitosanitarna mera* jeste službena procedura koja ima za cilj sprečavanje unošenja ili širenja karantinskih štetnih organizama ili ograničenje ekonomskog uticaja regulisanih ne-karantinskih štetnih organizama;”.

U tački 31) posle podtačke (6) dodaje se podtačka (6a), koja glasi:

„(6a) listovi, lišće;”.

Podtačka (10) menja se i glasi:

„(10) drugi delovi bilja, u skladu sa ovim zakonom;”.

U tački 32) na kraju rečenice tačka se zamenjuje tačkom i zapetom.

Posle tačke 32) dodaje se tačka 33), koja glasi:

„33) *Regulisani štetni organizam* jeste svaki štetni organizam sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB ili štetni organizam koji svojim prisustvom na biljkama namenjenim za sadnju i semenu prouzrokuje neprihvatljive ekonomske štete.”.

Član 2.

Član 9. menja se i glasi:

„Član 9.

Držalac bilja ima pravo na:

- 1) informacije o štetnim organizmima sa listi propisanim ovim zakonom, kao i fitosanitarnim merama;
- 2) edukacije u skladu sa ovim zakonom.”.

Član 3.

U članu 11. stav 1. reči: „Registar proizvođača” zamenjuju se rečima: „Fitoregistar proizvođača”.

Stav 4. menja se i glasi:

„Proizvodnjom određenih vrsta bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 2. ovog člana koji su namenjeni prometu, može da se bavi i fizičko lice koje je upisano u Fitoregistar.”.

Posle stava 5. dodaju se st. 6. i 7, koji glase:

„Izuzetno od stava 4. ovog člana proizvodnjom određenih vrsta bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata može da se bavi fizičko lice koje nije upisano u Fitoregistar, ako je ukupna proizvodnja tog lica namenjena ličnim potrebama ili prodaji na lokalnom tržištu, fizičkom licu kao krajnjem korisniku (u daljem tekstu: mali proizvođač).

Ministar bliže propisuje uslove za određivanje malog proizvođača, kao i lokalnog tržišta, u zavisnosti od određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i rizika od širenja štetnih organizma.”.

Član 4.

U članu 12. stav 5. menja se i glasi:

„Ministar donosi rešenje o upisu u Fitoregistar na osnovu zapisnika fitosanitarnog inspektora o utvrđivanju ispunjenosti uslova, u roku od 30 dana od dana podnošenja zahteva.”.

Posle stava 5. dodaje se novi stav 6, koji glasi:

„Rešenje iz stava 5. je konačno i protiv njega može se pokrenuti upravni spor.”

U dosadašnjem stavu 6. koji postaje stav 7. reči: „u roku od 15 dana” zamenjuju se rečima: „u roku od 30 dana”.

Član 5.

U članu 15. stav 1. tačka 2) tačka na kraju zamenjuje se tačkom i zapetom.

Posle tačke 2) dodaje se tačka 3), koja glasi:

„3) je fitosanitarni, odnosno šumarski inspektor utvrdio da ne izvršava obaveze iz člana 14. stav 1. ovog zakona.”.

Član 6.

U Glavi IV. DRUGI SUBJEKTI U OBLASTI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA I NJIHOVI ORGANIZACIONI OBLICI, naziv odeljka 1. Direkcija za nacionalne referentne laboratorija i član 16. menjaju se i glase:

„1. Pravna lica koja vrše poslove od javnog interesa u oblasti zdravlja bilja i dijagnostike štetnih organizama

Član 16.

Poslove od javnog interesa u oblasti zaštite zdravlja bilja i dijagnostike štetnih organizama mogu da obavljaju privredna društva čiji je osnivač Republika Srbija koja su registrovana u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavljaju stručne poslove u oblasti zaštite bilja (u daljem tekstu: poljoprivredne stručne službe), kao i naučnoistraživačke organizacije i visokoškolske ustanove, ako ispunjavaju uslove u skladu sa ovim zakonom i drugim propisima.

Poslovi od javnog interesa iz stava 1. ovog člana ustupaju se putem konkursa koji raspisuje Ministarstvo i objavljuje u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

Član 7.

Naziv člana i član 17. menjaju se i glase:

„Poslovi od javnog interesa u oblasti zdravlja bilja

Član 17.

Poslovi od javnog interesa u oblasti zdravlja bilja jesu:

1) praćenje i provera zdravstvenog stanja bilja tokom njegovog rasta i razvoja na poljima, u zasadima, objektima i drugim površinama i vođenje evidencije o tome, uključujući i samoniklo bilje;

2) praćenje i provera zdravstvenog stanja bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata namenjenih izvozu, radi izdavanja fitosanitarnih sertifikata, odnosno fitosertifikata za reeksport;

3) praćenje i provera zdravstvenog stanja semena, rasada i sadnog materijala na prisustvo štetnih organizama;

4) poseban nadzor nad štetnim organizmima u skladu sa Programom mera zaštite zdravlja bilja;

5) izveštavanje nadležnog organa o pojavi štetnih organizama sa listi propisanih zakonom, novoj ili iznenadnoj masovnoj pojavi štetnih organizama;

6) edukacija držaoca bilja, pružaoca usluga i drugih lica o štetnim organizmima sa listi propisanim ovim zakonom, kao i fitosanitarnim merama;

7) prognozno – izveštajni poslovi;

8) priprema naučne osnove za donošenje preventivnih mera zaštite zdravlja bilja;

9) primenjena i druga istraživanja u oblasti zaštite zdravlja bilja.

Poslove iz stava 1. tač. 1) – 6) ovog člana obavljaju poljoprivredne stručne službe u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim za njegovo sprovođenje.

Poslovi iz stava 1. tačka 7) ovog člana koji se odnose na štetne organizme koji su uobičajeno prisutni na bilju i biljnim proizvodima (u daljem tekstu: ekonomski štetni organizmi) obavljaju se u skladu sa zakonom kojim se uređuje obavljanje savetodavnih i stručnih poslova u oblasti poljoprivrede i propisima donetim za njegovo sprovođenje.

Poslovi iz stava 1. tačka 1) i tač. 3) – 7) ovog člana u oblasti zdravlja bilja u šumarstvu obavljaju naučnoistraživačke organizacije i visokoškolske ustanove u šumarstvu, u skladu sa ovim zakonom, kao i propisima kojima se uređuju šume.

Poslove iz stava 1. tač. 8) i 9) ovog člana obavljaju naučnoistraživačke organizacije i visokoškolske ustanove, u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim za njegovo sprovođenje.”.

Član 8.

Posle člana 17. dodaje se naziv člana i član 17a, koji glase:

„Laboratorije

Član 17a

Laboratorijske i s njima povezane stručne poslove u oblasti dijagnostike štetnih organizama obavlja Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Nacionalna referentna fitosanitarna laboratorija).

Nacionalna referentna fitosanitarna laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 - Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.

U okviru Nacionalne referentne fitosanitarne laboratorije obavljaju se sledeći poslovi:

1) laboratorijska ispitivanja službenih uzoraka na prisustvo štetnih organizama;

2) potvrdna laboratorijska ispitivanja primenom referentnih metoda;

3) provera rezultata ispitivanja, primenjenih testova i metoda;

4) čuvanje referentnih uzoraka i standardnih reagenasa;

5) priprema i održavanje referentnog materijala;

6) uvođenje, razvijanje i validacija novih metoda i protokola testiranja u skladu sa međunarodno prihvaćenim standardima i davanje preporuka u skladu sa tim;

7) učešće u međunarodno organizovanim međulaboratorijskim poređenjima;

8) saradnja sa referentnim laboratorijama drugih zemalja i referentnim laboratorijama Evropske unije;

9) kada je to potrebno, organizovanje međulaboratorijskih poređenja na nacionalnom nivou, obrada dobijenih rezultata u skladu sa međunarodno priznatim vodičima i protokolima, sastavljanje izveštaja koji detaljno prikazuje rezultate svih učesnika na poverljiv način;

10) obuke i edukacije u skladu sa programima Ministarstva;

11) priprema vodiča za preglede, uzorkovanje i rukovanje uzorcima;

12) obezbeđivanje naučne i tehničke pomoći Ministarstvu.

Poslove iz stava 3. tač. 1), 4) – 6), 10) – 12) ovog člana može da obavlja i laboratorija izabrana konkursom za obavljanje određenih poslova i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: službena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim za njegovo sprovođenje.

Ministar može da ovlasti službenu laboratoriju iz stava 4. ovog člana čiji osnivač je Republika Srbija, odnosno autonomna pokrajina, kao referentnu za pojedine vrste ili grupe ispitivanja (u daljem tekstu: ovlašćena referentna laboratorija).

Ministarstvo sa ovlašćenom referentnom laboratorijom zaključuje ugovor o obavljanju poslova, kojim se naročito utvrđuju poslovi koji su predmet ugovora, odgovorna lica koja će obavljati određene poslove, metode, način i postupak obavljanja određenih poslova međusobna prava, obaveze i odgovornosti.

Sredstva za obavljanje poslova iz stava 6. ovog člana obezbeđuju se u budžetu Republike Srbije.

Ako u Republici Srbiji ne postoji referentna laboratorija koja ispunjava propisane uslove, ministar može za pojedine vrste ispitivanja da odredi referentnu laboratoriju sa teritorije druge države za tražena ispitivanja.”.

Član 9.

Član 18. menja se i glasi:

„Član 18.

Poslove iz člana 17. stav 1. ovog zakona, osim poslova iz člana 17. stav 1. tačka 7) ovog zakona koje obavljaju poljoprivredne stručne službe, i poslove iz člana 17a stav 4. ovog zakona Ministarstvo ustupa putem konkursa koji se objavljuje u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

Konkurs iz stava 1. ovog člana naročito sadrži:

- 1) vrstu poslova za koji se konkurs raspisuje;
- 2) period na koji se dodeljuju poslovi;
- 3) dokaz o ispunjenosti međunarodnih standarda u pogledu tehničke opremljenosti i kadrovske osposobljenosti;
- 4) dokaz o ispunjenosti uslova u pogledu iskustva, rezultata i blagovremenosti u dosadašnjem obavljanju poslova;
- 5) rok za donošenje i objavljivanje odluke o izboru;
- 6) način obaveštavanja o rezultatima konkursa.

Konkurs iz stava 1. ovog člana sprovodi komisija koju obrazuje ministar.

Odluku o izboru za obavljanje poslova iz stava 1. ovog člana donosi ministar.

Rezultati konkursa objavljuju se u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

Ministarstvo utvrđuje spisak lica iz člana 16. stav 1. ovog zakona i službenih laboratorija izabranih putem konkursa, koji se objavljuje na internet stranici Ministarstva.

Ministarstvo spisak službenih laboratorija iz stava 6. ovog člana i spisak ovlašćenih referentnih laboratorija iz člana 17a stav 5. ovog zakona dostavlja ministarstvu nadležnom za tehničke propise radi upisa u registar ovlašćenih tela za ocenjivanje usaglašenosti.”.

Član 10.

Naziv člana i član 20. menjaju se i glase:

„Obaveze subjekata koji obavljaju poslove od javnog interesa

Član 20.

Subjekti koji obavljaju poslove od javnog interesa dužni su da vode evidencije u vezi sa poslovima koje obavljaju i dostavljaju izveštaje na zahtev Ministarstva, da obezbede kontinuirano obavljanje, nepristrasnost i kvalitet u radu i zaštitu poverljivih podataka u vezi sa poslovima koje obavljaju, kao i nepostojanje sukoba interesa između poslova za koje su ovlašćeni i drugih poslova koje obavljaju.”

Član 11.

Član 21. menja se i glasi:

„Član 21.

Usluge u oblasti zaštite zdravlja bilja u smislu ovog zakona jesu:

- 1) pružanje stručnih saveta i preporuka o štetnim organizmima i njihovom suzbijanju (u daljem tekstu: savetodavne usluge);
- 2) suzbijanje štetnih organizama primenom postupaka dezinfekcije, dezinskcije, deratizacije, dekontaminacije (u daljem tekstu: operativne usluge);
- 3) usluge toplotnog tretiranja i označavanje drvnog materijala za pakovanje (u daljem tekstu: DMP) u skladu sa međunarodnim standardom za fitosanitarne mere (ISPM 15).

Usluge iz tač. 1) i 2) ovog člana može da obavlja lice u skladu sa propisom kojim se uređuju sredstva za zaštitu bilja.”

Član 12.

U članu 22. stav 1. menja se i glasi:

„Usluge iz člana 21. stav 1. tačka 3) ovog zakona može da pruža pravno lice ili preduzetnik koji je upisan u Registar privrednih subjekata i Registar pružalaca usluga u oblasti zdravlja bilja (u daljem tekstu: Registar pružalaca usluga), koji vodi Ministarstvo u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim na osnovu njega.”

U stavu 2. reč: „objekata,” briše se.

St. 3. i 4. menjaju se i glase:

„Ispunjenost uslova iz stava 2. ovog člana utvrđuje komisija koju obrazuje ministar.

Ministar bliže propisuje uslove iz stava 2. ovog člana, način i postupak vršenja toplotnog tretiranja i označavanja proizvedenog, obnovljenog, odnosno repariranog DMP namenjenog međunarodnom prometu, sadržaj i izgled oznake, kao i druge uslove u skladu sa međunarodnim standardom za fitosanitarne mere (ISPM 15).”

Član 13.

U članu 24. stav 1. reči: „ st. 2. i 3.” zamenjuju se rečima: „ stav 2.”

Član 14.

U članu 25. stav 2. briše se.

Dosadašnji stav 3. postaje stav 2.

Dosadašnji stav 4. koji postaje stav 3. menja se i glasi:

„Ministar bliže propisuje način vođenja i sadržinu evidencije”.

Član 15.

U članu 28. stav 1. reči: „i podležu propisanoj proverbi znanja” brišu se.

Stav 2. menja se i glasi:

„Lica koja obavljaju poslove od javnog interesa usavršavaju se u okviru programa koje donosi Ministarstvo.”.

St. 3. i 4. brišu se.

Član 16.

U članu 32. posle stava 1. dodaje se novi stav 2, koji glasi:

„Posebni programi zaštite zdravlja bilja donose se i kao razvojni programi od interesa za Republiku Srbiju, u cilju unapređenja sistema zdravlja bilja.”.

U dosadašnjem stavu 2. koji postaje stav 3. reč: „programom” zamenjuje se rečju: „programima”.

Dosadašnji stav 3. postaje stav 4.

Član 17.

Posle člana 32. dodaju se naziv člana i član 32a, koji glase:

„Praćenje i provera zdravstvenog stanja semena, rasada i sadnog materijala

Član 32a

Usevi za proizvodnju semena poljoprivrednog bilja, kao i objekti za proizvodnju šumskog semena, objekti za proizvodnju rasada i objekti za proizvodnju sadnog materijala višegodišnjih biljaka (u daljem tekstu: usevi i objekti) podležu zdravstvenom pregledu u cilju provere zdravstvenog stanja.

Zdravstveni pregled useva i objekata, kao i zdravstveni pregled zemljišta na nematode, prijavljuje se Ministarstvu.

Ako se prilikom zdravstvenog pregleda utvrdi prisustvo štetnog organizma sa listi štetnih organizama iz člana 34. ovog zakona ili prisustvo drugih regulisanih štetnih organizama propisanih merilima za utvrđivanje zdravstvenog stanja useva i objekata u procentu iznad dozvoljenog ili drugim propisima donetim na osnovu ovog zakona, fitosanitarni odnosno šumarski inspektor, nalaže odgovarajuće mere, u skladu sa ovim zakonom.

Ministar bliže propisuje grupe i vrste bilja, vreme i način vršenja zdravstvenog pregleda, kao i merila za utvrđivanje zdravstvenog stanja useva i objekata, semena, rasada i sadnog materijala, obrazac prijave za zdravstveni pregled useva i objekata, obrazac zapisnika o zdravstvenom pregledu i obrazac uverenja o zdravstvenom stanju useva i objekata.

Troškove provere zdravstvenog stanja snosi proizvođač.”.

Član 18.

U članu 36. stav 2. menja se i glasi:

„Ministar može da odredi sprovođenje posebnih fitosanitarnih pregleda radi otkrivanja određenog štetnog organizma na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima, kao i fitosanitarne mere radi sprečavanja unošenja, širenja i suzbijanja određenog štetnog organizma.”.

Član 19.

U članu 38. stav 1. menja se i glasi:

„U slučaju sumnje na pojavu štetnih organizama iz člana 37. stav 1. ovog zakona fitosanitarni inspektor uzima službeni uzorak i dostavlja ga službenoj laboratoriji, odnosno ovlašćenoj referentnoj laboratoriji.”.

Stav 2. briše se.

Dosadašnji stav 3. postaje stav 2.

Član 20.

U članu 40. stav 2. posle reči: „sadju” dodaju se reči: „i semenu”.

Stav 3. briše se.

U dosadašnjem stavu 4. koji postaje stav 3. reči: „Postupak analize” zamenjuju se rečju: „Procena”.

Dosadašnji stav 5. postaje stav 4.

Posle stava 4. dodaje se stav 5, koji glasi:

„U novoj ili neočekivanoj fitosanitarnoj situaciji može se odrediti privremena hitna fitosanitarna mera u skladu sa preliminarnom procenom rizika odnosno načelom predostrožnosti.”.

Stav 6. briše se.

Član 21.

U članu 49. stav 1. tačka 3) menja se i glasi:

„3) koje ima odobrenje za uvoz pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, odnosno odobrenje za unošenje štetnih organizama;”.

U tački 4) posle reči: „fitosertifikat” dodaju se reči: „za pošiljku bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata”.

U stavu 4. posle reči: „uvoza” dodaje se reč: „pošiljke”, a reči: „tačka 1)” brišu se.

Stav 6. menja se i glasi:

„Ministar bliže propisuje uslove u pogledu tehničke osposobljenosti iz stava 1. tačka 2) ovog člana, obrazac zahteva iz stava 3. ovog člana i obrazac odobrenja iz stava 1. tačka 3) ovog člana.”.

Član 22.

Član 56. menja se i glasi:

„Član 56.

Biljni pasoš izdaje se za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa liste Va deo I i liste VA deo II, za seme sa liste IVA deo I i liste IVA deo II ako su ispunjeni uslovi iz člana 54. st. 2. i 3. ovog zakona, kao i za druge vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za koje je propisana obaveza izdavanja biljnog pasoša u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim na osnovu ovog zakona.

Biljni pasoš izdaje pravno lice, odnosno preduzetnik koji je upisan u Fitoregistar i koji ima obavezu izdavanja biljnog pasoša za određeno bilje biljne proizvode i propisane objekte iz stava 1. ovog člana (u daljem tekstu: obveznik izdavanja biljnog pasoša).”.

Član 23.

Posle člana 56. dodaju se naziv člana i član 56a, koji glase:

„Dozvola za izdavanje biljnog pasoša

Član 56a

Dozvola za izdavanje biljnog pasoša izdaje se obvezniku izdavanja biljnog pasoša ako ima zaposleno lice odgovorno za zdravlje bilja koje ima stečeno visoko obrazovanje na osnovnim akademskim studijama u trajanju od najmanje četiri godine (master akademske studije, specijalističke akademske studije, specijalističke strukovne studije) iz oblasti zaštite bilja ili fitomedicine, odnosno biljne proizvodnje (voćarsko-vinogradarski, ratarski ili hortikultura), odnosno šumarstva sa položenim ispitom iz zaštite bilja, najmanje godinu dana radnog iskustva i izdato uverenje o završenoj obuci za izdavanje biljnog pasoša.

Dozvolu za izdavanje biljnog pasoša izdaje ministar na zahtev obveznika izdavanja biljnog pasoša.

Dozvola za izdavanje biljnog pasoša izdaje se rešenjem na period od pet godina, i to za određenu vrstu ili grupu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata.

Rešenje ministra kojim se odlučuje po zahtevu za izdavanje dozvole za izdavanje biljnog pasoša konačno je u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.”

Član 24.

Naziv člana i član 57. menjaju se i glase:

„Obuka za izdavanje biljnog pasoša

Član 57.

Obuku za izdavanje biljnog pasoša za lica iz člana 56a stav 1. ovog zakona organizuje i sprovodi Ministarstvo.

O završenoj obuci iz stava 1. ovog člana izdaje se uverenje o završenoj obuci za izdavanje biljnog pasoša.

Ministar propisuje sadržinu programa obuke za izdavanje biljnog pasoša iz stava 1. ovog člana, kao i obrazac uverenja o završenoj obuci za izdavanje biljnog pasoša.”

Član 25.

Član 58. menja se i glasi:

„Član 58.

Zahtev za obnovu dozvole za izdavanje biljnog pasoša obveznik izdavanja biljnog pasoša podnosi najkasnije 90 dana pre isteka roka važenja dozvole za izdavanje biljnog pasoša.

Dozvola za izdavanje biljnog pasoša obnavlja se ako:

- 1) obveznik izdavanja biljnog pasoša ispunjava uslove iz člana 56a stav 1. i člana 64. stav 1. ovog zakona;
- 2) se odgovorno lice za zdravlje bilja kontinuirano stručno usavršavalo u skladu sa članom 57. ovog zakona.”

Član 26.

U članu 59. stav 1. tačka 2) menja se i glasi:

„2) ako imalac dozvole prestane da ispunjava uslove propisane ovim zakonom i propisima donetim za njegovo sprovođenje.”

Član 27.

Naziv člana 61. menja se i glasi: „Vrste i način izdavanja biljnog pasoša”.

U članu 61. posle stava 2. dodaju se novi st. 3. i 4, koji glase:

„Biljni pasoš izdaje obveznik izdavanja biljnog pasoša za bilje, biljne proizvode i propisane objekte iz člana 56. stav 1. ovog zakona, koje proizvodi, prerađuje, dorađuje, uvozi, skladišti ili prometuje i za koje je upisan u Fitoregistar.

Izuzetno od stava 3. ovog člana, fitosanitarni ili šumarski inspektor može da izda biljni pasoš za propisane vrste ili grupe bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim za njegovo sprovođenje.”.

Dosadašnji stav 3. koji postaje stav 5. menja se i glasi:

„Obveznik izdavanja biljnog pasoša dužan je da vodi evidenciju o izdatim biljnim pasošima i da tu evidenciju čuva tri godine.”.

Dosadašnji stav 4. koji postaje stav 6. menja se i glasi:

„Ministar bliže propisuje sadržinu, obrazac biljnog pasoša po vrstama bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, postupak i način izdavanja biljnog pasoša, posebne slučajeve izdavanja biljnog pasoša, kao i sadržinu i način vođenja evidencije i obrazac evidencije.”.

Član 28.

Naziv člana i član 62. brišu se.

Član 29.

U članu 63. stav 1. zapeta i reči: „na zahtev pravnog lica, preduzetnika, odnosno fizičkog lica upisanog u Registar” brišu se.

Stav 2. menja se i glasi:

„Ako se zdravstveno stanje pošiljke iz stava 1. ovog člana menja fitosanitarni, odnosno šumarski inspektor na zahtev obveznika izdavanja biljnog pasoša izdaje zamenu biljnog pasoša posle izvršenog fitosanitarnog pregleda.”.

Član 30.

Naziv člana 64. menja se i glasi: „Obaveze u vezi sa izdavanjem biljnog pasoša”.

U članu 64. stav 1. menja se i glasi:

„Obveznik izdavanja biljnog pasoša dužan je da:

- 1) obezbedi izdavanje biljnog pasoša u skladu sa ovim zakonom;
- 2) prijavi fitosanitarnom, odnosno šumarskom inspektoru da namerava da stavi u promet bilje, biljne proizvode i propisane objekte u zaštićeno područje;
- 3) čuva dokumenta vezana za izdavanje biljnog pasoša tri godine;
- 4) prijavi Ministarstvu sve promene koje se odnose na izdavanje biljnog pasoša;
- 5) koristi biljni pasoš u skladu sa ovim zakonom.”.

Član 31.

U članu 66. stav 2. posle reči: „Uvoz” zapeta i reči: „provoz i izvoz” brišu se.

Član 32.

U članu 67. stav 2. u tački 1) posle reči: „Liste II A deo II” dodaje se zapeta i reči: „odnosno regulisanim štetnim organizmima u skladu sa ovim zakonom, kao i novim štetnim organizmima koji nisu na listama propisanim ovim zakonom, a za koje postoji opravdana sumnja da mogu predstavljati rizik po zdravlje bilja, uzimajući u obzir i upozorenja preporuke i mišljenja odgovarajućih međunarodnih i regionalnih organizacija (ERRO, EFSA, IPPC)”.

Član 33.

U članu 69. stav 2. menja se i glasi:

„Pošiljku bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 1. ovog člana mora da prati odobrenje za uvoz koje izdaje Ministarstvo, kao i odgovarajući fitosertifikat, a pošiljku štetnih organizama iz stava 1. ovog člana mora da prati odobrenje za unošenje štetnog organizma.”.

Član 34.

U članu 71. stav 3. reči: „srpskom jeziku i” brišu se.

Posle stava 9. dodaje se stav 10, koji glasi:

„Obrazac fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport izrađuje i štampa Narodna banka Srbije - Zavod za izradu novčanica i kovanog novca „Topčider”.”.

Član 35.

U članu 73. stav 1. posle reči: „dostavlja ga” dodaju se reči: „službenoj laboratoriji, odnosno ovlašćenoj”.

Član 36.

Naziv člana 74. menja se i glasi: „Odobrenje uvoza”.

U članu 74. stav 1. menja se i glasi:

„Fitosanitarni inspektor posle izvršenog fitosanitarnog pregleda pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata pri uvozu, odnosno posle dobijanja rezultata laboratorijske analize, ako su ispunjeni uslovi iz člana 67. st. 2-4. ovog zakona, dozvoljava uvoz pošiljke izdavanjem rešenja o dozvoli uvoza ili overom carinske dokumentacije, pečatom četvrtastog oblika, pri čemu overava i kopiju fitosertifikata ili fitosertifikata za reeksport pečatom fitosanitarne inspekcije sa navedenim datumom ulaska.”

Član 37.

U članu 76. stav 1. menja se i glasi:

„Po donošenju rešenja iz člana 74. stav 1. ovog zakona za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II, fitosanitarni inspektor dozvoljava promet pošiljke na teritoriji Republike Srbije, a pošiljku prati overena kopija fitosertifikata koja zamenjuje biljni pasoš.”.

Član 38.

U članu 78. stav 1. menja se i glasi:

„Ako država uvoznica zahteva fitosertifikat za pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koje se izvoze, vrši se pregled pošiljke radi izdavanja fitosertifikata.”.

Posle stava 1. dodaje se novi stav 2, koji glasi:

„Pregled pošiljke iz stava 1. ovog člana radi izdavanja fitosertifikata vrši fitosanitarni inspektor, odnosno ovlašćeno stručno lice u poljoprivrednoj stručnoj službi za obavljanje poslova iz člana 17. stav 1. tačka 2) ovog zakona.”.

Dosadašnji stav 2. postaje stav 3.

Posle stava 3. dodaje se stav 4, koji glasi:

„Pregled drvenog materijala koji se koristi za pakovanje ili kao pomoćno sredstvo u transportu pošiljaka koje ne podležu fitosanitarnom pregledu, obavlja carinski organ, koji utvrđuje da li drvni materijal ispunjava standard ISPM 15.”.

Član 39.

U članu 79. stav 1. reč: „Ministarstvu” briše se.

U stavu 4. posle reči: „potrebi” dodaje se zapeta i reči: „ako to država uvoznica zahteva”.

Stav 5. menja se i glasi:

„Ako se pregledom iz stava 4. ovog člana utvrdi da nisu ispunjeni specifični fitosanitarni uslovi zemlje uvoznice fitosanitarni inspektor, odnosno stručno lice iz člana 78. stav 2. ovog zakona naložiće mere, radi ispunjenja specifičnih fitosanitarnih uslova ili odbiti izdavanje fitosertifikata.”

Član 40.

U članu 88. st. 1. i 2. menjaju se i glase:

„Pravna lica, preduzetnik i fizička lica plaćaju taksu za:

- 1) izvršen fitosanitarni pregled pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata prilikom uvoza;
- 2) izvršen fitosanitarni pregled pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata namenjenih izvozu;
- 3) izvršen fitosanitarni pregled pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata namenjenih reeksportu;
- 4) izdavanje fitosertifikata;
- 5) izdavanje fitosertifikata za reeksport;
- 6) za troškove zdravstvenih pregleda useva i objekata za proizvodnju semena, rasada i sadnog materijala;
- 7) izvršen fitosanitarni pregled bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u proizvodnji, doradi, preradi, skladištenju i prometu radi izdavanja biljnog pasoša;
- 8) izdavanje biljnog pasoša;
- 9) dozvolu za izdavanje biljnog pasoša;
- 10) utvrđivanje uslova radi upisa u Registar pružalaca usluga;
- 11) korišćenje oznake ISPM 15;
- 12) izvršene fitosanitarne preglede radi upisa u Fitoregistar;
- 13) obuku u vezi izdavanja biljnog pasoša i izdavanje uverenja o završenoj obuci za izdavanje biljnog pasoša.

Sredstva ostvarena od taksi iz stava 1. ovog člana prihod su budžeta Republike Srbije.”.

Stav 3. briše se.

Član 41.

Član 89. menja se i glasi:

„Član 89.

Podnosilac zahteva plaća administrativnu taksu, u skladu sa zakonom kojim se propisuju administrativne takse i to, za izdavanje rešenja:

- 1) za upis u Registar pružalaca usluga;
- 2) za upis u Fitoregistar;
- 3) o odobrenju za uvoz, odnosno unošenje pošiljki za potrebe ogleda, naučnoistraživačkog rada i rada na klonskoj selekciji.”.

Član 42.

U članu 90. st. 2. i 3. menjaju se i glase:

„Izuzetno od stava 1. ovog člana, inspekcijski nadzor koji se odnosi na šumsko bilje, šumske rasadnike i reprodukcioni materijal, osim šumskog bilja i šumskog reprodukcionog materijala koji se uvozi, izvozi ili je u tranzitu, vrši Ministarstvo preko šumarskih inspektora, u skladu sa zakonom.

Poslove fitosanitarnog inspektora može da obavlja lice koje ima stečeno visoko obrazovanje iz naučne oblasti biotehničke nauke - odsek zaštita bilja, odnosno fitomedicina ili odsek ratarski ili odsek voćarsko-vinogradarski ili odsek opšti ili agroekonomski odsek na osnovnim akademskim studijama u obimu od najmanje 240 ESPB bodova, master akademskim studijama, specijalističkim akademskim studijama, specijalističkim strukovnim studijama, odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine ili specijalističkim studijama na fakultetu, radno iskustvo u struci od najmanje tri godine i položen državni stručni ispit.”.

Član 43.

U članu 92. stav 1. tačka 4) reči: „pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice” zamenjuju se rečima: „obveznik izdavanja biljnog pasoša”.

Tačka 5) menja se i glasi:

„5) kontroliše ispunjavanje obaveza po osnovu ustupljenih poslova, odnosno ugovornih obaveza dodeljenih putem konkursa;”.

Tačka 8) menja se i glasi:

„8) kontroliše način i postupak vršenja toplotnog tretiranja i označavanja DMP, kao i način vođenja evidencije i sadržinu evidencije u skladu sa članom 25. ovog zakona;”.

U tački 21) reči: „članom 62. st. 3. i 4.” zamenjuju se rečima: „članom 61. stav 4. i članom 63. stav 2.”.

Tačka 22) menja se i glasi:

„22) kontroliše da li obveznik izdavanja biljnog pasoša ispunjava obaveze iz člana 64. ovog zakona;”.

U tački 33) reč: „naknade” zamenjuje se rečju: „takse”, a reči: „pošiljke u proizvodnji i prometu” brišu se.

U stavu 2. tač. 1) - 4) reči: „koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona” brišu se.

U tački 5) reči: „članom 62. stav 3.” zamenjuju se rečima: „članom 61. stav 4. i članom 63. stav 2.”.

U tački 6) reči: „koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona” brišu se.

Član 44.

U članu 93. stav 1. posle tačke 1) dodaje se tačka 1a), koja glasi:

„1a) zabrani unošenje štetnih organizama u skladu sa članom 40. stav 5. i članom 67. stav 2. ovog zakona;”.

U stavu 2. tač. 1) i 2) reči: „koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona” brišu se.

Član 45.

U članu 96. stav 1. tač. 3) i 5) brišu se.

U tački 9) posle reči: „uveze” zapeta i reči: „proveze ili izveze” brišu se.

Član 46.

U članu 97. stav 1. tačka 2) reči: „u roku od 15 dana” zamenjuju se rečima: „u roku od 30 dana”, a u zagradi reči: „član 12. stav 6.” zamenjuju se rečima: „član 12. stav 7.”

Tačka 4) menja se i glasi:

„4) ne vodi evidenciju o izvršenim uslugama (član 25. stav 1);”.

U tački 5) reči: „stav 3.” zamenjuje se rečima: „stav 2.”.

Tačka 14) menja se i glasi:

„14) izda biljni pasoš suprotno odredbama člana 56. ovog zakona;”.

U tački 15) reči: „pet godina (član 61. stav 3)” zamenjuju se rečima: „tri godine (član 61. stav 5)”.

Tačka 16) briše se.

Član 47.

U članu 98. posle broja: „10)” briše se zapeta, a reči: „14) i 16) ovog zakona” zamenjuju se rečima: „i 14) ovog zakona”.

Član 48.

U članu 100. stav 1. reči: „st. 1. i 2” zamenjuju se rečima: „stav 2.”.

Član 49.

U članu 101. stav 1. tačka 1) menja se i glasi:

„1) ne prijavi Ministarstvu promenu podataka u roku od 30 dana (član 12. stav 7);”.

Član 50.

U članu 5. stav 1, u nazivu glave III, članu 11. stav 1. u zagradi i stavu 2, članu 12. st. 1, 2. i 4, u nazivu člana i članu 13. st. 1-3, u nazivu člana i članu 14. stav 1, u nazivu člana i uvodnoj rečenici člana 15. stav 1. i u tački 1) i stavu 2, članu 92. stav 1. tačka 2), članu 96. stav 1. tač. 1) i 2) i u članu 100. stav 1. reč: „Registar” u određenom padežu zamenjuje se rečju: „Fitoregistar” u odgovarajućem padežu.

U nazivu člana i članu 50, članu 68. stav 1. tačka 3), članu 72. stav 2, u nazivu člana i članu 80. st. 1. i 3, u nazivu člana i članu 81. reč: „provod” u određenom padežu zamenjuje se rečju: „tranzit” u odgovarajućem padežu.

Član 51.

Pravno lice i preduzetnik koji pružaju usluge u oblasti zaštite zdravlja bilja dužni su da usklade svoje poslovanje i rad sa odredbama ovog zakona najkasnije, u roku godinu dana od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Pravno lice, preduzetnik ili fizičko lica koje je upisano u Registar u skladu sa Zakonom zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09) danom stupanja na snagu ovog zakona postaju upisani u Fitoregistar u skladu sa ovim zakonom.

Pravno lice za koje je do dana stupanja na snagu ovog zakona utvrđeno da ispunjava uslove za obavljanje poslove od javnog interesa u oblasti dijagnostike štetnih organizima i zaštite zdravlja bilja nastavlja da obavlja te poslove do donošenja rešenja o ovlašćivanju, odnosno odluke o izboru pravnog lica, za obavljanje poslova iz čl. 17. i 17a ovog zakona, u skladu sa ovim zakonom.

Član 52.

Podzakonski propisi za sprovođenje ovog zakona biće doneti u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 53.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

O B R A Z L O Ž E N J E

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u članu 97. tačka 9) Ustava Republike Srbije kojim je utvrđeno da Republika Srbija obezbeđuje sistem zaštite i unapređivanja životne sredine i zaštitu i unapređivanje biljnog i životinjskog sveta.

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Predlogom zakona dopunjuju se određene odredbe i vrši se izmena Zakona o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09-u daljem tekstu: Zakon) i otklanjanju nedostaci Zakona koji su uočeni u njegovoj primeni.

Tokom primene Zakona nije bilo moguće implementirati pojedine odredbe Zakona usled nedovoljnog broja inspektora, kao što je obavljanje fitosanitarnih pregleda pošiljaka bilja i biljnih proizvoda namenjenih izvozu i izdavanje fitosertifikata za izvoz odnosno reeksport. Obzirom da se godišnje izveze od 40-50 000 pošiljaka, sa tendencijom rasta, preuzimanjem tog posla potpuno bi bila ugrožena implementacija, kontrola i nadzor nad sprovođenjem Zakona o zdravlju bilja i drugih zakona za koje su nadležni fitosanitarni inspektori. Taj deo poslova nastavile su da obavljaju poljoprivredne stručne službe, čiji je osnivač Vlada, u skladu sa prelaznim i završnim odredbama Zakona o zdravlju bilja. Takođe, Zakonom je bilo propisano da Direkcija za nacionalne referentne laboratorije obavlja poslove laboratorijskog ispitivanja što nije bila u mogućnosti usled nedostatka odgovarajućeg osoblja, već su poslove laboratorijskog ispitivanja nastavile da obavljaju ovlašćene laboratorije poljoprivrednih službi, naučnoistraživačkih instituta i fakulteta u skladu sa prelaznim i završnim odredbama Zakona o zdravlju bilja.

Osnovni razlog za donošenje ovog zakona je uređenje obavljanja poslova od javnog interesa u oblasti zdravlja bilja i dijagnostike štetnih organizama, koji su se do sada obavljali u skladu sa prelaznim i završnim odredbama Zakona.

Donošenjem ovog zakona sistemski se rešavaju navedeni problemi, kao što su jasno definisanje subjekata u oblasti zdravlja bilja, poslova, obaveza i odgovornosti kao i uslovi i način ustupanja poslova.

Sprečavanje unošenja i širenja štetnih organizama je od strateškog značaja za Republiku Srbiju. Veliki broj štetnih organizama može da ugrozi, a često i dovede u pitanje opstanak neke biljne vrste, što može imati velike ekonomske posledice za poljoprivredu i šumarstvo Republike Srbije.

Da bi se trgovalo sa državama članicama Svetske trgovinske organizacije (STO), Republika Srbija mora svojom regulativom i implementacijom iste da garantuje primenu međunarodnih standarda o fitosanitarnim merama donetih pod okriljem Međunarodne konvencije o zaštiti bilja (IPPC) u okviru Organizacije Ujedinjenih nacija za hranu i poljoprivredu (FAO), čiji je potpisnik i Republika Srbija.

U skladu sa Međunarodnom konvencijom o zaštiti bilja Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede kao organ nadležan za poslove zdravlja bilja dužno je da uspostavi nadzor u proizvodnji, uvozu i izvozu, samim tim i operativan i efikasan fitosanitarni sistem, sa jasnom definisanom strukturom (ko, gde i kako vrši preglede), operativnim dijagnostičkim servisom i time obezbedi punu implementaciju propisa u oblasti zdravlja bilja.

S tim u vezi neophodno je organizovati sistem operativnih laboratorija koje će raditi na uvođenju, razvoju i validaciji referentnih metoda za identifikaciju štetnih organizama, u kojima su uvedeni posebni protokoli rada i koja ima najkvalifikovanije osoblje.

Obzirom na globalizaciju trgovine, klimatske promene i stalni rast

obima međunarodnog prometa bilja i nove rizike od unošenja štetnih organizama, kao i obavezu nadležnog organa, potrebno je da se propisi stalno inoviraju prateći aktuelne promene, standarde kao i nova naučna i tehnička saznanja u oblasti zdravlja bilja.

S tim u vezi ovim zakonom je dat osnov za donošenje mera u cilju sprečavanja unošenja novih štetnih organizama sagledavajući nove rizike.

Ovim zakonom se propisuje nekoliko važnih pravnih osnova za donošenje podzakonskih akata kao što je pravilnik o načinu obavljanja obaveznih zdravstvenih pregleda useva objekata za proizvodnju semena, rasada i sadnog materijala, pravilnik o uslovima za toplotno tretiranje i označavanje drvnog pakovnog materijala (DPM), u skladu sa relevantnim međunarodnim standardom, što je do sada bilo rešeno delimično Uredbom.

Predlogom zakona se takođe propisuje obrazac odobrenja za unošenje štetnih organizama za potrebe ogleda u skladu sa relevantnim međunarodnim standardom, kao i štampanje obrasca fitosertifikata sa odgovarajućim nivoima zaštite od strane Zavoda za izradu novčanica i kovanog novca- „Topčider”.

Iz navedenih razloga predložene su prve izmene Zakona koje omogućavaju Republici Srbiji da nesmetano učestvuje u međunarodnom prometu bilja i biljnih proizvoda.

III. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENJA

Članom 1. Predloga zakona izvršene su odgovarajuće izmene odnosno dopune značenja pojedinih izraza upotrebljenih u važećem zakonu.

Čl. 2-5. Predloga zakona uređuju se kriterijumi, postupak i način upisa pravnih lica, preduzetnika i fizičkih lica u Registar proizvođača, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika određenog bilja i biljnih proizvoda i propisanih objekata upisa (u daljem tekstu: Fitoregistar), kao i obaveze lica po osnovu upisa u taj fitoregistar. Istovremeno kao novina predviđa se izuzetak kad fizičko lice ne mora da bude upisano u Fitoregistar, pod uslovom ako je ukupna proizvodnja tog lica namenjena ličnim potrebama ili prodaji na lokalnom tržištu fizičkom licu, kao krajnjem korisniku. Ministarstvu nadležnom za poslove zaštite zdravlja bilja (u daljem tekstu: Ministarstvo) dato je ovlašćenje da na osnovu zapisnika o ispunjenosti uslova od fitosanitarnog odnosno šumarskog inspektora donosi rešenje o upisu, odnosno brisanju iz Fitoregistra, ako ne pravno lice, preduzetnik odnosno fizičko lice ispunjava obaveze utvrđene u članu 14. stav 1. ovog zakona.

Čl. 6-11. Predloga zakona definišu se poslovi od javnog interesa i ostali stručni poslovi u oblasti zdravlja bilja, kao i jasno definisanje pravnih lica koja obavljaju te poslove, odnosno propisuju se uslovi i način obavljanja tih poslova. Istovremeno uređuje se da poslove od javnog interesa u oblasti zdravlja bilja i dijagnostike štetnih organizama mogu da obavljaju privredna društva čiji je osnivač Republika Srbija koja su registrovana u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavljaju stručne poslove u oblasti zaštite bilja (u daljem tekstu: poljoprivredne stručne službe), kao i naučnoistraživačke organizacije i visokoškolske ustanove čiji osnivač je Republika Srbija, odnosno autonomna pokrajina, ako ispunjavaju uslove u skladu sa ovim zakonom i drugim propisima. Poslovi od javnog interesa ustupaju se putem konkursa koji raspisuje Ministarstvo i objavljuje u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove obavlja Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane. Pojedine poslove laboratorijskog ispitivanja mogu da obavljaju službene laboratorije izabrane konkursom. Ministar može da ovlasti službenu laboratoriju čiji osnivač je Republika Srbija, odnosno autonomna pokrajina, kao

referentnu za pojedine vrste ili grupe ispitivanja - ovlašćena referentna laboratorija. Ukoliko ovlašćena referentna laboratorija ne može da izvrši pojedinu vrstu ili grupu ispitivanja, ministar može da odredi i laboratoriju sa teritorije druge države kao referentnu za ta ispitivanja

Čl. 12-14. Predloga zakona uređuju se vrste usluga u oblasti zaštite zdravlja bilja, uslovi koje treba da ispunjavaju subjekti u zavisnosti od vrste usluga koje obavljaju, kao i način pružanja tih usluga. Istovremeno kao novina propisuje se da su usluge u oblasti zdravlja bilja, određene jedino usluge toplotnog tretiranja i označavanje drvnog materijala za pakovanje u skladu sa međunarodnim standardom za fitosanitarne mere (ISPM 15). Ministru je dato ovlašćenje da bliže propisuje uslove, postupak i način vršenja tih usluga, kao i sadržaj i izgled oznake u skladu sa međunarodnim standardom (ISPM 15).

Članom 15. Predloga zakona menja se član 28. Zakona kojim se se uređuje da program stručnog usavršavanja lica koja u ovlašćenim pravnim licima obavljaju poslove od javnog interesa i ostale stručne poslove u oblasti zdravlja bilja donosi Ministarstvo.

Članom 16. Predloga zakona definisani su posebni programi zaštite zdravlja bilja.

Čl. 17-22. Predloga zakona uređuje se praćenje i provera zdravstvenog stanja semena, rasada i sadnog materijala. Propisuje se obaveza zdravstvenih pregleda useva za proizvodnju semena poljoprivrednog bilja, kao i objekta za proizvodnju šumskog semena, objekta za proizvodnju rasada i objekta za proizvodnju sadnog materijala višegodišnjih biljaka (u daljem tekstu: usevi i objekti), koji se prijavljuje se Ministarstvu. Istovremeno propisano je ako se utvrdi prisustvo štetnog organizma sa lista utvrđenih ovim zakonom fitosanitarni, odnosno šumarski inspektor, nalaže odgovarajuće mere, u skladu sa ovim zakonom. Uređuje se da pored praćenja zdravstvenog stanja bilja i biljnih proizvoda na prisustvo štetnih organizama utvrđenih na listama propisanih ovim zakonom i mogućnost praćenja novih štetnih organizama za koje postoji sumnja da su štetni za bilje i koji nisu ranije bili utvrđeni na teritoriji Republike Srbije, u cilju brzog i efikasnog delovanja protiv novo utvrđenih rizika ili rizika na koje se sumnja u vezi sa štetnim organizmima ministar može preduzeti hitne mere u skladu sa načelom opreznosti.

Čl. 23-30. Predloga zakona propisuje se obaveza izdavanje biljnog pasoša za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa listi koje su utvrđene ovim zakonom. Biljni pasoš može da izda pravno lice, odnosno preduzetnik koji je upisan u Fitoregistar i kome je izdata dozvola za izdavanje biljnog pasoša za određeno bilje, biljne proizvode i propisane objekte. Dozvola za izdavanje biljnog pasoša izdaje se tom licu ako ima zaposleno lice odgovorno za zdravlje bilja koje ima stečeno visoko obrazovanje odgovarajuće struke, koje je završilo obuku za izdavanja biljnog pasoša kao i druge uslove predviđene ovim zakonom. Dozvolu za izdavanje biljnog pasoša izdaje ministar na pet godina, na zahtev obveznika izdavanja biljnog pasoša. Obuku za izdavanje biljnog pasoša organizuje i sprovodi Ministarstvo, a ministar propisuje sadržaj programa obuke za izdavanje biljnog pasoša. Istovremeno uređuje se pitanje obnove dozvole za izdavanje biljnog pasoša.

Izuzetno biljni pasoš može da izda fitosanitarni, odnosno šumarski inspektor za posebne slučajeve propisane ovim zakonom. Obveznik izdavanja biljnog pasoša dužan je da vodi evidenciju o izdatim biljnim pasošima i da tu evidenciju čuva tri godine.

Čl. 31-39. Predloga zakona uređuje se fitosanitarna kontrola u međunarodnom prometu, obrazac odobrenja za unošenje štetnih organizama u skladu sa odgovarajućim međunarodnim standardom, mogućnost da pored fitosanitarnog inspektora pregled pošiljki namenjenih izvozu može da vrši i ovlašćeno pravno lice, kao i štampanje obrasca fitosertifikata sa odgovarajućim nivom zaštite od strane Zavoda za izradu novčanica i kovanog novca - „Topčider”.

Čl. 40. i 41. Predloga zakona propisuju se vrsta takse, a članom 41. uređuje se obaveza plaćanja administrativne takse za izdavanja određenih rešenja.

Čl. 42-44. Predloga zakona izvršeno je usklađivanje pojedinih rešenja u pogledu uslova, prava i dužnosti, kao i ovlašćenja fitosanitarnog, odnosno šumarskog inspektora, u skladu sa izvršenim izmenama i dopunama ovoga zakona i drugim zakonima.

Čl. 45-49. Predloga zakona izmenjene su kaznene odredbe u skladu sa izvršenim izmenama i dopunama ovog zakona, kao i usklađivanje sa Zakonom o prekršajima.

Članom 50. Predloga zakona vrše se izmene istih reči u više članova ovog zakona u odgovarajućem padežu.

Čl. 51-53. Predloga zakona uređuju se prelazne i završne odredbe.

IV. PROCENA IZNOSA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Sredstva za sprovođenje ovog zakona obezbeđena su Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2018. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 113/17) i to:

- u okviru Razdela 24 – Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Glava 24.3 – Uprava za zaštitu bilja, Program 0109 – Bezbednost hrane, veterinarska i fitosanitarna politika, Funkcija 420 – Poljoprivreda, šumarstvo, lov i ribolov, Programska aktivnost 0006 – Upravljanje fitosanitarnim sistemom i sistemom bezbednosti hrane i hrane za životinje biljnog porekla, Ekonomska klasifikacija 451 – Subvencije javnim nefinansijskim preduzećima i organizacijama utvrđena su ukupna sredstva u iznosu od 120.000.000 dinara.

Za sprovođenje ovog zakona u 2018. godini sredstva su obezbeđena u iznosu od 114.500.000 dinara, a ostatak od 5.500.000 dinara je za sprovođenje drugih zakona. Navedena sredstva se koriste za sprovođenje Programa mera zaštite zdravlja bilja, Program prognozno izveštajnih poslova za područje centralne Srbije i Posebnih programa zaštite zdravlja bilja.

Finansijska sredstva za sprovođenje ovog zakona u 2019. i 2020. godini biće obezbeđena u skladu sa bilansnim mogućnostima u okviru limita utvrđenih od strane Ministarstva finansija na razdelu ministarstva nadležnog za poslove poljoprivrede. Za poslove od javnog interesa koje obavljaju poljoprivredne stručne službe je potrebno obezbediti dodatna finansijska sredstva u budžetu u iznosu od 320.000.000 dinara, dok je očekivani prihod oko 350.000.000 dinara. Dodatna sredstva za te poslove obezbediće se preraspodelom sredstava koja su od strane Ministarstva finansija opredeljena u okviru limita na razdelu Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, odnosno u okviru glave Uprave za zaštitu bilja.

V. PREGLED ODREĐABA ZAKONA KOJE SE MENJAJU, ODNOSNO DOPUNJUJU

Značenje pojmova

Član 4.

Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:

1) *autohtoni organizam* jeste ona vrsta organizma koja je u određenom ekosistemu prirodno prisutna;

2) *biljem* se smatraju žive biljke i živi delovi biljaka, uključujući seme;

3) *biljni proizvodi* jesu svi proizvodi biljnog porekla, neprerađeni ili podvrgnuti procesu jednostavne prerade, zbog čega se više ne mogu smatrati biljem, kao i drvo ako zadržava u potpunosti ili delimično, svoju prirodno oblu površinu, sa ili bez kore ili ako je u obliku iverice, strugotine, delića, otpada ili ako se koristi u formi rezane građe, ambalaže, letvica, paleta i materijala za pakovanje u transportu pošiljki, a može da predstavlja rizik po zdravlje bilja;

4) *biljke namenjene za sadnju* jesu:

(1) već zasađene biljke, namenjene da ostanu zasađene ili rasađene posle njihovog unošenja,

(2) biljke koje nisu zasađene, ali su namenjene za sadnju;

5) *biljni pasoš* jeste službeni dokument, isprava ili druga službena oznaka kojom se potvrđuje da bilje, biljni proizvodi i propisani objekti u prometu, ispunjavaju fitosanitarne uslove propisane ovim zakonom i propisima donetim na osnovu njega;

6) *biološka zaštita* bilja jeste strategija suzbijanja štetnih organizama u poljoprivredi i šumarstvu korišćenjem prirodnih neprijatelja, antagonista ili kompetitora ili njihovih proizvoda i drugih samoreprodukujućih živih bića;

7) *vizuelni pregled* jeste pregled bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata golim okom ili korišćenjem lupa, binokulara ili mikroskopa, bez vršenja laboratorijske analize, radi utvrđivanja prisustva štetnih organizama na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima;

8) *držalac bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata* (u daljem tekstu: držalac bilja) jeste pravno i fizičko lice, odnosno preduzetnik koji je vlasnik ili korisnik bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, odnosno lice koje se bavi proizvodnjom, preradom, doradom, skladištenjem, prometom i uvozom ili ih na drugi način koristi, kao i vlasnik ili korisnik zemljišta na kojem se utvrdi prisustvo štetnih organizama;

9) *zdravlje bilja* jeste zaštita zdravlja bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata od štetnih organizama primenom fitosanitarnih mera;

10) *zemlja porekla* jeste zemlja u kojoj je gajeno bilje ili zemlja u kojoj je gajeno bilje od koga su dobijeni biljni proizvodi ili zemlja gde su biljni proizvodi prvi put izloženi delovanju štetnih organizama;

11) *izveštavanje* jeste službena procedura kojom se uspostavlja tok informacija na propisan način;

12) *izvoz* jeste svaki transport pošiljke izvan teritorije Republike Srbije, što obuhvata reeksport i privremeni izvoz;

13) *introdukovani organizmi* jesu sve vrste organizama koje unosi čovek u odgovarajući ekosistem gde do tog momenta nisu bili prisutni;

13A) LOT JESTE BROJ JEDINICA ISTE VRSTE ROBE IDENTIFIKOVANE KAO HOMOGENE PO SASTAVU I POREKLU, KOJE ČINE DEO POŠILJKE ILI CELU POŠILJKU;

14) *mesto proizvodnje* jeste bilo koja proizvodna površina, odnosno objekat koji predstavlja jedinstvenu proizvodnu jedinicu, sa svim pratećim objektima, mehanizacijom i opremom;

15) *međunarodno prihvaćeni standardi smernice i preporuke* su oni koje su razrađeni u okviru Sekretarijata Međunarodne konvencije za zaštitu bilja i u saradnji sa regionalnim organizacijama koje deluju u skladu sa međunarodnom konvencijom o zaštiti bilja (IPPC);

16) *praćenje zdravstvenog stanja* jeste postupak praćenja i provere fitosanitarnog stanja u Republici Srbiji;

17) *provera zdravstvenog stanja* jeste službena procedura kojom se putem vizuelnog pregleda bilja, uzimanja službenih uzoraka i laboratorijskom analizom proverava prisustvo štetnih organizama na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima;

~~18) prevoz jeste svaki transport pošiljke preko teritorije Republike Srbije;~~

18) TRANZIT JESTE SVAKI TRANSPORT POŠILJKE POD CARINSKIM NADZOROM PREKO TERITORIJE REPUBLIKE SRBIJE;

19) *propisani objekti* jesu parcele poljoprivrednog i šumskog zemljišta, objekti predviđeni za skladištenje, obradu, doradu i preradu bilja i biljnih proizvoda, ambalaža za pakovanje i transport, kontejneri, zemlja i druge podloge u ili na kojima se biljke gaje ili drugi organizmi, objekti i materijali koji mogu da sadrže i prenose štetne organizme;

20) *posebni nadzor* jeste službena procedura koja se sprovodi u utvrđenom vremenskom periodu, radi otkrivanja pojave štetnih organizama ili utvrđivanja osobenosti njihove populacije ili utvrđivanje granice područja koje se smatra zaraženim, napadnutim ili slobodnim od štetnih organizama;

21) *pošiljka bilja* jeste određena količina bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koja se transportuje I KOJU PRATI FITOSANITARNI SERTIFIKAT ILI DRUGI JEDINSTVENI DOKUMENT ILI OZNAKA, POTREBAN ZA SPROVOĐENJE CARINSKIH ILI DRUGIH POSTUPAKA, A KOJA SE MOŽE SASTOJATI IZ VIŠE PARTIJA ILI LOTOVA;

21A) SADNJA ILI SETVA JE BILO KOJI POSTUPAK KOJIM SE OBEZBEĐUJE DALJI RAST, RAZMNOŽAVANJE ILI UMNOŽAVANJE BILJA;

22) *semenom* se smatra seme u botaničkom smislu koje je namenjeno za setvu;

22a) SLUŽBENA IZJAVA ILI MERA JESTE:

(1) IZJAVA ILI MERA KOJU SAČINJAVA ILI JE DONOSI NADLEŽNI ORGAN ZA ZDRAVLJE BILJA DRUGE DRŽAVE ILI JAVNI SLUŽBENIK KOJI JE STRUČNO OSPOSOBLJEN I OVLAŠĆEN OD NADLEŽNOG ORGANA ZA DONOŠENJE IZJAVA ILI MERA, ODNOSNO ZA IZDAVANJE FITOSANITARNOG SERTIFIKATA I/ILI FITOSANITARNOG SERTIFIKATA ZA REEKSPORT ILI NJIHOG ELEKTRONSKOG OBLIKA;

(2) IZJAVA ILI MERA KOJU SAČINJAVA ILI JE DONOSI NADLEŽNI ORGAN ZA ZDRAVLJE BILJA U REPUBLICI SRBIJI ILI STRUČNO LICE U PRAVNOM LICU OVLAŠĆENOM U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, I KOJE NEMA LIČNI INTERES U VEZI SA ISHODOM MERA KOJE PREDUZIMA;

22b) SLUŽBENA KONTROLA JESTE SVAKA PROVERA USAGLAŠENOSTI SA PROPISIMA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA;

23) *službeni uzorak* jeste uzorak uzet od strane fitosanitarnog inspektora ili lica koje obavlja poslove od javnog interesa;

24) *stalni nadzor* jeste službeni proces beleženja, prikupljanja i obrade podataka o prisustvu ili odsustvu štetnih organizama na bazi fitosanitarnih pregleda, praćenja, provere zdravstvenog stanja ili drugih procedura i na osnovu drugih izvora;

25) *uvoz pošiljke* jeste svako unošenje pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na teritoriju Republike Srbije, osim ~~prevoza~~ TRANZITA;

26) *unošenje štetnog organizma* jeste svaki unos štetnog organizma u određeno područje u kome još uvek nije prisutan ili je njegovo prisustvo ograničeno;

~~27) fitosanitarna mera jeste službena procedura koja se sprovodi do nivoa neophodnog radi sprečavanja unošenja, odnosno širenja štetnih organizama ili smanjenja ekonomskih šteta prouzrokovanih delovanjem štetnih organizama na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima;~~

27) FITOSANITARNA MERA JESTE SLUŽBENA PROCEDURA KOJA IMA ZA CILJ SPREČAVANJE UNOŠENJA ILI ŠIRENJA KARANTINSKIH ŠTETNIH ORGANIZAMA ILI OGRANIČENJE EKONOMSKOG UTICAJA REGULISANIH NE-KARANTINSKIH ŠTETNIH ORGANIZAMA;

28) *fitosanitarni pregled* jeste provera dokumentacije, identiteta i zdravstvenog stanja bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, radi utvrđivanja prisustva ili odsustva štetnih organizama, kao i svaka druga provera usaglašenosti sa fitosanitarnim propisima;

29) fitosanitarni sertifikat (u daljem tekstu: fitosertifikat) jeste međunarodno uverenje o zdravstvenom stanju pošiljke bilja izdato od strane nadležnog organa za zaštitu bilja zemlje porekla pošiljke i koje prati pošiljku pri izvozu, uvozu i tranzitu;

30) fitosanitarni sertifikat za reeksport (u daljem tekstu: fitosertifikat za reeksport) jeste međunarodno uverenje o zdravstvenom stanju pošiljke bilja izdato od strane nadležnog organa zemlje koja nije zemlja porekla, a na čijoj teritoriji je pošiljka uvezana, skladištena, prepakovana ili podeljena i mora da prati pošiljku koja se reeksportuje;

31) *živi delovi biljaka* jesu:

(1) plodovi, u botaničkom smislu, izuzev onih koji se čuvaju duboko zamrznuti,

(2) povrće, izuzev onog koje se čuva duboko zamrznuto,

(3) krtole, čenovi, lukovice, rizomi i ostali podzemni reproduktivni delovi,

(4) rezano cveće,

(5) grančice sa lišćem ili iglicama,

(6) rezano drveće sa lišćem i iglicama,

(6A) LISTOVI, LIŠĆE,

(7) živi polen,

(8) kalem okca, plemke, reznice,

(9) kulture biljnih tkiva,

~~(10) micelije jestivih i lekovitih gljiva, kao i same gljive;~~

(10) DRUGI DELOVI BILJA, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM;

32) *štetni organizam* jeste bilo koja vrsta, soj ili biotip biljaka, životinja ili drugih patogenih organizama koji je štetan za bilje ili biljne proizvode;

33) REGULISANI ŠTETNI ORGANIZAM JESTE SVAKI ŠTETNI ORGANIZAM SA LISTE IA DEO I, LISTE IA DEO II, LISTE IIA DEO I, LISTE IIA DEO II, LISTE IB I LISTE IIB ILI ŠTETNI ORGANIZAM KOJI SVOJIM PRISUSTVOM

NA BILJKAMA NAMENJENIM ZA SADNJU I SEMENU PROUZROKUJE NEPRIHVATLJIVE EKONOMSKE ŠTETE.

Član 5

Zaštitu zdravlja bilja na teritoriji Republike Srbije, u okviru svojih ovlašćenja, obezbeđuju Republika Srbija preko ministarstva nadležnog za poslove zdravlja bilja (u daljem tekstu: Ministarstvo), subjekti koji se upisuju u ~~Registar~~ FITOREGISTAR proizvođača, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i drugi subjekti u oblasti zaštite zdravlja bilja.

Subjekti iz stava 1. ovog člana jesu:

- 1) pravna lica koja na osnovu ovog zakona vrše poslove od javnog interesa;
- 2) pravna lica i preduzetnici koji pružaju usluge u oblasti zaštite zdravlja bilja;
- 3) držaoci bilja.

Ministarstvo i pravna lica koja na osnovu ovog zakona vrše poslove od javnog interesa u vršenju poslova u okviru svojih ovlašćenja koriste službenu oznaku.

Ministar nadležan za poslove zdravlja bilja u poljoprivredi i šumarstvu (u daljem tekstu: ministar) bliže propisuje oblik, veličinu, sadržaj, izgled službene oznake, kao i način upotrebe službene oznake.

~~Član 9~~

~~Držalac bilja ima pravo na:~~

- ~~1) pristup informacijama u oblasti zaštite zdravlja bilja;~~
- ~~2) informacije o merama u vezi sa pojavom, intenzitetom pojave i opasnosti od štetnih organizama i sprečavanja infekcije, odnosno infestacije na štetnim organizmima;~~
- ~~3) stručno usavršavanje.~~

Član 9

DRŽALAC BILJA IMA PRAVO NA:

- 1) INFORMACIJE O ŠETNIM ORGANIZMIMA SA LISTI PROPISANIM OVIM ZAKONOM, KAO I FITOSANITARNIM MERAMA;
- 2) EDUKACIJE U SKLADU SA OVIM ZAKONOM.

Subjekti upisa

Član 11.

Proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i prometom bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, koji se nalaze na Listi VA deo I, Listi VA deo II, Listi VB deo I i Listi VB deo II može da se bavi pravno lice i preduzetnik, koji je registrovan u Registar privrednih subjekata i koji je upisan u ~~Registar proizvođača~~ FITOREGISTAR PROIZVOĐAČA, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata (u daljem tekstu: ~~Registar~~ FITOREGISTAR) koji vodi Ministarstvo.

Proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i prometom određenih vrsta bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji se ne nalaze na Listi VA deo I i Listi VA deo II može da se bavi pravno lice i preduzetnik, koji je registrovan u Registar privrednih subjekata i koji je upisan u ~~Registar~~ iz stava 1. ovog člana FITOREGISTAR.

Pravno lice i preduzetnik iz st. 1. i 2. ovog člana upisuje se u Registar privrednih subjekata u skladu sa zakonom kojim se uređuje registracija privrednih subjekata.

~~Proizvodnjom bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 1. i 2. ovog člana koji su namenjeni prometu, može da se bavi i fizičko lice koje je upisano u Registar.~~

PROIZVODNJOM ODREĐENIH VRSTA BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA IZ STAVA 2. OVOG ČLANA KOJI SU NAMENJENI PROMETU, MOŽE DA SE BAVI I FIZIČKO LICE KOJE JE UPISANO U FITOREGISTAR.

Ministar utvrđuje određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 2. ovog člana.

IZUZETNO OD STAV 4. OVOG ČLANA PROIZVODNJOM ODREĐENIH VRSTA BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA MOŽE DA SE BAVI FIZIČKO LICE KOJE NIJE UPISANO U FITOREGISTAR, AKO JE UKUPNA PROIZVODNJA TOG LICA NAMENJENA LIČNIM POTREBAMA ILI PRODAJI NA LOKALNOM TRŽIŠTU, FIZIČKOM LICU KAO KRAJNJEM KORISNIKU (U DALJEM TEKSTU: MALI PROIZVOĐAČ).

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE USLOVE ZA ODREĐIVANJE MALOG PROIZVOĐAČA, KAO I LOKALNOG TRŽIŠTA, U ZAVISNOSTI OD ODREĐENE VRSTE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA I RIZIKA OD ŠIRENJA ŠTETNIH ORGANIZMA.

Način upisa

Član 12.

Upis u ~~Registar~~ FITOREGISTAR vrši se na osnovu zahteva koji pravno lice, odnosno preduzetnik iz člana 11. ovog zakona podnosi Ministarstvu.

Zahtev za upis u ~~Registar~~ FITOREGISTAR naročito sadrži:

1) podatke o podnosiocu zahteva (naziv, sedište, adresa, matični broj, poreski identifikacioni broj i podatke o odgovornom licu);

2) šifru delatnosti;

3) podatke o odgovornom licu za zdravlje bilja (ime i prezime, adresa, jedinstveni matični broj);

4) podatke o poljoprivrednom zemljištu koje se koristi za proizvodnju bilja i nameni korišćenja (katastarska opština i broj katastarske parcele).

5) podatke o obliku i mestu skladištenja, doradi, preradi ili prometu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata.

Uz zahtev iz stava 2. ovog člana podnosi se i dokaz da odgovorno lice za zdravlje bilja ima radno iskustvo od najmanje godinu dana na poslovima zdravlja bilja.

Fizičko lice za upis u ~~Registar~~ FITOREGISTAR podnosi sledeće podatke, i to: ime i prezime, adresu, jedinstveni matični broj građana, broj iz Registra poljoprivrednih gazdinstava, ako je upisan u njega, kao i podatke iz stava 2. tač. 4) i 5) ovog člana.

~~Ministarstvo donosi rešenje o upisu u Registar u roku od 30 dana od dana podnošenja zahteva.~~

MINISTAR DONOSI REŠENJE O UPISU U FITOREGISTAR NA OSNOVU ZAPISNIKA FITOSANITARNOG INSPEKTORA O UTVRĐIVANJU ISPUNJENOSTI USLOVA, U ROKU OD 30 DANA OD DANA PODNOŠENJA ZAHTEVA.

REŠENJE IZ STAVA 5. JE KONAČNO I PROTIV NJEGA MOŽE SE POKRENUTI UPRAVNI SPOR.

Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice dužno je da svaku promenu podataka prijavi Ministarstvu ~~u roku od 15 dana~~ U ROKU OD 30 DANA od dana nastale promene.

~~Registar~~-FITOREGISTAR

Član 13.

Podaci iz ~~Registra~~ FITOREGISTRA su javni.

~~Registar~~ FITOREGISTAR se vodi u elektronskoj formi i može se povezati sa drugim oblicima i registrima Ministarstva.

Ministar bliže propisuje sadržinu, način vođenja ~~Registra~~ FITOREGISTRA, kao i obrazac zahteva za upis u ~~Registar~~ FITOREGISTAR.

Obaveze lica upisanih u ~~Registar~~ FITOREGISTAR

Član 14.

Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice upisano u ~~Registar~~ FITOREGISTAR dužno je da:

1) vodi tačne podatke o proizvodnji, preradi, doradi, skladištenju i prometu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, koje skladišti, seje, sadi, proizvodi, dorađuje, prerađuje ili stavlja u promet;

2) čuva podatke o mestima gde se bilje, biljni proizvodi ili propisani objekti gaje, proizvode, dorađuju, prerađuju, skladište, čuvaju ili koriste pet godina;

3) redovno vrši vizuelne preglede na prisustvo štetnih organizama na za to propisan način;

4) čuva propisanu dokumentaciju, u skladu sa ovim zakonom pet godina.

Ministar bliže propisuje način vršenja vizuelnih pregleda bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i način dostavljanja podataka.

Brisanje iz ~~Registra~~ FITOREGISTRA

Član 15.

Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice se briše iz ~~Registra~~ FITOREGISTRA ako:

1) donese odluku o prestanku obavljanja delatnosti upisane u ~~Registar~~ FITOREGISTAR;

2) u propisanom roku ne prijavi promenu podataka iz člana 12. stav 2. tač. 4) i 5) ovog zakona-;

3) JE FITOSANITARNI, ODNOSNO ŠUMARSKI INSPEKTOR UTVRDIO DA NE IZVRŠAVA OBAVEZE IZ ČLANA 14. STAV 1. OVOG ZAKONA.

Ministar donosi rešenje o brisanju iz ~~Registra~~ FITOREGISTRA.

IV. DRUGI SUBJEKTI U OBLASTI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA I NJIHOVI ORGANIZACIONI OBLICI

~~1. Direkcija za nacionalne referentne laboratorije~~

~~Član 16.~~

~~Poslove laboratorijskog ispitivanja i s njima povezane stručne poslove u oblasti zdravlja bilja obavlja Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane.~~

1. PRAVNA LICA KOJA VRŠE POSLOVE OD JAVNOG INTERESA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA I DIJAGNOSTIKE ŠTETNIH ORGANIZAMA

ČLAN 16.

POSLOVE OD JAVNOG INTERESA U OBLASTI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA I DIJAGNOSTIKE ŠTETNIH ORGANIZAMA MOGU DA OBAVLJAJU PRIVREDNA

DRUŠTVA ČIJI JE OSNIVAČ REPUBLIKA SRBIJA KOJA SU REGISTROVANA U REGISTRU PRIVREDNIH SUBJEKATA DA U OKVIRU SVOJE DELATNOSTI OBAVLJAJU STRUČNE POSLOVE U OBLASTI ZAŠTITE BILJA (U DALJEM TEKSTU: POLJOPRIVREDNE STRUČNE SLUŽBE), KAO I NAUČNOISTRAŽIVAČKE ORGANIZACIJE I VISOKOŠKOLSKE USTANOVE, AKO ISPUNJAVAJU USLOVE U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I DRUGIM PROPISIMA.

POSLOVI OD JAVNOG INTERESA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA USTUPAJU SE PUTEM KONKURSA KOJI RASPISUJE MINISTARSTVO I OBJAVLJUJE U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE”.

Poslovi od javnog interesa

Član 17.

~~Poslovi od javnog interesa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja jesu:~~

- ~~1) praćenje i provera zdravstvenog stanja bilja tokom njegovog rasta i razvoja na poljima, u zasadima, objektima i drugim površinama i vođenje evidencije o tome, uključujući i samonikle bilje;~~
- ~~2) praćenje i provera zdravstvenog stanja semena i sadnog materijala voćaka, vinove loze i hmelja na prisustvo štetnih organizama;~~
- ~~3) sprovođenje Programa mera zaštite zdravlja bilja;~~
- ~~4) prikupljanje bioloških, meteoroloških i drugih podataka radi prognoze pojave štetnih organizama;~~
- ~~5) izveštavanje o prisustvu, pojavi i širenju štetnih organizama i prognoza pojave štetnih organizama, razvoja i kretanja njihove populacije i utvrđivanje optimalnih rokova za njihovo suzbijanje;~~
- ~~6) rutinske laboratorijske analize službenih uzoraka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, u skladu sa međunarodno prihvaćenim procedurama, radi utvrđivanja prisustva štetnih organizama i intenziteta njihove pojave;~~
- ~~7) priprema naučne osnove za donošenje preventivnih mera i Programa mera zaštite zdravlja bilja;~~
- ~~8) primenjena i druga istraživanja u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja;~~
- ~~9) davanje stručnih mišljenja u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja;~~
- ~~10) edukacija držaoca bilja, pružaoca usluga i drugih lica o štetnim organizmima i fitosanitarnim merama;~~
- ~~11) sprovođenje stručnog osposobljavanja lica odgovornih za dijagnostiku štetnih organizama i zaštitu zdravlja bilja;~~
- ~~12) pripremanje naučne osnove za izradu propisa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja.~~

POSLOVI OD JAVNOG INTERESA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA

ČLAN 17.

POSLOVI OD JAVNOG INTERESA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA JESU:

- 1) PRAĆENJE I PROVERA ZDRAVSTVENOG STANJA BILJA TOKOM NJEGOVOG RASTA I RAZVOJA NA POLJIMA, U ZASADIMA, OBJEKTIMA I DRUGIM POVRŠINAMA I VOĐENJE EVIDENCIJE O TOME, UKLJUČUJUĆI I SAMONIKLO BILJE;
- 2) PRAĆENJE I PROVERA ZDRAVSTVENOG STANJA BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA NAMENJENIH IZVOZU, RADI IZDAVANJA

FITOSANITARNIH SERTIFIKATA, ODNOSNO FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT;

3) PRAĆENJE I PROVERA ZDRAVSTVENOG STANJA SEMENA, RASADA I SADNOG MATERIJALA NA PRISUSTVO ŠTETNIH ORGANIZAMA;

4) POSEBAN NADZOR NAD ŠTETNIM ORGANIZMIMA U SKLADU SA PROGRAMOM MERA ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA;

5) IZVEŠTAVANJE NADLEŽNOG ORGANA O POJAVI ŠTETNIH ORGANIZAMA SA LISTI PROPISANIH ZAKONOM, NOVOJ ILI IZNENADNOJ MASOVNOJ POJAVI ŠTETNIH ORGANIZAMA;

6) EDUKACIJA DRŽAOCA BILJA, PRUŽAOCA USLUGA I DRUGIH LICA O ŠTETNIM ORGANIZMIMA SA LISTI PROPISANIM OVIM ZAKONOM, KAO I FITOSANITARNIM MERAMA;

7) PROGNOZNO – IZVEŠTAJNI POSLOVI;

8) PRIPREMA NAUČNE OSNOVE ZA DONOŠENJE PREVENTIVNIH MERA ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA;

9) PRIMENJENA I DRUGA ISTRAŽIVANJA U OBLASTI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA.

POSLOVE IZ STAVA 1. TAČ. 1) – 6) OVOG ČLANA OBAVLJAJU POLJOPRIVREDNE STRUČNE SLUŽBE U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.

POSLOVI IZ STAVA 1. TAČKA 7) OVOG ČLANA KOJI SE ODOSE NA ŠTETNE ORGANIZME KOJI SU UOBIČAJENO PRISUTNI NA BILJU I BILJNIM PROIZVODIMA (U DALJEM TEKSTU: EKONOMSKI ŠTETNI ORGANIZMI) OBAVLJAJU SE U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE OBAVLJANJE SAVETODAVNIH I STRUČNIH POSLOVA U OBLASTI POLJOPRIVREDE I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.

POSLOVI IZ STAVA 1. TAČKA 1) I TAČ. 3) – 7) OVOG ČLANA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA U ŠUMARSTVU OBAVLJAJU NAUČNOISTRAŽIVAČKE ORGANIZACIJE I VISOKOŠKOLSKE USTANOVE U ŠUMARSTVU, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, KAO I PROPISIMA KOJIMA SE UREĐUJU ŠUME.

POSLOVE IZ STAVA 1. TAČ. 8) I 9) OVOG ČLANA OBAVLJAJU NAUČNOISTRAŽIVAČKE ORGANIZACIJE I VISOKOŠKOLSKE USTANOVE, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.

LABORATORIJE

ČLAN 17A

LABORATORIJSKE I S NJIMA POVEZANE STRUČNE POSLOVE U OBLASTI DIJAGNOSTIKE ŠTETNIH ORGANIZAMA OBAVLJA DIREKCIJA ZA NACIONALNE REFERENTNE LABORATORIJE OSNOVANA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE BEZBEDNOST HRANE (U DALJEM TEKSTU: NACIONALNA REFERENTNA FITOSANITARNA LABORATORIJA).

NACIONALNA REFERENTNA FITOSANITARNA LABORATORIJA MORA BITI AKREDITOVANA U SKLADU SA STANDARDOM SRPS ISO/IEC 17025 - OPŠTI ZAHTEVI ZA KOMPETENTNOST LABORATORIJA ZA ISPITIVANJE I LABORATORIJA ZA ETALONIRANJE.

U OKVIRU NACIONALNE REFERENTNE FITOSANITARNE LABORATORIJE OBAVLJAJU SE SLEDEĆI POSLOVI:

1) LABORATORIJSKA ISPITIVANJA SLUŽBENIH UZORAKA NA PRISUSTVO ŠTETNIH ORGANIZAMA;

2) POTVRDNA LABORATORIJSKA ISPITIVANJA PRIMENOM REFERENTNIH METODA;

3) PROVERA REZULTATA ISPITIVANJA, PRIMENJENIH TESTOVA I METODA;

- 4) ČUVANJE REFERENTNIH UZORAKA I STANDARDNIH REAGENASA;
- 5) PRIPREMA I ODRŽAVANJE REFERENTNOG MATERIJALA;
- 6) UVOĐENJE, RAZVIJANJE I VALIDACIJA NOVIH METODA I PROTOKOLA TESTIRANJA U SKLADU SA MEĐUNARODNO PRIHVAĆENIM STRANDARDIMA I DAVANJE PREPORUKA U SKLADU SA TIM;
- 7) UČEŠĆE U MEĐUNARODNO ORGANIZOVANIM MEĐULABORATORIJSKIM POREĐENJIMA;
- 8) SARADNJA SA REFERENTNIM LABORATORIJAMA DRUGIH ZEMALJA I REFERENTNIM LABORATORIJAMA EVROPSKE UNIJE;
- 9) KADA JE TO POTREBNO, ORGANIZOVANJE MEĐULABORATORIJSKIH POREĐENJA NA NACIONALNOM NIVOU, OBRADA DOBIJENIH REZULTATA U SKLADU SA MEĐUNARODNO PRIZNATIM VODIČIMA I PROTOKOLIMA, SASTAVLJANJE IZVEŠTAJA KOJI DETALJNO PRIKAZUJE REZULTATE SVIH UČESNIKA NA POVERLJIV NAČIN;
- 10) OBUKE I EDUKACIJE U SKLADU SA PROGRAMIMA MINISTARSTVA;
- 11) PRIPREMA VODIČA ZA PREGLEDE, UZORKOVANJE I RUKOVANJE UZORCIMA;
- 12) OBEZBEĐIVANJE NAUČNE I TEHNIČKE POMOĆI MINISTARSTVU.

POSLOVE IZ STAVA 3. TAČ. 1), 4) – 6), 10) – 12) OVOG ČLANA MOŽE DA OBAVLJA I LABORATORIJA IZABRANA KONKURSOM ZA OBAVLJANJE ODREĐENIH POSLOVA I SA KOJOM JE ZAKLJUČEN UGOVOR (U DALJEM TEKSTU: SLUŽBENA LABORATORIJA), U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.

MINISTAR MOŽE DA OVLAŠTI SLUŽBENU LABORATORIJU IZ STAVA 4. OVOG ČLANA ČIJI OSNIVAČ JE REPUBLIKA SRBIJA, ODNOSNO AUTONOMNA POKRAJINA, KAO REFERENTNU ZA POJEDINE VRSTE ILI GRUPE ISPITIVANJA (U DALJEM TEKSTU: OVLAŠĆENA REFERENTNA LABORATORIJA).

MINISTARSTVO SA OVLAŠĆENOM REFERENTNOM LABORATORIJOM ZAKLJUČUJE UGOVOR O OBAVLJANJU POSLOVA, KOJIM SE NAROČITO UTVRĐUJU POSLOVI KOJI SU PREDMET UGOVORA, ODGOVORNA LICA KOJA ĆE OBAVLJATI ODREĐENE POSLOVE, METODE, NAČIN I POSTUPAK OBAVLJANJA ODREĐENIH POSLOVA MEĐUSOBNA PRAVA, OBAVEZE I ODGOVORNOSTI.

SREDSTVA ZA OBAVLJANJE POSLOVA IZ STAVA 6. OVOG ČLANA OBEZBEĐUJU SE U BUDŽETU REPUBLIKE SRBIJE.

AKO U REPUBLICI SRBIJI NE POSTOJI REFERENTNA LABORATORIJA KOJA ISPUNJAVA PROPISANE USLOVE, MINISTAR MOŽE ZA POJEDINE VRSTE ISPITIVANJA DA ODREDI REFERENTNU LABORATORIJU SA TERITORIJE DRUGE DRŽAVE ZA TRAŽENA ISPITIVANJA.

Konkurs za obavljanje poslova od javnog interesa

Član 18.

~~Poslovi od javnog interesa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja mogu da se ustupe pravnim licima putem konkursa koji raspisuje Ministarstvo (u daljem tekstu: Pravno lice koje obavlja poslove od javnog interesa) i objavljuje u "Službenom glasniku Republike Srbije".~~

~~Za poslove od javnog interesa iz člana 17. stav 1. tač. 1), 2) i 6) konkurs se raspisuje na period od najmanje pet godina.~~

~~Konkurs iz stava 1. ovog člana sadrži:~~

- ~~1) vrste poslova od javnog interesa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja za koji se konkurs raspisuje;~~
 - ~~2) period na koji se dodeljuju poslovi od javnog interesa;~~
 - ~~3) dokaz o ispunjenosti međunarodnih standarda u pogledu tehničke i profesionalne osposobljenosti;~~
 - ~~4) dokaz o ispunjenosti uslova u pogledu iskustva, rezultata i blagovremenosti u dosadašnjem obavljanju poslova od javnog interesa;~~
 - ~~5) rok za donošenje i objavljivanje odluke o izboru pravnog lica;~~
 - ~~6) način obaveštavanja o rezultatima konkursa.~~
- ~~Konkurs iz stava 1. ovog člana sprovodi Komisija koju obrazuje ministar.~~
~~Odluku o izboru p — ravnog lica za obavljanje poslova od javnog interesa donosi ministar.~~

~~Rezultati konkursa objavljuju se u "Službenom glasniku Republike Srbije".~~

ČLAN 18.

POSLOVE IZ ČLANA 17. STAV 1, OVOG ZAKONA OSIM POSLOVA IZ ČLANA 17. STAV 1. TAČKA 7) OVOG ZAKONA KOJE OBAVLJAJU POLJOPRIVREDNE STRUČNE SLUŽBE, I POSLOVE IZ ČLANA 17A STAV 4. OVOG ZAKONA MINISTARSTVO USTUPA PUTEM KONKURSA KOJI SE OBJAVLJUJE U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE”.

KONKURS IZ STAVA 1. OVOG ČLANA NAROČITO SADRŽI:

- 1) VRSTU POSLOVA ZA KOJI SE KONKURS RASPISUJE;
- 2) PERIOD NA KOJI SE DODELJUJU POSLOVI;
- 3) DOKAZ O ISPUNJENOSTI MEĐUNARODNIH STANDARDNA U POGLEDU TEHNIČKE OPREMLJENOSTI I KADROVSKE OSPOSOBLJENOSTI;
- 4) DOKAZ O ISPUNJENOSTI USLOVA U POGLEDU ISKUSTVA, REZULTATA I BLAGOVREMENOSTI U DOSADAŠNJEM OBAVLJANJU POSLOVA;
- 5) ROK ZA DONOŠENJE I OBJAVLJIVANJE ODLUKE O IZBORU;
- 6) NAČIN OBAVEŠTAVANJA O REZULTATIMA KONKURSA.

KONKURS IZ STAVA 1. OVOG ČLANA SPROVODI KOMISIJA KOJU OBRAZUJE MINISTAR.

ODLUKU O IZBORU ZA OBAVLJANJE POSLOVA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA DONOSI MINISTAR.

REZULTATI KONKURSA OBJAVLJUJU SE U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE”.

MINISTARSTVO UTVRĐUJE SPISAK LICA IZ ČLANA 16. STAV 1. OVOG ZAKONA I SLUŽBENIH LABORATORIJA IZABRANIH PUTEM KONKURSA, KOJI SE OBJAVLJUJE NA INTERNET STRANICI MINISTARSTVA.

MINISTARSTVO SPISAK SLUŽBENIH LABORATORIJA IZ STAVA 6. OVOG ČLANA I SPISAK OVLAŠĆENIH REFERENTNIH LABORATORIJA IZ ČLANA 17A STAV 5. OVOG ZAKONA DOSTAVLJA MINISTARSTVU NADLEŽNOM ZA TEHNIČKE PROPISE RADI UPISA U REGISTAR OVLAŠĆENIH TELA ZA OCENJIVANJE USAGLAŠENOSTI.

~~Jedinstvene metode, kriterijumi i smernice za obavljanje poslova od javnog interesa~~

Član 20.

~~Direkcija za nacionalne referentne laboratorije organizuje i uspostavlja primenu jedinstvenih metoda, kriterijuma i smernica za obavljanje poslova od javnog interesa na području Republike Srbije, koje obavljaju Pravna lica koja obavljaju poslove od javnog interesa.~~

~~Pravna lica iz stava 1. ovog člana dužna su da poslove od javnog interesa obavljaju u skladu sa jedinstvenim metodama, kriterijumima i smernicama Direkcije za nacionalne referentne laboratorije.~~

OBAVEZE SUBJEKATA KOJI OBAVLJAJU POSLOVE OD JAVNOG INTERESA

ČLAN 20.

SUBJEKTI KOJI OBAVLJAJU POSLOVE OD JAVNOG INTERESA DUŽNI SU DA VODE EVIDENCIJE U VEZI SA POSLOVIMA KOJE OBAVLJAJU I DOSTAVLJAJU IZVEŠTAJE NA ZAHTEV MINISTARSTVA, DA OBEZBEDE KONTINUIRANO OBAVLJANJE, NEPRISTRASNOST I KVALITET U RADU I ZAŠTITU POVERLJIVIH PODATAKA U VEZI SA POSLOVIMA KOJE OBAVLJAJU, KAO I NEPOSTOJANJE SUKOBA INTERESA IZMEĐU POSLOVA ZA KOJE SU OVLAŠĆENI I DRUGIH POSLOVA KOJE OBAVLJAJU.

Član 21.

~~Usluge u oblasti zaštite bilja u smislu ovog zakona jesu:~~

- ~~1) laboratorijske analize i testiranje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, radi utvrđivanja prisustva štetnih organizama;~~
- ~~2) praćenje i prognoza pojave štetnih organizama, razvoja i kretanja njihove populacije i utvrđivanje optimalnih rokova za njihovo suzbijanje i davanje preporuka u skladu sa tim;~~
- ~~3) primenjena i druga istraživanja u oblasti zaštite zdravlja bilja;~~
- ~~4) edukacija i davanje saveta i preporuka o štetnim organizmima i njihovom suzbijanju;~~
- ~~5) suzbijanje štetnih organizama primenom dezinfekcije, dezinsekcije, deratizacije, dekontaminacije i primenom drugih postupaka tretiranja;~~
- ~~6) izdavanje biljnog pasoša.~~

ČLAN 21.

USLUGE U OBLASTI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA U SMISLU OVOG ZAKONA JESU:

- 1) PRUŽANJE STRUČNIH SAVETA I PREPORUKA O ŠTETNIM ORGANIZMIMA I NJIHOVOM SUZBIJANJU (U DALJEM TEKSTU: SAVETODAVNE USLUGE);
- 2) SUZBIJANJE ŠTETNIH ORGANIZAMA PRIMENOM POSTUPAKA DEZINFEKCIJE, DEZINSEKCIJE, DERATIZACIJE, DEKONTAMINACIJE (U DALJEM TEKSTU: OPERATIVNE USLUGE);
- 3) USLUGE TOPLOTNOG TRETIRANJA I OZNAČAVANJE DRVNOG MATERIJALA ZA PAKOVANJE (U DALJEM TEKSTU: DMP) U SKLADU SA MEĐUNARODNIM STANDARDOM ZA FITOSANITARNE MERE (ISPM 15).

USLUGE IZ TAČ. 1) I 2) OVOG ČLANA MOŽE DA OBAVLJA LICE U SKLADU SA PROPISOM KOJIM SE UREĐUJU SREDSTVA ZA ZAŠTITU BILJA.

Član 22.

~~Usluge u oblasti zaštite zdravlja bilja može da pruža pravno lice i preduzetnik koji je registrovan u Registar privrednih subjekata i koji je upisan u Registar pružalaca usluga u oblasti zaštite zdravlja bilja (u daljem tekstu: Registar pružalaca usluga), koji vodi Ministarstvo.~~

USLUGE IZ ČLANA 21. STAV 1. TAČKA 3) OVOG ZAKONA MOŽE DA PRUŽA PRAVNO LICE ILI PREDUZETNIK KOJI JE UPISAN U REGISTAR PRIVREDNIH SUBJEKATA I REGISTAR PRUŽALACA USLUGA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA (U DALJEM TEKSTU: REGISTAR PRUŽALACA USLUGA), KOJI VODI MINISTARSTVO U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM NA OSNOVU NJEGA.

Pravno lice i preduzetnik iz stava 1. ovog člana upisuje se u Registar pružalaca usluga, ako ispunjava uslove u pogledu ~~objekata,~~ opreme i stručno osposobljenog kadra (u daljem tekstu: pružalac usluga).

~~Pružalac usluga dužan je da pružanje usluga iz člana 21. tačka 1) ovog zakona usaglasi sa jedinstvenim metodama, kriterijumima i smernicama Direkcije za nacionalne referentne laboratorije.~~

ISPUNJENOST USLOVA IZ STAVA 2. OVOG ČLANA UTVRĐUJE KOMISIJA KOJU OBRAZUJE MINISTAR.

~~Ministar bliže propisuje uslove iz stava 2. ovog člana, u zavisnosti od vrste usluga u oblasti zaštite zdravlja bilja.~~

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE USLOVE IZ STAVA 2. OVOG ČLANA, NAČIN I POSTUPAK VRŠENJA TOPLOTNOG TRETIRANJA I OZNAČAVANJA PROIZVEDENOG, OBNOVLJENOG, ODNOSNO REPARIRANOG DMP NAMENJENOG MEĐUNARODNOM PROMETU, SADRŽAJ I IZGLED OZNAKE, KAO I DRUGE USLOVE U SKLADU SA MEĐUNARODNIM STANDARDOM ZA FITOSANITARNE MERE (ISPM 15).

Ministar rešenjem utvrđuje ispunjenost uslova iz stava 2. ovog člana.

Član 24.

Pružalac usluga se briše iz Registra pružalaca usluga, ako donese odluku o prestanku pružanja usluga za koje je upisan u Registar pružalaca usluga ili ako prestane da ispunjava uslove iz člana 22. ~~st. 2. i 3.~~ STAV 2. ovog zakona.

Ministar donosi rešenje o brisanju iz Registra pružalaca usluga.

Član 25

Pružalac usluga u oblasti zdravlja bilja dužan je da vodi evidenciju o izvršenim uslugama u elektronskoj i pisanoj formi na propisanom obrascu.

~~Za usluge iz člana 21. tačka 2) pružalac usluga je dužan da Ministarstvu dostavlja redovne izveštaje na propisan način i u propisanom roku.~~

O izvršenim uslugama pružalac usluga iz stava 1. ovog člana dužan je da čuva dokaze pet godina.

~~Ministar bliže propisuje način vođenja evidencije, sadržinu evidencije, obrazac evidencije, kao i način, sadržinu, obrazac izveštaja i rokeve iz stava 2. ovog člana.~~

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE NAČIN VOĐENJA I SADRŽINU EVIDENCIJE.

Obaveza stručnog usavršavanja

Član 28.

Fitosanitarni i šumarski inspektori, kao i lica zaposlena u Ministarstvu koja obavljaju poslove iz oblasti zaštite zdravlja bilja, usavršavaju se ~~i podležu propisanoj proveru znanja~~ u okviru programa koje donosi Ministarstvo.

~~Lica koja u Pravnim licima koja obavljaju poslove od javnog interesa rade na tim poslovima usavršavaju se i podležu propisanoj proveru znanja u okviru programa koje donosi Ministarstvo u saradnji sa Direkcijom za nacionalne referentne laboratorije.~~

LICA KOJA OBAVLJAJU POSLOVE OD JAVNOG INTERESA USAVRŠAVAJU SE U OKVIRU PROGRAMA KOJE DONOSI MINISTARSTVO.

~~Pružaoци usluga se usavršavaju i podležu propisanoj proveru znanja u okviru programa koji donosi Ministarstvo u saradnji sa Direkcijom za nacionalne referentne laboratorije.~~

~~Obuku držaoca bilja, pružaoca usluga i drugih lica zainteresovanih za štetne organizme koji se nalaze na propisanim listama organizuje i sprovedi Ministarstvo.~~

Član 32.

Posebni programi zaštite zdravlja bilja donose se u slučaju potrebe preduzimanja hitnih fitosanitarnih mera usled pojave određenih štetnih organizama, kao i kod sprečavanja širenja, suzbijanja i iskorenjivanja štetnih organizama.

POSEBNI PROGRAMI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA DONOSE SE I KAO RAZVOJNI PROGRAMI OD INTERESA ZA REPUBLIKU SRBIJU, U CILJU UNAPREĐENJA SISTEMA ZDRAVLJA BILJA.

Posebni programi PROGRAMIMA zaštite zdravlja bilja utvrđuju se konkretne mere, rokovi, način sprovođenja tih mera, subjekti koji će ih sprovoditi, izvori i način obezbeđivanja i korišćenja sredstava, kao i način kontrole sprovođenja mera.

Ministar donosi poseban program zaštite zdravlja bilja.

PRAĆENJE I PROVERA ZDRAVSTVENOG STANJA SEMENA, RASADA I SADNOG MATERIJALA

ČLAN 32A

USEVI ZA PROIZVODNJU SEMENA POLJOPRIVREDNOG BILJA, KAO I OBJEKTI ZA PROIZVODNJU ŠUMSKOG SEMENA, OBJEKTI ZA PROIZVODNJU RASADA, I OBJEKTI ZA PROIZVODNJU SADNOG MATERIJALA VIŠEGODIŠNJIH BILJAKA (U DALJEM TEKSTU: USEVI I OBJEKTI) PODLEŽU ZDRAVSTVENOM PREGLEDU U CILJU PROVERE ZDRAVSTVENOG STANJA.

ZDRAVSTVENI PREGLED USEVA I OBJEKATA, KAO I ZDRAVSTVENI PREGLED ZEMLJIŠTA NA NEMATODE, PRIJAVLJUJE SE MINISTARSTVU.

AKO SE PRILIKOM ZDRAVSTVENOG PREGLEDA UTVRDI PRISUSTVO ŠETNOG ORGANIZMA SA LISTI ŠETNIH ORGANIZAMA IZ ČLANA 34. OVOG ZAKONA ILI PRISUSTVO DRUGIH REGULISANIH ŠETNIH ORGANIZAMA PROPISANIH MERILIMA ZA UTVRĐIVANJE ZDRAVSTVENOG STANJA USEVA I OBJEKATA U PROCENTU IZNAD DOZVOLJENOG ILI DRUGIM PROPISIMA DONETIM NA OSNOVU OVOG ZAKONA, FITOSANITARNI ODNOSNO ŠUMARSKI INSPEKTOR, NALAŽE ODGOVARAJUĆE MERE, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM.

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE GRUPE I VRSTE BILJA, VREME I NAČIN VRŠENJA ZDRAVSTVENOG PREGLEDA, KAO I MERILA ZA UTVRĐIVANJE ZDRAVSTVENOG STANJA USEVA I OBJEKATA, SEMENA, RASADA I SADNOG MATERIJALA, OBRAZAC PRIJAVE ZA ZDRAVSTVENI PREGLED USEVA I OBJEKATA, OBRAZAC ZAPISNIKA O ZDRAVSTVENOM PREGLEDU I OBRAZAC UVERENJA O ZDRAVSTVENOM STANJU USEVA I OBJEKATA.

TROŠKOVE PROVERE ZDRAVSTVENOG STANJA SNOSI PROIZVOĐAČ.

Član 36.

Radi sprečavanja unošenja, otkrivanja, sprečavanja širenja i suzbijanja štetnih organizama na teritoriji Republike Srbije sprovodi se stalni nadzor, kao i fitosanitarne mere, u skladu sa ovim zakonom.

~~Ministar može da odredi sprovođenje posebnih fitosanitarnih pregleda, radi otkrivanja određenog štetnog organizma na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima.~~

MINISTAR MOŽE DA ODREDI SPROVOĐENJE POSEBNIH FITOSANITARNIH PREGLEDA RADI OTKRIVANJA ODREĐENOG ŠTETNOG ORGANIZMA NA BILJU, BILJNIM PROIZVODIMA I PROPISANIM OBJEKTIMA, KAO I FITOSANITARNE MERE RADI SPREČAVANJA UNOŠENJA, ŠIRENJA I SUZBIJANJA ODREĐENOG ŠTETNOG ORGANIZMA.

Član 38.

~~U slučaju sumnje na pojavu štetnih organizama iz člana 37. ovog zakona fitosanitarni inspektor uzima službeni uzorak i dostavlja ga imaocu javnih ovlašćenja za laboratorijske analize ili Direkcija za nacionalne referentne laboratorije, na ispitivanje.~~

U SLUČAJU SUMNJE NA POJAVU ŠTETNIH ORGANIZAMA IZ ČLANA 37. STAV 1. OVOG ZAKONA FITOSANITARNI INSPEKTOR UZIMA SLUŽBENI UZORAK I DOSTAVLJA GA SLUŽBENOJ LABORATORIJI, ODNOSNO OVLAŠĆENOJ REFERENTNOJ LABORATORIJI.

~~Direkcija za nacionalne referentne laboratorije potvrđuje ili odbacuje sumnju o prisustvu štetnih organizama i utvrđuje uzrok pojave simptoma.~~

Sa službenim uzorcima postupa se tako da se obezbedi identitet uzorka i izbegne opasnost od širenja štetnog organizma.

Analiza rizika

Član 40.

Analiza rizika obuhvata procenu bioloških i drugih naučnih i ekonomskih podataka o tome da li neki štetni organizam treba da bude regulisan i da li za njega treba da se primeni posebna fitosanitarna mera ili postupak.

Regulisanim štetnim organizmom iz stava 1. ovog člana smatra se svaki štetni organizam sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB ili štetni organizam koji svojim prisustvom na biljkama namenjenim za sadnju I SEMENU prouzrokuje neprihvatljive ekonomske štete.

~~Analiza rizika se vrši u skladu sa Programom mera.~~

Postupak analize PROCENA rizika obuhvata procenu mogućnosti unošenja, odomaćivanja ili širenja regulisanih štetnih organizama, u skladu sa međunarodno prihvaćenim standardima, smernicama i preporukama.

Upravljanje rizikom jeste određivanje i sprovođenje fitosanitarnih mera.

U NOVOJ ILI NEOČEKIVANOJ FITOSANITARNOJ SITUACIJI MOŽE SE ODREDITI PRIVREMENA HITNA FITOSANITARNA MERA U SKLADU SA PRELIMINARNOM PROCENOM RIZIKA ODNOSNO NAČELOM PREDOSTROŽNOSTI.

~~Ministar bliže propisuje uslove i način sprovođenja postupka analize rizika i upravljanja rizikom.~~

Član 49.

Unošenje štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, kao i uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB, može da vrši pravno lice:

- 1) za potrebe oglada ili u naučne svrhe ili za rad na klonskoj selekciji;
- 2) koje je tehnički osposobljeno u skladu sa međunarodnim standardima, smernicama i preporukama da spreči opasnost od širenja štetnog organizma;
- 3) koje ima odobrenje za uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, odnosno štetnih organizama;

3) KOJE IMA ODOBRENJE ZA UVOZ POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA, ODNOSNO ODOBRENJE ZA UNOŠENJE ŠTETNIH ORGANIZAMA;

4) koje ima fitosertifikat ZA POŠILJKU BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA.

Odobrenje za uvoz iz stava 1. tačka 3) ovog člana izdaje Ministarstvo na zahtev pravnog lica.

Zahtev naročito sadrži:

1) podatke o podnosiocu zahteva;

2) podatke o štetnom organizmu, odnosno bilju, biljnim proizvodima ili propisanim objektima;

3) svrhu unošenja štetnog organizma, odnosno bilja, biljnih proizvoda ili propisanih objekata.

Uz zahtev iz stava 3. ovog člana se prilaže dokument o potrebi unošenja štetnih organizama, odnosno uvoza POŠILJKE bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 1. tačka 4) ovog člana.

Ministarstvo vodi evidenciju o uvozu iz stava 2. ovog člana.

~~Ministar bliže propisuje uslove u pogledu tehničke osposobljenosti iz stava 1. tačka 2) ovog člana i obrazac zahteva iz stava 3. ovog člana.~~

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE USLOVE U POGLEDU TEHNIČKE OSPOSOBLJENOSTI IZ STAVA 1. TAČKA 2) OVOG ČLANA, OBRAZAC ZAHTEVA IZ STAVA 3. OVOG ČLANA I OBRAZAC ODOBRENJA IZ STAVA 1. TAČKA 3) OVOG ČLANA.

Izuzeci za prevoz TRANZIT

Član 50.

Odredbe čl. 46, 47. i 48. ovog zakona ne odnose se na prevoz TRANZIT pošiljki bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata.

Član 56.

~~Biljni pasoš za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II može da izda pravno lice ili preduzetnik koji ima zaposleno lice sa dozvolom za izdavanje biljnog pasoša.~~

~~Ministarstvo izdaje dozvolu iz stava 1. ovog člana na period od tri godine.~~

~~Dozvola iz stava 1. ovog člana izdaje se lice koji ima završen poljoprivredni fakultet smer zaštite bilja, odnosno za oblast šumarstva završen šumarski fakultet sa položenim ispitom iz zaštite bilja, koje se najmanje tri godine bavi biljnom proizvodnjom za tu vrstu bilja i koje je položilo stručni ispit iz oblasti zdravlja bilja.~~

ČLAN 56.

BILJNI PASOŠ IZDAJE SE ZA BILJE, BILJNE PROIZVODE I PROPISANE OBJEKTE SA LISTE VA DEO I I LISTE VA DEO II, ZA SEME SA LISTE IVA DEO I I LISTE IVA DEO II AKO SU ISPUNJENI USLOVI IZ ČLANA 54. ST. 2. I 3. OVOG ZAKONA, KAO I ZA DRUGE VRSTE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA ZA KOJE JE PROPISANA OBAVEZA IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM NA OSNOVU OVOG ZAKONA.

BILJNI PASOŠ IZDAJE PRAVNO LICE, ODNOSNO PREDUZETNIK KOJI JE UPISAN U FITOREGISTAR I KOME JE IZDATA DOZVOLA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA ZA ODREĐENO BILJE BILJNE PROIZVODE I PROPISANE OBJEKTE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA (U DALJEM TEKSTU: OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA).

DOZVOLA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA

ČLAN 56A

DOZVOLA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA IZDAJE SE OBVEZNIKU IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA AKO IMA ZAPOSLENO LICE ODGOVORNO ZA ZDRAVLJE BILJA KOJE IMA STEČENO VISOKO OBRAZOVANJE NA OSNOVNIM AKADEMSKIM STUDIJAMA U TRAJANJU OD NAJMANJE ČETIRI GODINE (MASTER AKADEMSKE STUDIJE, SPECIJALISTIČKE AKADEMSKE STUDIJE, SPECIJALISTIČKE STRUKOVNE STUDIJE), IZ OBLASTI ZAŠTITE BILJA ILI FITOMEDICINE, ODNOSNO BILJNE PROIZVODNJE (VOĆARSKO-VINOGRADARSKI, RATARSKI ILI HORTIKULTURA), ODNOSNO ŠUMARSTVA SA POLOŽENIM ISPITOM IZ ZAŠTITE BILJA; NAJMANJE GODINU DANA RADNOG ISKUSTVA I IZDATO UVERENJE O ZAVRŠENOJ OBUCI ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA.

DOZVOLU ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA IZDAJE MINISTAR NA ZAHTEV OBVEZNIKA IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA.

DOZVOLA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA IZDAJE SE REŠENJEM NA PERIOD OD PET GODINA I, TO ZA ODREĐENU VRSTU ILI GRUPU BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA.

REŠENJE MINISTRA KOJIM SE ODLUČUJE PO ZAHTEVU ZA IZDAVANJE DOZVOLE ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA KONAČNO JE U UPRAVNOM POSTUPKU I PROTIV NJEGA SE MOŽE POKRENUTI UPRAVNI SPOR.

Stručni ispit

Član 57.

~~Stručni ispit iz člana 56. stav 3. ovog zakona polaže se pred ispitnom komisijom koju obrazuje ministar.~~

~~Organizovanje i obavljanje polaganja stručnog ispita iz stava 1. ovog člana obavlja Ministarstvo.~~

~~Ministar propisuje program, organizaciju polaganja stručnog ispita, sastav i rad ispitne komisije, sadržaj stručnog ispita, obrazac zahteva za polaganje stručnog ispita, obrazac zapisnika o polaganju stručnog ispita, obrazac uverenja o položenom stručnom ispitu i način polaganja stručnog ispita.~~

OBUKA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA

ČLAN 57.

OBUKU ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA ZA LICA IZ ČLANA 56A STAV 1. OVOG ZAKONA ORGANIZUJE I SPROVODI MINISTARSTVO.

O ZAVRŠENOJ OBUCI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA IZDAJE SE UVERENJE O ZAVRŠENOJ OBUCI ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA.

MINISTAR PROPISUJE SADRŽINU PROGRAMA OBUKE ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA, KAO I OBRAZAC UVERENJA O ZAVRŠENOJ OBUCI ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA.

Član 58.

~~Lice iz člana 56. stava 3. ovog zakona može da obnovi dozvolu podnošenjem zahteva najkasnije 90 dana pre isteka roka važenja postojeće dozvole.~~

~~Obnavljanje dozvole iz stava 1. ovog člana vrši se:~~

- ~~1) proverom stručnog znanja iz oblasti zdravlja bilja;~~
- ~~2) proverom rada za period za koji je dozvola izdata.~~

~~Ministar bliže propisuje način i postupak provere stručnog znanja, kao i provere rada.~~

ČLAN 58.

ZAHTEV ZA OBNOVU DOZVOLE ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA PODNOSI NAJKASNIJE 90 DANA PRE ISTEKA ROKA VAŽENJA DOZVOLE ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA.

DOZVOLA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA OBNAVLJA SE AKO:

- 1) OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA ISPUNJAVA USLOVE IZ ČLANA 56A STAV 1. I ČLANA 64. STAV 1. OVOG ZAKONA;
- 2) SE ODGOVORNO LICE ZA ZDRAVLJE BILJA KONTINUIRANO STRUČNO USAVRŠAVALO U SKLADU SA ČLANOM 57. OVOG ZAKONA.

Oduzimanje dozvole za izdavanje biljnog pasoša

Član 59.

Dozvola za izdavanje biljnog pasoša oduzima se:

- 1) na zahtev imaoca dozvole;
- 2) ~~ako je imalac dozvole pravosnažno osuđen za prekršaj propisan ovim zakonom.~~
- 2) AKO IMALAC DOZVOLE PRESTANE DA ISPUNJAVA USLOVE PROPISANE OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.

Ministar je dužan da u roku od osam dana od dana podnošenja zahteva, odnosno dana saznanja o donošenju akta iz stava 1. tačka 2) ovog člana, donese rešenje o oduzimanju dozvole za izdavanje biljnog pasoša.

~~Vrste biljnog pasoša~~ VRSTE I NAČIN IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA

Član 61.

Biljni pasoš koji se izdaje za bilje, biljne proizvode i propisane objekte iz člana 56. stav 1. ovog zakona može da bude:

- 1) standardni biljni pasoš;
- 2) biljni pasoš za zaštićeno područje;
- 3) zamena biljnog pasoša.

Za seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II etiketa izdata u skladu sa propisima o semenu može da se smatra biljnim pasošem.

BILJNI PASOŠ IZDAJE OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA ZA BILJE, BILJNE PROIZVODE I PROPISANE OBJEKTE IZ ČLANA 56. STAV 1. OVOG ZAKONA KOJE PROIZVODI, PRERAĐUJE, DORAĐUJE, UVOZI, SKLADIŠTI ILI PROMETUJE I ZA KOJE JE UPISAN U FITOREGISTAR.

IZUZETNO OD STAVA 3. OVOG ČLANA, FITOSANITARNI ILI ŠUMARSKI INSPEKTOR MOŽE DA IZDA BILJNI PASOŠ ZA ODREĐENE VRSTE ILI GRUPE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.

~~Pravno lice, odnosno preduzetnik iz člana 56. stav 1. je dužno da vodi evidenciju o izdatim biljnim pasošima i da tu evidenciju čuva pet godina~~

OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA DUŽAN JE DA VODI EVIDENCIJU O IZDATIM BILJNIM PASOŠIMA I DA TU EVIDENCIJU ČUVA TRI GODINE.

~~Ministar bliže propisuje sadržinu, obrazac biljnog pasoša po vrstama bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, način izdavanja biljnog pasoša, kao i sadržinu i način vođenja evidencije i obrazac evidencije.~~

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE SADRŽINU, OBRAZAC BILJNOG PASOŠA PO VRSTAMA BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA, POSTUPAK I NAČIN IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA, POSEBNE SLUČAJEVE IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA, KAO I SADRŽINU I NAČIN VOĐENJA EVIDENCIJE I OBRAZAC EVIDENCIJE.

Izdavanje biljnog pasoša

Član 62.

~~Pravno lice, odnosno preduzetnik iz člana 56. stav 1. može da izda biljni pasoš za sopstvenu proizvodnju ako je upisano u Registar.~~

~~Pružaoци usluga mogu da izdaju biljni pasoš pravnom licu, preduzetniku, odnosno fizičkom licu upisanom u Registar.~~

~~Biljni pasoš može da izda i fitosanitarni ili šumarski inspektor, ako na teritoriji jedinice lokalne samouprave gde se obavlja proizvodnja, prerada, dorada, skladištenje i promet nema pružaoca usluga koji ima zaposleno lice sa dozvolom za izdavanje biljnog pasoša.~~

~~Fitosanitarni inspektor može da izda biljni pasoš i za onaj deo bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, za koje ne postoji sumnja da su zaraženi, i ako ne postoji rizik od širenja štetnih organizama ukoliko se prilikom fitosanitarnog pregleda utvrdi da je deo bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji se proizvode, prerađuju, skladište, dorađuju ili koriste, zaraženi štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IB, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II ili Liste IIB.~~

Član 63.

~~Ako se pošiljka deli na više pojedinačnih pošiljki ili se više pojedinačnih pošiljki ili njihovih delova združuje u jednu pošiljku, odnosno ako se zdravstveno stanje pošiljke promeni, izdaje se zamena biljnog pasoša za novu pošiljku, na zahtev pravnog lica, preduzetnika, odnosno fizičkog lica upisanog u Registar.~~

~~Ako se zdravstveno stanje pošiljke iz stava 1. ovog člana menja fitosanitarni inspektor izdaje zamenu biljnog pasoša posle izvršenog fitosanitarnog pregleda.~~

~~AKO SE ZDRAVSTVENO STANJE POŠILJKE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MENJA FITOSANITARNI, ODNOSNO ŠUMARSKI INSPEKTOR NA ZAHTEV OBVEZNIKA IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA IZDAJE ZAMENU BILJNOG PASOŠA POSLE IZVRŠENOG FITOSANITARNOG PREGLEDA.~~

~~Ministar bliže propisuje uslove pod kojima se može izdati zamena biljnog pasoša i način izdavanja zamene biljnog pasoša.~~

~~Obaveze lica upisanog u Registar koje se odnose na izdavanje biljnog pasoša~~

Član 64.

~~Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice upisano u Registar dužno je da:~~

- ~~1) obezbedi izdavanje biljnog pasoša u skladu sa ovim zakonom;~~
- ~~2) prijavi fitosanitarnom, inspektor u da namerava da stavi u promet bilje, biljne proizvode i propisane objekte u zaštićeno područje;~~
- ~~3) čuva dokumenta vezana za izdavanje biljnog pasoša pet godina;~~
- ~~4) prijavi Ministarstvu sve promene koje se odnose na izdavanje biljnog pasoša;~~
- ~~5) koristi biljni pasoš u skladu sa ovim zakonom.~~

~~OBAVEZE U VEZI SA IZDAVANJEM BILJNOG PASOŠA~~

Član 64.

~~OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA DUŽAN JE DA:~~

- ~~1) OBEZBEDI IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM;~~
- ~~2) PRIJAVI FITOSANITARNOM INSPEKTORU, ODNOSNO ŠUMARSKOM DA NAMERAVA DA STAVI U PROMET BILJE, BILJNE PROIZVODE I PROPISANE OBJEKTE U ZAŠTIĆENO PODRUČJE;~~

3) ČUVA DOKUMENTA VEZANA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA TRI GODINE;

4) PRIJAVI MINISTARSTVU SVE PROMENE KOJE SE ODOSE NA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA;

5) KORISTI BILJNI PASOŠ U SKLADU SA OVIM ZAKONOM.

Ministar bliže propisuje način i rokove za prijavljivanje promena, odnosno stavljanja u promet u zaštićeno područje, kao i način upotrebe biljnog pasoša iz stava 1. ovog člana.

Član 66.

Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti podležu pri uvozu fitosanitarnom pregledu na graničnim prelazima.

Uvoz, ~~prevoz~~ i izvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata može se vršiti preko graničnih prelaza na kojima postoji organizovana fitosanitarna inspekcija i koji ispunjavaju higijensko tehničke i radne uslove.

Izuzetno od stava 1. ovog člana, uvoz određenog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata može se vršiti i preko graničnih prelaza na kojima nije organizovana fitosanitarna inspekcija, a koji se za tu namenu rešenjem ministra, privremeno otvaraju.

Pošiljke koje ne podležu fitosanitarnom pregledu, a koje su upakovane u drveni materijal, mogu se uvoziti preko graničnih prelaza, na kojima je organizovana carinska služba.

Ministar određuje granične prelaze iz stava 2. ovog člana.

Ministar bliže propisuje higijensko tehničke, radne i druge uslove koje moraju da ispunjavaju granični prelazi iz stava 2. ovog člana.

Član 67.

Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II koje se uvoze, njihova ambalaža, kao i prevozno sredstvo kojima se prevoze podležu carinskom nadzoru i obaveznom fitosanitarnom pregledu, izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka.

Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I može se uvoziti ako:

1) nije zaražena štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II, ODNOSNO REGULISANIM ŠTETNIM ORGANIZMIMA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, KAO I NOVIM ŠTETNIM ORGANIZMIMA KOJI NISU NA LISTAMA PROPISANIM OVIM ZAKONOM, A ZA KOJE POSTOJI OPRAVDANA SUMNJA DA MOGU PREDSTAVLJATI RIZIK PO ZDRAVLJE BILJA, UZIMAJUĆI U OBZIR I UPOZORENJA, PREPORUKE I MIŠLJENJA ODGOVARAJUĆIH MEĐUNARODNIH I REGIONALNIH ORGANIZACIJA (ERRO, EFSA, IPPC);

2) ima fitosertifikat;

3) ne sadrži bilje, biljne proizvode ili propisane objekte sa Liste IIIA;

4) ispunjava specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II.

Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II može da se uvozi u zaštićeno područje, ako:

1) nije zaražena štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB;

2) ima fitosertifikat;

3) ne sadrži bilje, biljne proizvode ili propisane objekte sa Liste IIIB;

4) ispunjava specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB.

Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji nisu navedeni u Listi VB deo I i Listi VB deo II, a mogu biti potencijalni domaćini regulisanih štetnih organizama koje se uvoze, ambalaža u kojoj se uvoze i ako je neophodno vozilo kojim se prevoze, mogu da se uvoze ako se posle fitosanitarnog pregleda izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka utvrdi da ispunjavaju uslove iz stava 2. tač. 1), 3) i 4) ovog člana.

Ako se za pošiljke koje se uvoze ne može utvrditi vrsta ili rod bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata ili njihovo poreklo smatraće se da se pošiljka nalazi na Listi VB deo I i Listi VB deo II.

Fitosanitarnе mere zemlje izvoznice, posebno one koje se odnose na ispunjavanje specifičnih fitosanitarnih uslova sa Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB pri uvozu, smatraće se istovetnim fitosanitarnim merama propisanim u Republici Srbiji ako zemlja izvoznica objektivno dokaže da su zasnovane na naučnim dokazima i da se njihovom primenom postižu isti rezultati. Tokom fitosanitarnog pregleda uzimaće se u obzir specifičnosti u pogledu agronomskih i ekoloških uslova zemlje izvoznice, odnosno prihvaćićе se status područja bez štetnih organizama, ako je ono priznato u skladu sa standardima koji su u skladu sa Međunarodnom konvencijom o zaštiti bilja.

Ministar bliže propisuje vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 4. ovog člana

Spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 1, 3. i 4. ovog člana Ministarstvo dostavlja carinskom organu.

Procena rizika i smanjena učestalost pregleda

Član 68.

Fitosanitarni pregled pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata može se obavljati sa smanjenom učestalošću:

1) ako je na osnovu dogovora sa nadležnim organom za zaštitu zdravlja bilja zemlje izvoznice fitosanitarni pregled već obavljen u zemlji iz koje se pošiljka uvozi, od strane nadležnog organa zemlje uvoznice;

2) na osnovu procene rizika;

3) na osnovu sporazuma zaključenim sa zemljom iz koje se pošiljka uvozi, a koji se zasniva na istovetnosti fitosanitarnih mera i postupanja u Republici Srbiji i zemlji izvoznici, odnosno u zemlji ~~prevoza~~ TRANZITA na sprečavanju unošenja, širenja i suzbijanja štetnih organizama.

Ministar propisuje uslove i način vršenja procene rizika iz stava 1. tačka 2) ovog člana i utvrđuje spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za koje se pregledi vrše sa smanjenom učestalošću.

Ogledi, naučnoistraživački rad i rad na klonskoj selekciji

Član 69.

Fitosanitarnom pregledu podležu i štetni organizmi sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, kao i bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II, Liste VB, Liste VA deo I, Liste VA deo II, Liste VB deo I, Liste VB deo II i Liste VI, koji se uvoze za potrebe ogleda, naučnoistraživačkog rada i klonske selekcije.

~~Pošiljke iz stava 1. ovog člana mora da prati fitosertifikat, kao i odobrenje za uvoz koje izdaje Ministarstvo.~~

POŠILJKU BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MORA DA PRATI ODOBRENJE ZA UVOZ KOJE IZDAJE MINISTARSTVO, KAO I ODGOVARAJUĆI FITOSERTIFIKAT, A POŠILJKU

ŠTETNIH ORGANIZAMA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MORA DA PRATI ODOBRENJE ZA UNOŠENJE ŠTETNOG ORGANIZMA.

Fitosertifikat

Član 71.

Bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VB deo I i Liste VB deo II mora da prati fitosertifikat, odnosno fitosertifikat za reeksport.

Pošiljke iz stava 1. ovog člana koje, posle izdavanja fitosertifikata u zemlji porekla budu pretovarene, skladištene, prepakovane ili podeljene u nekoj drugoj zemlji koja nije zemlja porekla, moraju imati, pored originalnog fitosertifikata, odnosno overene kopije fitosertifikata i fitosertifikat za reeksport, odnosno overenu kopiju fitosertifikata, svake zemlje uvoznice.

Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport mora biti izdat u skladu sa Međunarodnom Konvencijom za zaštitu bilja, mora da bude originalan, izdat za jednog primaoca i overen na propisan način, obeležen serijskim brojem, obavezno pisan na ~~srpskom jeziku~~ i jednom od jezika koji su službeno prihvaćeni u međunarodnom prometu.

Izuzetno od stava 3. ovog člana, prihvata se i fitosertifikat izdat u zemlji izvoznici koja nije potpisnik Međunarodne konvencije za zaštitu bilja, pod uslovima koje propiše ministar.

Ako su ispunjeni propisani uslovi, prihvata se elektronska forma fitosertifikata.

U izuzetnim slučajevima može se prihvatiti i službeno overena kopija fitosertifikata, pod uslovima koje propiše ministar.

Ako su za bilje, biljne proizvode i propisane objekte za koje se izdaje fitosertifikat propisani specifični fitosanitarni uslovi sa Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB nadležni organ zemlje porekla izdaje fitosertifikat. Kada specifični fitosanitarni uslovi mogu biti potvrđeni i van zemlje porekla, fitosertifikat može izdati zemlja izvoznica.

Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport prestaju da važe ako pošiljka za koju su izdati nije napustila teritoriju zemlje u roku od 14 dana od dana izdavanja.

Ministar bliže propisuje sadržaj i obrazac fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport, kao i uslove pod kojima se prihvata elektronska forma fitosertifikata.

OBRAZAC FITOSERTIFIKATA I FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT IZRAĐUJE I ŠTAMPA NARODNA BANKA SRBIJE - ZAVOD ZA IZRADU NOVČANICA I KOVANOG NOVCA „TOPČIDER”.

Obaveze uvoznika

Član 72.

Deklarant dužan je da:

- 1) fitosanitarnom inspektoru najavi prispeće pošiljke iz člana 67. ovog zakona;
- 2) u propisanom roku podnese zahtev za njen pregled;
- 3) omogućiti sve potrebne uslove za obavljanje fitosanitarnog pregleda;
- 4) sprovede sve naložene mere od strane fitosanitarnog inspektora.

Carinski organ ne može preduzimati radnje predviđene pravilima odgovarajućeg carinskog postupka, osim za pošiljke u ~~prevozu~~ TRANZITU, dok fitosanitarni inspektor ne obavi fitosanitarni pregled pošiljke i ne potvrdi njenu zdravstvenu ispravnost.

Ako pošiljka pristigne na granični prelaz koji nije određen za vršenje fitosanitarnog pregleda, carinski organ zabraniće uvoz i uputiti pošiljku na najbliži prelaz na kome je organizovana fitosanitarna inspekcija.

Ukoliko na granični prelaz pristigne pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA ili Liste IIIB, a uvozi se u zaštićeno područje, carinski organ zabraniće uvoz takve pošiljke i obavestiće nadležnog fitosanitarnog inspektora.

Pregled drvenog materijala koji se koristi za pakovanje ili kao pomoćno sredstvo u transportu onih pošiljaka koje ne podležu fitosanitarnom pregledu, obavlja carinski organ, koji utvrđuje da li drveni materijal ispunjava standard ISPM 15.

Ministar bliže propisuje način najavljivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.

Član 73.

Ako prilikom obavljanja fitosanitarnog pregleda pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata posumlja na prisustvo štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IB, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II i Liste IIB i čije prisustvo nije moguće utvrditi prilikom pregleda na graničnom pregledu, fitosanitarni inspektor uzima službeni uzorak i dostavlja ga SLUŽBENOJ LABORATORIJI, ODNOSNO OVLAŠĆENOJ referentnoj laboratoriji na laboratorijsku analizu.

Ako na graničnom prelazu ne postoje uslovi za fitosanitarni pregled pošiljke u skladu sa ovim zakonom, a ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama koji ugrožavaju zdravlje bilja, fitosanitarni pregled pošiljaka može se obaviti u određenim mestima unutar Republike Srbije u odredišnoj carinarnici.

Pošiljku bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 1. i 2. ovog člana, fitosanitarni inspektor rešenjem o prevozu propušta do odredišne carinarnice, gde je ista pod carinskim nadzorom do završetka pregleda.

Zabranjeno je svako premeštanje, deljenje ili uzorkovanje pošiljke iz stava 3. ovog člana.

Ministar bliže propisuje uslove, način i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda, način uzorkovanja i slanja uzoraka, kao i broj i veličinu uzoraka.

~~Odobrenje ili odbijanje uvoza~~ ODOBRENJE UVOZA

Član 74.

~~Fitosanitarni inspektor će posle izvršenog pregleda pošiljki iz člana 68. ovog zakona, odnosno posle dobijanja rezultata laboratorijske analize iz člana 73. stav 1. ovog zakona dozvoliti uvoz pošiljke izdavanjem rešenja o dozvoli uvoza ili overom carinske dokumentacije, pečatom četvrtastog oblika, pri čemu će overiti i fitosertifikat ili fitosertifikat za reeksport pečatom fitosanitarne inspekcije sa navedenim datumom ulaska.~~

FITOSANITARNI INSPEKTOR POSLE IZVRŠENOG FITOSANITARNOG PREGLEDA POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA PRI UVOZU, ODNOSNO POSLE DOBIJANJA REZULTATA LABORATORIJSKE ANALIZE, AKO SU ISPUNJENI USLOVI IZ ČLANA 67. ST. 2-4. OVOG ZAKONA, DOZVOLJAVA UVOZ POŠILJKE IZDAVANJEM REŠENJA O DOZVOLI UVOZA ILI OVEROM CARINSKE DOKUMENTACIJE, PEČATOM ČETVRTASTOG OBLIKA, PRI ČEMU OVERAVA I KOPIJU FITOSERTIFIKATA ILI FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT PEČATOM FITOSANITARNE INSPEKCIJE SA NAVEDENIM DATUMOM ULASKA.

Ministar bliže propisuje sadržaj i veličinu pečata kojim se overava carinska dokumentacija.

Zamena biljnog pasoša fitosertifikatom

Član 76.

~~Po donošenju rešenja iz člana 74. stav 1. ovog zakona za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II, fitosanitarni inspektor dozvoljava promet pošiljke na teritoriji Republike Srbije, sa fitosertifikatom koji zamenjuje biljni pasoš.~~

PO DONOŠENJU REŠENJA IZ ČLANA 74. STAV 1. OVOG ZAKONA ZA BILJE, BILJNE PROIZVODE I PROPISANE OBJEKTE SA LISTE VA DEO I I LISTE VA DEO II, FITOSANITARNI INSPEKTOR DOZVOLJAVA PROMET POŠILJKE NA TERITORIJI REPUBLIKE SRBIJE, A POŠILJKU PRATI OVERENA KOPIJA FITOSERTIFIKATA KOJA ZAMENJUJE BILJNI PASOŠ.

Ako se pošiljka iz stava 1. ovog člana podeli na više pojedinačnih pošiljki ili se više pojedinačnih pošiljki združuje u jednu pošiljku, biljni pasoš se mora izdati za svaku novu pošiljku.

Ako se u postupku iz stava 2. ovog člana zdravstveno stanje pošiljke menja, biljni pasoš se može izdati samo ako se izvrši fitosanitarni pregled.

Izvoz

Član 78.

~~Ako država uvoznica zahteva fitosertifikat za pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koje se izvoze, fitosanitarni inspektor vrši pregled pošiljke radi izdavanja fitosertifikata.~~

AKO DRŽAVA UVOZNICA ZAHTEVA FITOSERTIFIKAT ZA POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA KOJE SE IZVOZE, VRŠI SE PREGLED POŠILJKE RADI IZDAVANJA FITOSERTIFIKATA.

PREGLED POŠILJKE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA RADI IZDAVANJA FITOSERTIFIKATA VRŠI FITOSANITARNI INSPEKTOR, ODNOSNO STRUČNO LICE U POLJOPRIVREDNOJ STUČNOJ SLUŽBI ZA POSLOVE IZ ČLANA 17. STAV 1. TAČKA 2) OVOG ZAKONA.

Kada se pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata skladište, prepakuju ili dele na teritoriji Republike Srbije, a država uvoznica zahteva fitosertifikat, fitosanitarni inspektor će izvršiti pregled pošiljke radi izdavanja fitosertifikata za reeksport.

PREGLED DRVENOG MATERIJALA KOJI SE KORISTI ZA PAKOVANJE ILI KAO POMOĆNO SREDSTVO U TRANSPORTU ONIH POŠILJAKA KOJE NE PODLEŽU FITOSANITARNO M PREGLEDU, OBAVLJA CARINSKI ORGAN, KOJI UTVRĐUJE DA LI DRVNI MATERIJAL ISPUNJAVA STANDARD ISPM 15.

Obaveze izvoznika

Član 79.

Zahtev za izdavanje fitosertifikata izvoznik je dužan da podnese Ministarstvu najmanje 24 sata pre utovara.

Zahtev za izdavanje fitosertifikata naročito sadrži:

- 1) podatke o podnosiocu zahteva: naziv pravnog lica, odnosno preduzetnika, sedište ili ime i prezime fizičkog lica i adresu;
- 2) podatke o pošiljci.

Izvoznik je dužan da obezbedi uvid u svu raspoloživu dokumentaciju, kao i da obezbedi sve potrebne uslove za vršenje fitosanitarnog pregleda.

Fitosanitarnom pregledu podležu bilje, biljni proizvodi, propisani objekti, ambalaža, prevozno sredstvo, a prema potrebi, AKO TO DRŽAVA UVOZNICA

ZAHTEVA i skladište, zemljište i mesto proizvodnje sa kojeg bilje, biljni proizvodi i propisani objekti potiču.

~~Ako se fitosanitarnim pregledom pregledom iz stava 4. ovog člana utvrdi da nisu ispunjeni specifični fitosanitarni uslovi zemlje uvoznice, fitosanitarni inspektor, će narediti mere, radi ispunjenja specifičnih fitosanitarnih uslova ili odbiti izdavanje fitosertifikata.~~

AKO SE PREGLEDOM IZ STAVA 4. OVOG ČLANA UTVRDI DA NISU ISPUNJENI SPECIFIČNI FITOSANITARNI USLOVI ZEMLJE UVOZNICE, FITOSANITARNI INSPEKTOR, ODNOSNO STRUČNO LICE IZ ČLANA 78. STAV 2. OVOG ZAKONA NALOŽIĆE MERE, RADI ISPUNJENJA SPECIFIČNIH FITOSANITARNIH USLOVA ILI ODBITI IZDAVANJE FITOSERTIFIKATA.

Ministar bliže propisuje način, mesto i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda iz stava 4. ovog člana, kao i obrazac i sadržaj zahteva za izdavanje fitosertifikata.

Prevoz TRANZIT

Član 80.

Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 67. ovog zakona koja je u ~~prevozu~~ TRANZITU ne podleže fitosanitarnom pregledu.

Ako pošiljka iz stava 1. ovog člana nije pakovana na način kojim se sprečava širenje štetnih organizama, ili ako se iz bilo kog razloga istovara, deli, kombinuje sa drugim pošiljkama ili prepakuje, na teritoriji Republike Srbije, carinski organ dužan je da prijavi pošiljku za pregled nadležnom fitosanitarnom inspektoru.

Ministar propisuje način postupanja sa pošiljkama u ~~prevozu~~ TRANZITU iz stava 2. ovog člana, kao i način vršenja fitosanitarnog pregleda.

Troškovi pri uvozu, izvozu i ~~prevozu~~ TRANZITU

Član 81.

Troškove nastale zbog primene fitosanitarnih mera pri uvozu, izvozu i ~~prevozu~~ TRANZITU pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata plaća uvoznik ili izvoznik.

Član 88.

Pravna lica, preduzetnici i fizička lica plaćaju naknadu za:

- 1) izvršene fitosanitarne preglede pošiljki prilikom uvoza;
- 2) ~~izvršene fitosanitarne preglede pošiljki u međunarodnom prometu i izdavanje fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport;~~
- 3) ~~izvršene fitosanitarne preglede bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u proizvodnji i prometu i izdavanje biljnog pasosa;~~
- 4) izvršene fitosanitarne preglede objekata radi upisa u Registar pružalaca usluga;
- 5) ~~laboratorijske analize i testiranje uzoraka uzetih za utvrđivanje prisustva štetnih organizama u slučaju kada je rezultat analize ili testiranja za to pravno lice, preduzetnika ili fizičko lice nepovoljan, osim kada je to ovim zakonom drukčije propisano;~~
- 6) ~~izvršene fitosanitarne preglede semena, rasada i sadnog materijala voćaka, vinove loze i hmelja na prisustvo štetnih organizama, kao i laboratorijske analize i testiranje istih;~~
- 7) izvršeni fitosanitarni pregled za izdavanje zamene biljnog pasosa;
- 8) ~~izdavanje rešenja o ispunjenosti fitosanitarnih uslova propisanih ovim zakonom.~~

PRAVNA LICA, PREDUZETNIK I FIZIČKA LICA PLAĆAJU TAKSU

ZA:

- 1) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA PRILIKOM UVOZA;
- 2) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA NAMENJENIH IZVOZU;
- 3) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA NAMENJENIH REEKSPORTU;
- 4) IZDAVANJE FITOSERTIFIKATA;
- 5) IZDAVANJE FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT;
- 6) ZA TROŠKOVE ZDRAVSTVENIH PREGLEDA USEVA I OBJEKATA ZA PROIZVODNJU SEMENA, RASADA I SADNOG MATERIJALA;
- 7) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA U PROIZVODNJI, DORADI, PRERADI, SKLADIŠTENJU I PROMETU RADI IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA;
- 8) IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA;
- 9) DOZVOLU ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA;
- 10) UTVRĐIVANJE USLOVA RADI UPISA U REGISTAR PRUŽALACA USLUGA;
- 11) KORIŠĆENJE OZNAKE ISPM 15;
- 12) IZVRŠENE FITOSANITARNE PREGLEDE RADI UPISA U FITOREGISTAR;
- 13) OBUKU U VEZI IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA I IZDAVANJE UVERENJA O ZAVRŠENOJ OBUCI ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA.

~~Sredstva ostvarena od naknada iz stava 1. ovog člana prihod su budžeta Republike Srbije i koriste se za sprovođenje mera zaštite zdravlja bilja.~~

SREDSTVA OSATVARENA OD TAKSI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA PRIHOD SU BUDŽETA REPUBLIKE SRBIJE.

~~Visinu naknada iz stava 1. ovog člana utvrđuje Vlada.~~

Troškovi sprovođenja fitosanitarnih mera kod držaoca bilja padaju na njihov teret, osim kada je to ovim zakonom drukčije propisano.

~~Član 89.~~

~~Troškove upravnog postupka snosi podnosilac zahteva, i to za:~~

- ~~1) izdavanje rešenja za upis u Registar pružalaca usluga;~~
- ~~2) zahtev za dostavu podataka iz oblasti zdravlja bilja;~~
- ~~3) izdavanje odobrenja za uvoz pošiljke.~~

~~Sredstva iz stava 1. ovog člana podnosilac zahteva uplaćuje na odgovarajući račun za uplatu javnih prihoda budžeta Republike Srbije.~~

~~Visina troškova utvrđuje se u skladu sa propisima o naknadama troškova u upravnom postupku.~~

ČLAN 89.

PODNOŠILAC ZAHTEVA PLAĆA ADMINISTRATIVNU TAKSU, U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE PROPISUJU ADMINISTRATIVNE TAKSE I TO ZA IZDAVANJE REŠENJA:

- 1) ZA UPIS U REGISTAR PRUŽALACA USLUGA;
- 2) ZA UPIS U FITOREGISTAR;
- 3) O ODOBRENJU ZA UVOZ, ODNOSNO UNOŠENJE POŠILJKE ZA POTREBE OGLEDA, NAUČNO-ISTRAŽIVAČKOG RADA I RADA NA KLONSKOJ SELEKCIJI.

Član 90.

Inspeksijski nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona Ministarstvo vrši preko fitosanitarnih inspektora.

~~Inspeksijski nadzor nad sprovođenjem odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu njega, koji se odnose na štetne organizme šumskog bilja koji nisu~~

navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona Ministarstvo vrši preko šumarskih inspektora.

~~Poslove fitosanitarnog inspektora može da obavlja diplomirani inženjer poljoprivrede, smer zaštite bilja, voćarsko-vinogradarski, ratarski ili opšti sa najmanje tri godine radnog iskustva i položenim državnim stručnim ispitom.~~

IZUZETNO OD STAVA 1. OVOG ČLANA, INSPEKCIJSKI NADZOR KOJI SE ODNOSI NA ŠUMSKO BILJE, ŠUMSKE RASADNIKE I REPRODUKCIONI MATERIJAL, OSIM ŠUMSKOG BILJA I ŠUMSKOG REPRODUKCIONOG MATERIJALA KOJI SE UVOZI, IZVOZI ILI JE U TRANZITU, VRŠI MINISTARSTVO PREKO ŠUMARSKIH INSPEKTORA, U SKLADU SA ZAKONOM.

POSLOVE FITOSANITARNOG INSPEKTORA MOŽE DA OBAVLJA LICE KOJE IMA STEČENO VISOKO OBRAZOVANJE IZ NAUČNE OBLASTI BIOTEHNIČKE NAUKE - ODSEK ZAŠTITA BILJA ILI ODSEK RATARSKI ILI ODSEK VOĆARSKO-VINOGRADARSKI ILI ODSEK OPŠTI ILI AGROEKONOMSKI ODSEK NA OSNOVNIM AKADEMSKIM STUDIJAMA U OBIMU OD NAJMANJE 240 ESPB BODOVA, MASTER AKADEMSKIM STUDIJAMA, SPECIJALISTIČKIM AKADEMSKIM STUDIJAMA, SPECIJALISTIČKIM STRUKOVNIM STUDIJAMA, ODNOSNO NA OSNOVNIM STUDIJAMA U TRAJANJU OD NAJMANJE ČETIRI GODINE ILI SPECIJALISTIČKIM STUDIJAMA NA FAKULTETU, RADNO ISKUSTVO U STRUCI OD NAJMANJE TRI GODINE I POLOŽEN DRŽAVNI STRUČNI ISPIT.

Prava i dužnosti fitosanitarnog i šumarskog inspektora

Član 92.

U vršenju poslova inspekcijskog nadzora, fitosanitarni inspektor ima pravo i dužnost da:

- 1) kontroliše da li držalac bilja ispunjava obaveze iz člana 10. ovog zakona;
- 2) proverava da li su proizvođači, prerađivači, dorađivači, skladištari, uvoznici i prometnici propisanih vrsta bilja i biljnih proizvoda i propisanih objekata upisani u Registar FITOREGISTAR;
- 3) kontroliše ispunjenost uslova iz člana 12. stav 2. tač. 4) i 5) ovog zakona;
- 4) kontroliše da li pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA ispunjava obaveze iz člana 14. ovog zakona;
- ~~5) kontroliše ispunjavanje ugovornih obaveza dodeljenih putem javnog konkursa;~~
- 5) KONTROLIŠE ISPUNJAVANJE OBAVEZA PO OSNOVU USTUPLJENIH POSLOVA, ODNOSNO UGOVORNIH OBAVEZA DODELJENIH PUTEM KONKURSA;
- 6) kontroliše da li je pružalac usluga upisan u Registar pružalaca usluga;
- 7) kontroliše ispunjenost uslova iz člana 22. stav 2. ovog zakona;
- ~~8) kontroliše vođenje evidencije, način vođenja evidencije, kao i dostavljanje izveštaja o izvršenim uslugama u skladu sa članom 25. st. 1. i 2. ovog zakona;~~
- 8) KONTROLIŠE NAČIN I POSTUPAK VRŠENJA TOPLOTNOG TRETIRANJA I OZNAČAVANJA DMP, KAO I NAČIN VOĐENJA EVIDENCIJE I SADRŽINU EVIDENCIJE U SKLADU SA ČLANOM 25. OVOG ZAKONA;
- 9) kontroliše da li pružalac usluga čuva dokaze o izvršenim uslugama pet godina;
- 10) kontroliše sprovođenje Programa mera i posebnih programa zaštite zdravlja bilja;
- 11) uzima službeni uzorak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata bez naknade njihove vrednosti, u skladu sa odredbama ovog zakona;
- 12) kontroliše izvršenje naloženih mera u slučaju pojave štetnih organizama, kao i sprečavanje kontakta zaraženog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na koje se zaraza može preneti;

13) vrši poseban nadzor nad štetnim organizmima, u skladu sa Programom mera;

14) kontroliše ispunjenost uslova za unošenje štetnih organizama, odnosno uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za potrebe ogleda, istraživački rad ili rad na klonskoj selekciji;

15) kontroliše proizvodnju, doradu, preradu, skladištenje i promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata;

16) kontroliše da li bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II prati u prometu biljni pasoš, odnosno seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II etiketa iz člana 61. stav 2 ovog zakona;

17) vrši fitosanitarni, kao i povremeni fitosanitarni pregled bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na mestu gde se ono proizvodi, premešta, prerađuje, dorađuje, skladišti, prodaje, kao i kod kupaca bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata;

18) kontroliše ispunjenost uslova za izdavanje biljnog pasoša;

19) kontroliše vođenje evidencije o izdatim biljnim pasošima, kao i čuvanje te evidencije;

20) kontroliše način izdavanja biljnog pasoša;

21) izda biljni pasoš u skladu sa članom 62. st. 3. i 4. ČLANOM 61. STAV 4. I ČLANOM 63. STAV 2. ovog zakona;

~~22) kontroliše izvršenje obaveza pravnog lica, preduzetnika odnosno fizičkog lica upisanog u Registar u vezi sa izdavanjem biljnog pasoša, u skladu sa odredbama člana 64. ovog zakona;~~

22) KONTROLIŠE DA LI OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA ISPUNJAVA OBAVEZE IZ ČLANA 64. OVOG ZAKONA;

23) kontroliše da li pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice za kupljeno bilje, biljne proizvode i propisane objekte čuva biljni pasoš godinu dana;

24) vrši fitosanitarni pregled bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II, kao i pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji nisu navedeni na Listi VB deo I i Listi VB deo II, a mogu biti potencijalni domaćini regulisanih štetnih organizama, na graničnom prelazu;

25) vrši fitosanitarni pregled štetnih organizama i bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 69. ovog zakona;

26) kontroliše da li se bilje, biljni proizvodi i propisani objekti uvezeni u skladu sa odredbama člana 70. stav 3. ovog zakona koriste u mestu prebivališta fizičkog lica koje ih je uvezlo;

27) izdaje fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport;

28) kontroliše izvršenje obaveza uvoznika, odnosno carinskog agenta iz člana 72. stav 1. ovog zakona;

29) kontroliše međunarodna uverenja i druga dokumenta koja prate pošiljku pri uvozu;

30) kontroliše ispunjenost uslova za dobijanje dozvole za uzgajanje, unošenje i korišćenje organizama autohtonih i introdukovanih vrsta;

31) vrši kontrolu uvoza, gajenja i korišćenja organizama namenjenih biološkoj zaštiti bilja;

32) kontroliše čuvanje dokumentacije u skladu sa ovim zakonom;

33) obračunava ~~naknade~~-TAKSE za izvršene fitosanitarne preglede ~~pošiljke u proizvodnji i prometu;~~

34) kontroliše izvršavanje mera po ovom zakonu.

U vršenju poslova inspekcijskog nadzora, šumarski inspektor ima pravo i dužnost da:

1) kontroliše proizvodnju, promet i korišćenje šumskog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na prisustvo štetnih organizama koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona;

2) vrši fitosanitarni, kao i povremeni fitosanitarni pregled šumskog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na prisustvo štetnih organizama ~~koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona~~, na mestu gde se ono proizvodi, dorađuje, prerađuje, skladišti i prodaje, kao i kod kupaca šumskog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata;

3) uzima službeni uzorak šumskog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na prisustvo štetnih organizama ~~koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona~~, bez naknade njihove vrednosti, u skladu sa odredbama ovog zakona;

4) kontroliše izvršenje naloženih mera u slučaju pojave štetnih organizama, ~~koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona~~, kao i sprečavanje kontakta zaraženog šumskog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na koje se zaraza može preneti;

5) izda biljni pasoš, u skladu sa ~~članom 62. stav 3.~~ ČLANOM 61. STAV 4. I ČLANOM 63. STAV 2. ovog zakona;

6) kontroliše sprovođenje posebnih programa zaštite zdravlja bilja u oblasti šumarstva koji se donose za štetne organizme ~~koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona.~~

Mere koje nalaže fitosanitarni i šumarski inspektor

Član 93.

U vršenju poslova iz člana 92. stav 1. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da:

1) zabrani unošenje štetnih organizama sa listi propisanih ovim zakonom i regulisanih štetnih organizama;

1A) ZABRANI UNOŠENJE ŠTETNIH ORGANIZAMA U SKLADU SA ČLANOM 40. ST. 5 I 6. I ČLANOM 67. STAV 2. OVOG ZAKONA;

2) zabrani uvoz i promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji ne ispunjavaju uslove propisane ovim zakonom;

3) privremeno zabrani gajenje biljnih vrsta na mestu proizvodnje koji su potencijalni domaćini štetnih organizama;

4) naredi fitosanitarne mere u skladu sa međunarodnim smernicama i preporukama na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima, u proizvodnji, doradi, prometu, preradi, skladištenju, uvozu i izvozu, u slučaju sumnje da su zaraženi štetnim organizmima;

5) naredi promenu namene za bilje, biljne proizvode i propisane objekte ako utvrdi da tim postupkom neće doći do širenja štetnih organizama;

6) naredi uništavanje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u proizvodnji, doradi, preradi, skladištenju i prometu i kada postoji rizik od širenja štetnih organizama ili kada nisu ispunjeni uslovi propisani ovim zakonom;

7) naredi uništavanje pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata pri uvozu kada postoji rizik od širenja štetnih organizama ili kada nisu ispunjeni uslovi propisani ovim zakonom;

8) naredi zabranu premeštanja, deljenja i uzorkovanja pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata do završetka fitosanitarnog pregleda;

9) privremeno zabrani proizvodnju, preradu ili promet u celosti i delimično, sve dok se ne utvrdi da više ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama;

10) zabrani izdavanje biljnog pasoša u slučajevima kada nisu ispunjeni uslovi za njegovo izdavanje;

11) naredi mere za otklanjanje utvrđenih nepravilnosti kada u postupku nadzora utvrdi da propis o zdravlju bilja nije primenjen ili je nepravilno primenjen;

12) podnosi zahtev za pokretanje prekršajnog postupka, prijavu za privredni prestup i krivičnu prijavu zbog povrede odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu njega;

13) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.

U vršenju poslova iz člana 92. stav 2. ovog zakona šumarski inspektor može da:

1) privremeno zabrani proizvodnju, preradu ili promet u celosti i delimično, šumskog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sve dok ne utvrdi da više ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona;

2) naloži mere u slučaju pojave štetnih organizama koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona;

3) podnosi zahtev za pokretanje prekršajnog postupka i prijavu za privredni prestup zbog povrede odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu njega;

4) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.

Mere iz stava 1. tač. od 1) do 11) i tačka 13) i stava 2. tač. 1), 2) i 4) ovog člana nalažu se rešenjem fitosanitarnog, odnosno šumarskog inspektora.

Privredni prestup

Član 96.

Novčanom kaznom od 300.000 do 3.000.000 dinara kazniće se za privredni prestup pravno lice ako:

1) se bavi proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i prometom bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata navedenih u Listi VA deo I, Listi VA deo II, Listi VB deo I i Listi VB deo II, a nije upisano u Registar FITOREGISTAR (član 11. stav 1);

2) se bavi proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i prometom određenih vrsta bilja, biljnih proizvoda i drugih propisanih objekata koji se ne nalaze na Listi VA deo I i Listi VA deo II, a nije upisano u Registar FITOREGISTAR (član 11. stav 2);

~~3) se u obavljanju poslova od javnog interesa ne usaglasilo sa jedinstvenim metodama, kriterijumima i smernicama Direkcije za nacionalne referentne laboratorije (član 20. stav 2);~~

4) pruža usluge u oblasti zaštite zdravlja bilja, a nije upisano u Registar pružalaca usluga (član 22. stav 1);

~~5) pružanje usluga iz člana 21. stav 1. tačka 1) ovog zakona nije usaglasilo sa jedinstvenim metodama, kriterijumima i smernicama Direkcije za nacionalne referentne laboratorije (član 22. stav 3);~~

6) pruža usluge iz oblasti zaštite bilja na području koje nije prijavilo, kao područje na kojem pruža usluge iz oblasti zaštite zdravlja bilja, odnosno pruža ih u većem obimu od određenog ili pruža vrstu usluga za koju nije upisano (član 23. stav 1. tačka 4);

7) neovlašćeno daje ili objavljuje podatke o prvoj pojavi štetnih organizama navedenih u Listi IA deo I, Listi IA deo II, Listi IIA deo I i Listi IIA deo II (član 42. stav 1);

8) vrši unos štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, odnosno uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB, suprotno odredbama člana 49. stav 1. ovog zakona;

9) van određenih graničnih prelaza i bez fitosanitarnog pregleda uveze, ~~proveze ili izveze~~ pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata (član 66. st. 1. i 2);

10) vrši uvoz pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II, odnosno pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji nisu navedeni u Listi VB deo I i Listi VB deo II, suprotno odredbama člana 67. ovog zakona;

11) vrši uvoz štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, odnosno bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II, Liste VB, Liste VA deo I, Liste VA deo II, Liste VB deo I, Liste VB deo II i Liste VI za potrebe ogleda, naučnoistraživačkog rada i klonske selekcije, bez izvršenog fitosanitarnog pregleda, fitosertifikata, kao i bez odobrenja za uvoz (član 69);

12) vrši premeštanje, deljenje ili uzorkovanje pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za koju je rešenjem o prevozu određen carinski nadzor do završetka pregleda (član 73. stav 4);

13) unosi, uzgaja ili koristi organizme autohtonih i introdukovanih vrsta koji su navedeni u listama, a za to nema dozvolu, odnosno ne ispunjava propisane uslove u pogledu objekata, opreme i stručne osposobljenosti (član 82. st. 2. i 4);

14) unese, uzgaja ili koristi organizme introdukovanih vrsta koji nisu navedeni u listama i te vrste ne koristi za eksperimentalne, istraživačke i razvojne svrhe za potrebe biološke zaštite bilja (član 82. stav 3);

15) ne postupi po rešenju inspektora, u skladu sa ovim zakonom.

Za privredni prestup iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 50.000 do 200.000 dinara i odgovorno lice u pravnom licu.

Za radnje iz stava 1. ovog člana, pored novčane kazne, može se izreći i zaštitna mera zabrane pravnom licu da se bavi određenom privrednom delatnošću, odnosno zaštitna mera zabrane odgovornom licu da vrši određene dužnosti, u trajanju od šest meseci do sedam godina.

Prekršaj pravnog lica

Član 97.

Novčanom kaznom od 150.000 do 1.000.000 dinara kazniće se za prekršaj pravno lice ako:

1) ne preduzme radnje iz člana 10. stav 1. tač. 2), 4), 5) i 7) ovog zakona;

2) ne prijavi Ministarstvu promenu podataka, odnosno ne prijavi ih u roku od 15 dana U ROKU OD 30 DANA (član 12. stav 6. ČLAN 12. STAV 7. i član 23. stav 2);

3) ne vrši, odnosno na propisan način ne vrši obaveze iz člana 14. stav 1. ovog zakona;

4) ne vodi evidenciju o izvršenim uslugama ili ne dostavlja izveštaje Ministarstvu na propisan način i u propisanom roku (član 25. st. 1. i 2);

4) NE VODI EVIDENCIJU O IZVRŠENIM USLUGAMA (ČLAN 25. STAV 1);

5) ne čuva dokaze o izvršenim uslugama pet godina u skladu sa članom 25. stav 3. STAV 2. ovog zakona;

6) ne sprovede naložene mere od strane fitosanitarnog inspektora, odnosno ne spreči kontakt zaraženog bilja drugim biljem, biljnim proizvodima i drugim propisanim objektima na koje se zaraza može preneti (član 39. stav 2);

7) ne sprovede naložene mere od strane fitosanitarnog inspektora u posebno regulisanom području (član 43. stav 4);

8) postupi suprotno odredbama iz člana 46. stav 3. ovog zakona;

9) uvozi ili vrši promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II koje ne ispunjava specifične fitosanitarne uslove (član 48. stav 1);

10) uvozi ili vrši promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IVB koje ne ispunjava specifične fitosanitarne uslove u zaštićeno područje (član 48. stav 2);

11) stavi u promet bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II suprotno odredbama člana 52. ovog zakona;

12) bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo II i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II stavi u promet u zaštićenom području i unutar tog područja suprotno odredbi člana 53. stav 1. ovog zakona;

13) ne sprovede naložene mere od strane fitosanitarnog inspektora (član 55. stav 2);

~~14) izda biljni pasoš, a nema zaposleno lice koje ima dozvolu za izdavanje biljnog pasoša (član 56. stav 1);~~

14) IZDA BILJNI PASOŠ SUPROTNO ODREDBAMA ČLANA 56. OVOG ZAKONA;

15) ne vodi evidenciju o izdatim biljnim pasošima, odnosno tu evidenciju ne čuva ~~pet godina (član 61. stav 3)~~ TRI GODINE (ČLAN 61. STAV 5);

~~16) izda biljni pasoš suprotno odredbi člana 62. stav 1. ovog zakona;~~

17) izda zamenu biljnog pasoša, a nije izvršen fitosanitarni pregled pošiljke čije se zdravstveno stanje promenilo (član 63);

18) postupi suprotno odredbama člana 64. stav 1. ovog zakona;

19) za kupljeno bilje, biljne proizvode i propisane objekte za koje se izdaje biljni pasoš isti ne čuva godinu dana (član 65);

20) postupi suprotno odredbi člana 72. stav 1. ovog zakona;

21) izda biljni pasoš za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II za pošiljke čije je zdravstveno stanje promenjeno, a nije izvršen fitosanitarni pregled (član 76. stav 3);

22) ne obezbedi uvid u svu raspoloživu dokumentaciju, kao i ako ne obezbedi sve potrebne uslove za vršenje fitosanitarnog pregleda (član 79. stav 3).

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 10.000 do 50.000 dinara i odgovorno lice u pravnom licu.

Prekršaj preduzetnika

Član 98.

Novčanom kaznom od 250.000 do 500.000 dinara kazniće se za prekršaj preduzetnik ako učini radnje iz člana 96. stav 1. tač. 1), 2), 4), 6), 7), 9), 10) i 15) i člana 97. stav 1. tač. 8), 9), 10) ~~,14) i 16)~~ ovog zakona I 14) OVOG ZAKONA.

Prekršaj fizičkog lica

Član 100.

Novčanom kaznom od 30.000 do 50.000 dinara kazniće se za prekršaj fizičko lice ako se bavi proizvodnjom i prometom bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 11. ~~st. 1. i 2~~ STAV 2, a nije upisano u ~~Registar~~ FITOREGISTAR (član 11. stav 4).

Novčanom kaznom iz stava 1. ovog člana kazniće se za prekršaj fizičko lice ako učini radnje iz člana 96. stav 1. tač. 9) i 15) i člana 97. stav 1. tač. 9), 10), 11) i 12) ovog zakona.

Član 101.

Novčanom kaznom od 5.000 do 30.000 dinara kazniće se za prekršaj fizičko lice ako:

~~1) ne prijavi Ministarstvu promenu podataka, odnosno ne prijavi ih u roku od 15 dana (član 12. stav 6);~~

1) NE PRIJAVI MINISTARSTVU PROMENU PODATAKA U ROKU OD 30 DANA (ČLAN 12. STAV 7);

2) je izvršilo uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u skladu sa članom 70. stav 3. ovog zakona, a to bilje, biljne proizvode i propisane objekte ne koristi u mestu prebivališta.

Novčanom kaznom iz stava 1. ovog člana kazniće se za prekršaj fizičko lice ako učini radnje iz člana 97. stav 1. tač. 1), 3), 6), 7), 8), 13), 18), 19) i 22) ovog zakona.

PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

ČLAN 50.

U ČLANU 5. STAV 1, U NAZIVU GLAVE III, ČLANU 11. STAV 1. U ZAGRADI I STAVU 2, ČLANU 12. ST. 1, 2. I 4, U NAZIVU ČLANA I ČLANU 13. ST. 1-3, U NAZIVU ČLANA I ČLANU 14. STAV 1, U NAZIVU ČLANA I UVODNOJ REČENICI ČLANA 15. STAV 1. I U TAČKI 1) I STAVU 2, ČLANU 92. STAV 1. TAČKA 2), ČLANU 96. STAV 1. TAČ. 1) I 2) I U ČLANU 100. STAV 1. REČ: „REGISTAR” U ODREĐENOM PADEŽU ZAMENJUJE SE REČJU: „FITOREGISTAR” U ODGOVARAJUĆEM PADEŽU.

U NAZIVU ČLANA I ČLANU 50, ČLANU 68. STAV 1. TAČKA 3), ČLANU 72. STAV 2, U NAZIVU ČLANA I ČLANU 80. ST. 1. I 3, U NAZIVU ČLANA I ČLANU 81. REČ: „PROVOZ” U ODREĐENOM PADEŽU ZAMENJUJE SE REČJU: „TRANZIT” U ODGOVARAJUĆEM PADEŽU.

ČLAN 51.

PRAVNO LICE I PREDUZETNIK KOJI PRUŽAJU USLUGE U OBLASTI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA DUŽNI SU DA USKLADE SVOJE POSLOVANJE I RAD SA ODREDBAMA OVOG ZAKONA NAJKASNIJE, U ROKU GODINU DANA OD DANA STUPANJA NA SNAGU OVOG ZAKONA.

PRAVNO LICE, PREDUZETNIK ILI FIZIČKO LICA KOJE JE UPISANO U REGISTAR U SKLADU SA ZAKONOM ZDRAVLJU BILJA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 41/09) DANOM STUPANJA NA SNAGU OVOG ZAKONA POSTAJU UPISANI U FITOREGISTAR U SKLADU SA OVIM ZAKONOM.

PRAVNO LICE ZA KOJE JE DO DANA STUPANJA NA SNAGU OVOG ZAKONA UTVRĐENO DA ISPUNJAVA USLOVE ZA OBAVLJANJE POSLOVE OD JAVNOG INTERESA U OBLASTI DIJAGNOSTIKE ŠTETNIH ORGANIZIMA I ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA NASTAVLJA DA OBAVLJA TE POSLOVE DO DONOŠENJA REŠENJA O OVLAŠĆIVANJU, ODNOSNO ODLUKE O IZBORU PRAVNOG LICA, ZA OBAVLJANJE POSLOVA IZ ČL. 17. I 17A OVOG ZAKONA, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM.

ČLAN 52.

PODZAKONSKI PROPISI ZA SPROVOĐENJE OVOG ZAKONA BIĆE DONETI U ROKU OD GODINU DANA OD DANA STUPANJA NA SNAGU OVOG ZAKONA.

ČLAN 53.

OVAJ ZAKON STUPA NA SNAGU OSMOG DANA OD OBJAVLJIVANJA U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE”.

VI. ANALIZA EFEKATA ZAKONA

1) Koji problem se rešava zakonom

Zakonom o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09) propušteno je da se definišu svi subjekti u oblasti zdravlja bilja koji čine fitosanitarni sistem Republike Srbije.

U cilju što uspešnije realizacije zadataka u oblasti zdravlja bilja bliže se definišu subjekti u oblasti zdravlja bilja, obaveze i odgovornosti navedenih subjekata, kao i uslovi i način ustupanja poslova. Utvrđuju se poslovi Nacionalne referentne fitosanitarne laboratorije i način obavljanja tih poslova kao i poslovi subjekata koji obavljaju poslove od javnog interesa u oblasti zdravlja bilja i način obavljanja tih poslova.

Zakonom o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09) je takođe propušteno da se bliže definišu poslovi u oblasti šumarstva, subjekti koji ih sprovode, kao i nadležnosti šumarskog inspektora kada su u pitanju štetni organizmi utvrđeni Listama donetim u skladu sa zakonom.

Donošenjem ovog zakona sistemski se rešavaju problemi, u cilju što uspešnije realizacije zadataka u oblasti zdravlja bilja, kao što su jasno definisanje subjekata u oblasti zdravlja bilja uključujući i oblast šumarstva, poslova, obaveza i odgovornosti kao i uslovi za poveravanje poslova.

Takođe nekoliko važnih pravnih osnova za donošenje podzakonskih akata nije propisano Zakonom o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09). Ovim zakonom se propisuje pravni osnov za implementaciju nekih vrlo važnih međunarodnih standarda kao što je drveni materijal za pakovanje (DMP), koji su bili nepotpuno regulisani posebnom uredbom, usled nepostojanja pravnog osnova u važećem Zakonu o zdravlju bilja. Implementacija ovog međunarodnog standarda obezbeđuje uslove za međunarodni promet svih roba koje su pakovane u drvene palete i moraju imati odgovarajuću oznaku koja potvrđuje da su palete bile podvrgnute odgovarajućem toplotnom ili hemijskom tretmanu na određenoj temperaturi određeno vreme kao garant fitosanitarne bezbednosti odnosno odsustva štetnih organizama. Međunarodni standard je često pod revizijom i podleže izmenama i dopunama što je nemoguće sa postojećim pravnim okvirom tj. Uredbom, već je potrebno propisati pravni osnov za pravilnik, koji je moguće usklađivati sa standardom kad god je to potrebno.

Ovim zakonom se propisuje pravni osnov za obavezne zdravstvene preglede semena, rasada i sadnog materijala kao jedan od najbitnijih segmenata zaštite zdravlja bilja, što je takođe bilo propušteno Zakonom o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09). U primeni je stari pravilnik donet na osnovu Zakona o zaštiti bilja, koji nije ukinut ali ga nije moguće revidirati u skladu sa novim rizicima i međunarodnim standardima, kada je u pitanju fitosanitarni status ove visoko rizične grupe bilja.

Ovim zakonom se propisuje pravni osnov za donošenje mera za sprečavanje unošenja štetnih organizama kao i uslovi za određena izuzeća od zabrana kao i izuzeća za potrebe ogleđa i naučno istraživački rad, što je bilo propušteno da se reši Zakonom o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09).

Zakonom se propisuje štampanje obrasca fitosertifikata sa određenim nivoom zaštite od strane Zavoda za izradu novčanica i kovanog novca „Topčider” čime se postiže pouzdano štampanje obrazaca.

Donošenje novog zakona o zdravlju bilja u skladu sa NPAA je planirano 2021. godine u cilju daljeg usaglašavanja sa EU propisima obzirom da je usvojena nova EU regulativa koja uređuje i transformiše ovu oblast i koja stupa na snagu krajem 2019.

godine, te se ovim zakonom uređuju navedene pravne praznine i funkcionisanje sistema.

2) Koji ciljevi treba da se postignu donošenjem zakona

Sprečavanje unošenja i širenja štetnih organizama je od strateškog značaja za Republiku Srbiju. Veliki broj štetnih organizama može da ugrozi, a često i dovede u pitanje opstanak neke biljne vrste, što može imati velike ekonomske posledice za poljoprivredu i šumarstvo Republike Srbije.

Donošenjem ovog zakona treba da se poboljša rad na ranije postavljenim ciljevima definisanim Zakonom o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, br. 41/09). Prateći trendove proizvodnje i sve veće rizike sa povećanjem obima međunarodne trgovine biljem ovim zakonom se postiže:

- stabilnija i operativnija organizacija poslova u oblasti zdravlja bilja u odnosu na prethodni zakon;
- implementacija relevantnih međunarodnih standarda značajnih za međunarodni promet bilja;
- mogućnost donošenja fitosanitarnih mera za sprečavanje unošenja štetnih organizama;
- pouzdanije štampanje fitosertifikata i smanjenje mogućnosti zloupotrebe i pojave falsifikata;
- uključivanje u poslove i bliže definisanje nadležnosti šumarskog sektora i implementacija druge faze biljnog pasoša koja se odnosi na šumsko i ukrasno bilje;
- olakšan međunarodni promet i uklanjanje barijera u spoljno trgovinskoj razmeni.

Republika Srbija je u odnosu na zemlje Evropske unije druga zemlja u fitosanitarnom smislu i to sa sobom povlači, ukoliko ne dođe do usaglašavanja sistema i implementacije odgovarajućih standarda, do zabrane izvoza pojedinih profitabilnih biljnih vrsta na tržište Evropske unije.

Da bi se slobodno trgovalo sa zemljama članicama svetske trgovinske organizacije (STO), Republika Srbija mora svojom regulativom i implementacijom iste da garantuje primenu preporučenih standarda Međunarodne konvencije o zaštiti bilja (IPPC), čija je potpisnica.

Ovim zakonom postiže se pouzdano štampanje fitosertifikata sa potrebnim nivoima zaštite od strane nadležne institucije kao i implementacija relevantnih međunarodnih standarda za fitosanitarne mere, obzirom da je nadležni organ odgovoran za koordinaciju, kontakte i razmenu informacija u skladu sa Međunarodnom Konvencijom za zaštitu bilja (IPPC). U tom smislu potrebno je obezbediti odgovarajuće kapacitete, čiji je osnivač država, koji će raditi pod odgovornošću nadležnog organa. Efikasniji nadzor i sprovođenje mera postiže se i uključivanjem šumarskog sektora i jasnom podelom nadležnosti. Jedinствен lanac komande u oblasti zdravlja bilja mora imati jasno zakonsko utemeljenje, te je ovim zakonom jasno definisan postupak ustupanja određenih poslova.

Ciljevi koji će se postići donošenjem ovog zakona jesu olakšan međunarodni promet i uklanjanje barijera u spoljno trgovinskoj razmeni.

3) Da li su razmatrane druge mogućnosti za rešavanje problema

Prilikom sagledavanja drugih mogućih rešenja (izrada podzakonskih akata, izmene i dopune drugih propisa koji sadrže pravne norme kojima se uspostavljaju standardi i pravila i dr), a imajući u vidu trenutno stanje u Republici Srbiji, uz korišćenje pozitivnih iskustava, ocenjeno je da je optimalno rešenje donošenje ovog propisa.

Naime, kako je bilo potrebno na celovit način regulisati oblast zdravlja bilja i omogućiti operativan i efikasniji rad subjekata koji obavljaju poslove od javnog

interesa, kao i stvoriti uslove za ispunjavanje međunarodnih obaveza koje se postavljaju pred Republiku Srbiju, druge mogućnosti rešavanja navedenih problema nisu postojale.

Zakonom o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09) nije propisano nekoliko važnih pravnih osnova za donošenje podzakonskih akata, i u primeni je stari podzakonski akt donet na osnovu važećeg zakona o zaštiti bilja, koji nije ukinut ali ga nije moguće revidirati u skladu sa novim rizicima i međunarodnim standardima. Takođe je propušteno da se bliže definišu poslovi u oblasti šumarstva, subjekti koji ih sprovode, kao i nadležnosti šumarskog inspektora kada su u pitanju štetni organizmi utvrđeni Listama donetim u skladu sa zakonom.

Shodno tome, Predlogom zakona u definisane nadležnosti subjekata u oblasti zdravlja bilja.

Naime, samo izmene i dopune važećeg Zakona stvaraju uslove da se kroz sveobuhvatan pristup rešavaju navedeni problemi.

4) Zašto je donošenje zakona najbolje rešenje datog problema

S obzirom da se ovim zakonom uređuje materija koja se pretežno uređuje zakonom, nije bilo tehničke mogućnosti za rešavanje problema kroz intervenciju na nivou podzakonskih akata, jer je potrebno propisati pravni osnov za donošenje istih.

5) Na koga će i kako uticati rešenja predložena u zakonu

Ovaj zakon će imati direktan pozitivan uticaj na:

- pravna lica koja obavljaju poslove od javnog interesa u smislu budućeg razvoja i dugoročnijeg planiranja u pogledu potrebnog broja stručnog kadra, nabavke najsavremenije opreme, stručnog usavršavanja kako bi na najbolji mogući način odgovorili problemima proizvođača i doprineli unapređenju poljoprivredne proizvodnje i plasmanu na tržište;

- poljoprivredne proizvođače koji će razvojem prognozno-izveštajnih poslova dobijati informacije o kretanju, brojnosti i merama suzbijanja štetnih organizama;

- izvoznike, uvoznike, skladištare, prometnike bilja i biljnih proizvoda koji će implementacijom međunarodnih standarda moći nesmetano plasirati svoju robu kako na domaćem tako i na međunarodnom tržištu uz podršku nacionalnog fitosanitarnog servisa.

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Upravu za zaštitu bilja kao nacionalnu kontakt tačku koja prikuplja sve izveštaje ovlašćenih institucija i na osnovu toga verifikuje i potvrđuje nalaze i status štetnih organizama značajnih za međunarodni promet.

6) Koji su troškovi koje će primena zakona izazvati građanima i privredi posebno malim i srednjim preduzećima

Donošenjem ovog zakona sistemski se rešavaju problemi, u cilju što uspešnije realizacije zadataka u oblasti zdravlja bilja, kao što su jasno definisanje subjekata u oblasti zdravlja bilja uključujući i oblast šumarstva, poslova, obaveza i odgovornosti kao i uslovi za ustupanje poslova.

Predložena rešenja neće stvoriti dodatne troškove u odnosu na prethodni Zakon o zdravlju bilja kako građana tako ni privrede, odnosno malih i srednjih preduzeća.

Ovim zakonom utvrđuju se takse umesto naknada za preglede propisanih članom 88. Zakona o zdravlju bilja koje predstavljaju isti trošak kako građana tako i privrede, odnosno malih i srednjih preduzeća.

7) Da li pozitivni efekti zakona opravdavaju troškove njegove primene

Da, obzirom da bez provere i garantovanja statusa štetnih organizama ne bi bila moguća trgovina biljem. Republika Srbija, kao i ostale zemlje koje učestvuju u međunarodnom prometu, ima obavezu da garantuju za zdravstveno stanje bilja i biljnih proizvoda poreklom iz Republike Srbije. Na osnovu stalnog i posebnog nadzora nad biljem, biljnim proizvodima i štetnim organizmima, na svojoj teritoriji i pri prometu, izdavanjem fitosertifikata garantuje se zdravstveno stanje pošiljke poreklom iz Republike Srbije u skladu sa međunarodnim standardima.

Uspostavljanjem Programa prognozno izveštajnih poslova razvija se mreža područnih centara na teritoriji Republike Srbije, u okviru postojećih poljoprivrednih stručnih službi, koje obavljaju organizovano prikupljanje bioloških, meteoroloških i drugih podataka u cilju prognoze pojave štetnih organizama i izveštavanja o razvoju i kretanju njihove populacije sa ciljem utvrđivanja optimalnih rokova za njihovo suzbijanje. Utvrđivanjem optimalnih rokova za suzbijanje štetnih organizama smanjuje se broj tretmana, čime se smanjuju i troškovi proizvodnje, kao i smanjenje ostataka pesticida u bilju, biljnim proizvodima, zemljištu, vodi, čime se utiče na bezbednu proizvodnju hrane, kao i zaštitu zdravlja ljudi, životinja i zaštitu životne sredine.

Pozitivne posledice donošenja ovog zakona ogledaju se u stvaranju sigurnijeg i efikasnijeg zakonodavnog okvira koji će omogućiti povećanje konkurentnosti proizvođačima pre svega, primenu međunarodnih standarda, što će posredno uticati na mogućnost njihovog nastupa na međunarodnom tržištu.

8) Da li zakon stimuliše pojavu novih privrednih subjekata na tržištu i tržišnu konkurenciju

Primena ovog zakona omogućuje pravno uređen nastup svih subjekata u oblasti zdravlja bilja.

Napominjemo da primena ovog zakona neće dovesti do pada pojedinih privrednih subjekata na tržištu, s obzirom na to da su zakonska rešenja takve prirode da ne dovode do opterećenja proizvodnje za privredne subjekte na tržištu.

Donošenje ovog zakona stimuliše subjekte u oblasti zaštite zdravlja bilja da uspostavljaju propisane standarde a samim tim stimuliše i tržišnu konkurenciju.

9) Da li su zainteresovane strane imale priliku da iznesu svoje stavove o zakonu

U postupak izrade Nacrta zakona bili su uključeni predstavnici nadležnih organizacionih jedinica iz oblasti zdravlja bilja, semena i sadnog materijala, šumarstva, predstavnici imaoaca javnih ovlašćenja, kao i predstavnici udruženja proizvođača. Zajedničkim angažovanjem i učešćem navedenih lica došlo se do rešenja predloženih ovim zakonom.

Napominjemo da je u toku pripreme zakona o izmenama i dopunama zakona kojim se uređuje zdravlje bilja, Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede sprovelo javnu raspravu o Nacrtu zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja u periodu od 9. do 30. novembra 2015. godine. Javna rasprava počela je isticanjem Nacrta zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja na internet stranici Ministarstva poljoprivrede i zaštite životne sredine i portalu e-uprave. U periodu sprovođenja javne rasprave sva zainteresovana lica mogla su da dostave svoje pisane komentare, sugestije i primedbe poštom, odnosno elektronskom poštom.

Prva javna rasprava o Nacrtu zakona o izmenama i dopunama Zakona o o zdravlju bilja održana je 13 novembra 2015. godine u Beogradu, Privredna komora

Srbije, komentara, primedbi i sugestija nije bilo. Druga javna rasprava o Nacrtu zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja održana je 19 novembra 2015. godine u Novom Sadu, Privredna komora Vojvodine. Nije bilo dostavljenih primedbi i komentara na Nacrt zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja.

10) Koje će mere tokom primene zakona biti preduzete da bi se ostvarili ciljevi donošenja akta

Na osnovu ovog zakona u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu zakona doneće se sledeće izvršni propisi:

1) u skladu sa članom 3. stav 5.

- Pravilnik o uslovima za određivanje malog proizvođača, kao i lokalnog tržišta, u zavisnosti od određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i rizika od širenja štetnih organizma;

2) u skladu sa članom 12. stav 3.

- Pravilnik o uslovima iz stava 2. ovog člana, način i postupak vršenja toplotnog tretiranja i označavanja proizvedenog, obnovljenog odnosno repariranog DMP namenjenog međunarodnom prometu, sadržaj i izgled oznake;

3) u skladu sa članom 17 stav 4.

- Pravilnik o grupama i vrste bilja, vreme i način vršenja zdravstvenog pregleda iz st. 1. i 3. ovog člana, kao i merila za utvrđivanje zdravstvenog stanja useva i objekata, obrazac prijave za zdravstveni pregled useva i objekata, obrazac zapisnika o zdravstvenom pregledu i obrazac uverenja o zdravstvenom stanju useva i objekata;

4) u skladu sa članom 21. stav 4.

- Pravilnik o bližim uslovima u pogledu tehničke osposobljenosti iz stava 1. tačka 2) ovog člana, obrazac zahteva iz stava 3. ovog člana i obrazac odobrenja za unošenje štetnih organizama iz stava 1. tačke 3) ovog člana;

5) u skladu sa članom 24. stav 3.

- Pravilnik o sadržini programa obuke za izdavanje biljnog pasoša iz stava 1. ovog člana, kao i obrazac uverenja o završenoj obuci za izdavanje biljnog pasoša;

6) u skladu sa članom 27. stav 5.

- Pravilnik o sadržini, obrazcu biljnog pasoša po vrstama bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, postupku i načinu izdavanja biljnog pasoša, posebne slučajeve izdavanja biljnog pasoša, kao i sadržinu i način vođenja evidencije i obrazac evidencije.

Usvajanjem ovog zakona radi postizanja ciljeva zakona primeniće se mere, i to:

- odrediće se potreban broj pravnih lica za obavljanje poslova od javnog interesa navedenih u zakonu u oblasti zdravlja bilja;

- uređuju se poslovi Nacionalne referentne laboratorije;

- ustanoviće se sistem kontinuiranih edukacija i obuka.

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI PREDLOGA ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA
ZAKONA O ZDRAVLJU BILJA SA PROPISIMA**

EVROPSKE UNIJE

1. Ovlašćeni predlagač propisa-Vlada
Obrađivač-Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede

2. Naziv propisa
Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja

Law on Amendments to the Law on Plant Health

3. Usklađenost propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Sporazum):

a) Odredba Sporazuma koja se odnosi na normativnu sadržinu propisa

-

b) Prelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma

Ne postoji prelazni rok prema odredbama Sporazuma (član 21. Sporazuma).

v) Ocena ispunjenosti obaveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

-

g) Razlozi za delimično ispunjavanje, odnosno neispunjavanje obaveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

-

d) Veza sa Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije.

Planirano je potpuno usklađivanje do dana pristupanja EU, a puna implementacija po prijemu u članstvu u EU.

4. Usklađenost propisa sa propisima Evropske unije:

a) Navođenje odredbi primarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima

Član 192. stav 1. Ugovora o funkcionisanju Evropske unije (Uredba (EU) broj 995/2010); član 133. Ugovora o osnivanju Evropske zajednice (Uredba Saveta (EZ) broj 2173/2005) i član 207. stav 2. Ugovora o funkcionisanju Evropske unije (Uredba (EU) broj 657/2014).

Kao i Zakon o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09) i Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja je u načelu usklađen sa Osnivačkim ugovorima (UEZ i UEU), obzirom da se ni jedan član osnivačkih ugovora ne odnosi isključivo na zdravlje bilja.

b) Navođenje sekundarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima

Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja ne utiče na stepen usklađenosti Zakona o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS”, broj 41/09) sa odgovarajućim propisima Evropske unije, niti se njime transponuje bilo koji deo prava Evropske unije, jer se istim ne vrše suštinske izmene, već izmene koje se odnose na organizacionu strukturu, kao i pojašnjenje određenih postupaka i procedura.

Predlog zakon ostaje načelno (delimično) usaglašen sa Direktivom Saveta 2000/29/EC od 8. maja 2000. godine o zaštitnim merama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i njihovog širenja unutar Zajednice

„CELEX” (32000L0029) - *Council Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community* koja ostaje na snazi u naredne tri godine.

v) Navođenje ostalih izvora prava Evropske unije i usklađenost sa njima

-

g) Razlozi za delimičnu usklađenost, odnosno neusklađenost

Delimično usklađeno, s obzirom da su navedeni propisi u podeljenoj nadležnosti između Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Ministarstva finansija, Ministarstva privrede i Ministarstva trgovine, turizma i telekomunikacija.

Predložene izmene suštinski ne menjaju politiku u oblasti zdravlja bilja koja je definisana u Zakonu o zdravlju bilja iz 2009. godine.

d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti propisa sa propisima Evropske unije

Planirano je usklađivanje do predpristupnog perioda.

5. Ukoliko ne postoje odgovarajuće nadležnosti Evropske unije u materiji koju reguliše propis, i/ili ne postoje odgovarajući sekundarni izvori prava Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost, potrebno je obrazložiti tu činjenicu. U ovom slučaju, nije potrebno popunjavati Tabelu usklađenosti propisa. Tabelu usklađenosti nije potrebno popunjavati i ukoliko se domaćim propisom ne vrši prenos odredbi sekundarnog izvora prava Evropske unije već se isključivo vrši primena ili sprovođenje nekog zahteva koji proizilazi iz odredbe sekundarnog izvora prava (npr. Predlogom odluke o izradi strateške procene uticaja biće sprovedena obaveza iz člana 4. Direktive 2001/42/EZ, ali se ne vrši i prenos te odredbe direktive).

Ne

6. Da li su prethodno navedeni izvori prava Evropske unije prevedeni na srpski jezik?

Ne

7. Da li je propis preveden na neki službeni jezik Evropske unije?

Ne

8. Saradnja sa Evropskom unijom i učešće konsultanata u izradi propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti

Nije bilo učešća konsultanata u izradi Predloga zakona, uz napomenu da je navedeni zakon u saradnji sa ekspertima tokom svih prethodnih godina, na brojnim radionicama i ekspertskim misijama u okviru stručne pomoći TAIEX i TWINNING programa, kada su i date prve sugestije o određenim nedostacima u važećem Zakonu o zdravlju bilja, pre svega kada je u pitanju uređenje organizacije poslova.

| | |
|--|--|
| <p>1. Naziv propisa EU</p> <p><u>Direktiva Saveta 2000/29/EC o zaštitnim merama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i njihovog širenja unutar Zajednice (OJ L 169, 10.7.2000, p. 1)</u></p> <p><u>COUNCIL DIRECTIVE 2000/29/EC on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community (consolidated version)</u></p> | <p>2. „CELEX” oznaka EU propisa</p> <p>32000L0029</p> |
| <p>3. Ovlašćeni predlagač propisa-Vlada</p> <p>Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede</p> | <p>4. datum izrade tabele</p> <p>14.1.2018.</p> |
| <p>5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije:</p> <p>Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o zdravlju bilja</p> <p>Law on Amendments to the Law on Plant Health</p> | <p>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA – 3.12.2. Zdravlje bilja</p> |
| <p>7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU – Delimično usklađeno</p> | |

| a) | a1) | b) | b1) | v) | g) | d) |
|--------------------|---|---------------------------|--|--------------------------|---|-------------------------------------|
| Odredba propisa EU | Sadržina odredbe | Odredbe propisa R. Srbije | Sadržina odredbe | Usklađenost ¹ | Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost | Napomena usklađenosti o |
| 1.1 | 1. This Directive concerns protective measures against the introduction into the Member States from other Member States or third countries of organisms which are harmful to plants or plant products. | 1. | ZZB 1: Ovim zakonom uređuje se zaštita i unapređenje zdravlja bilja; mere za sprečavanje unošenja, otkrivanje, sprečavanje širenja i suzbijanje štetnih organizama; fitosanitarna kontrola; uslovi za proizvodnju, preradu, doradu, uvoz, skladištenje i promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i uslovi za pružanje usluga u oblasti zaštite zdravlja bilja | PU | | |
| 1.1.(a) | It also concerns: (a) with effect from 1 June 1993, protective measures against the spread of harmful organisms within the Community by means related to movements of plants, plant products and other related objects within a | 1. | ZZB 1: Ovim zakonom uređuje se zaštita i unapređenje zdravlja bilja; mere za sprečavanje unošenja, otkrivanje, sprečavanje širenja i suzbijanje štetnih organizama; fitosanitarna kontrola; uslovi za proizvodnju, preradu, doradu, uvoz, skladištenje i promet bilja, biljnih | DU | | Amandman umesto prometa premeštanje |

¹ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

| | | | | | | |
|---------|---|-----|---|----|--|--|
| | Member State; | | <u>proizvoda</u> i propisanih objekata, kao i uslovi za pružanje usluga u oblasti zaštite zdravlja bilja | | | |
| 1.1.(b) | (b) protective measures against the introduction of harmful organisms into the French overseas departments from other parts of France and, conversely, into other parts of France from the French overseas departments; | | / | NP | | |
| 1.1.(c) | (c) protective measures against the introduction of harmful organisms into the Canary Islands from other parts of Spain and, conversely, into other parts of Spain from the Canary Islands. uvek uvoz | | / | NP | | |
| 1.1.(d) | (d) the model of “Phytosanitary Certificates” and “phytosanitary certificates for Re-export” or their electronic equivalent issued by Member States under the International Plant Protection Convention (IPPC). | 71. | Ministar bliže propisuje sadržaj i obrazac fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport, kao i uslove pod kojima se prihvata elektronska forma fitosertifikata. | PU | | PFK -Pravilnikom o fitosanitarnoj kontroli propisan model fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport, kao i uslovi pod kojima se prihvata elektronska forma fitosertifikata. |
| 1.2. | 2. Without prejudice to the conditions to be established for the protection of the plant-health situation existing in certain regions in the Community, taking into account the differences in agricultural and ecological conditions, protective measures which are justified on grounds of the protection of health and life of plants in the French overseas departments and in the Canary Islands which are additional to those laid down in this Directive may be determined in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2). | / | / | NP | | Implementira se ulaskom u EU, direktnom odlukom EK, ne treba izmena zakona |
| 1.3. | 3. This Directive shall not apply to Ceuta or Melilla. | | | NP | | |

| | | | | | | |
|-------|---|------|--|----|--|---|
| 1.4.1 | 4. The Member States shall ensure a close, rapid, immediate and effective cooperation between themselves and the Commission in relation to matters covered by this Directive. To this end, each Member State shall establish or designate a single authority, which shall be responsible, at least, for the coordination and contact in relation to such matters. The official plant protection organisation set up under the IPPC shall preferably be designated for this purpose. | 5.1. | Zaštitu zdravlja bilja na teritoriji Republike Srbije, u okviru svojih ovlašćenja, obezbeđuju Republika Srbija preko ministarstva nadležnog za poslove zdravlja bilja (u daljem tekstu: Ministarstvo). | DU | Ova odredba nije preneti, <u>nije označeno jedinstveno telo odnosno nadležna Uprava u Zakonu o zdravlju bilja</u> , već delimično u Zakonu o Ministrstvima | <u>Zakon o Ministarstvima član 8 stav 5</u> Uprava za zaštitu bilja, kao organ uprave u sastavu Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, obavlja poslove državne uprave i stručne poslove koji se odnose na: zaštitu bilja od zaraznih bolesti i štetočina; |
| 1.4.2 | This authority and any subsequent change shall be notified to the other Member States and to the Commission. | 86 | (1) Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno: 1) centralnu organizaciju; 2) spisak graničnih prelaza preko kojih se može obavljati uvoz; 3) listu štetnih organizama nad kojima se vrši nadzor; 4) pojavu ili prisustvo štetnih organizama navedenih u listama propisanim ovim zakonom, na delu teritorije na kojem njihovo prisustvo ranije nije bilo poznato i preduzete mere; 5) pojavu i širenje štetnih organizama koji predstavljaju potencijalni rizik; 6) bilo koju pojavu štetnih organizama u zaštićenoj zoni za koju je ona proglašena kao takva; 7) rezultate sistematskog nadzora u zaštićenim zonama; 8) podzakonske propise koji se donose na osnovu ovog zakona; 9) slučajeve u kojima su pošiljke | DU | Nije moguće za zemlju koja nije članica EU, notifikacije se razmenjuju sa svim zemljama ne samo sa zemljama EU | Amandman u Zakonu |

| | | | | | | |
|-------|---|----|--|----|--|--|
| | | | <p>bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata presretani usled neusaglašenosti sa odredbama ovog zakona na zahtev međunarodnih tela i organizacija.</p> <p>(2) Podaci i informacije biće prosledeni u saglasnosti sa međunarodnim konvencijama i sporazumima obavezujućim za Republiku Srbiju.</p> | | | |
| 1.4.3 | In accordance with the procedure referred to in Article 18(2) the single authority <u>may</u> be authorised to assign or delegate tasks of coordination or contact, insofar as they relate to distinct plant health matters covered by this Directive, to another service. | 18 | / | NP | Nije obavezno | |
| 1.5. | 5. In respect of the protective measures against the introduction of harmful organisms from the French overseas departments into other parts of France and into the other Member States and against their spread within the French overseas departments, the dates referred to in paragraph 1(a) of this Article, Article 3(4), Article 4(2) and (4), Article 5(2) and (4), Article 6(5) and (6), Article 10(1) and (2) and Article 13(8), (10) and (11) shall be replaced by a date which corresponds to the end of a six-month period following the date by which Member States must implement forthcoming provisions dealing with Annexes I to V for the protection of the French overseas departments. With effect from the same date, paragraph 1(b) and paragraph 2 of this Article shall be deleted. | | / | NP | Nije relevantno za zemlju koja nije članica EU | |

| | | | | | | |
|------------|---|----------|--|----|--|--|
| 1.6. | 6. In respect of the protective measures against the introduction of harmful organisms from the Canary Islands into other parts of Spain and into the other Member States and against their spread within the Canary Islands, the dates referred to in paragraph 1(a) of this Article, Article 3(4), Article 4(2) and (4), Article 5(2) and (4), Article 6(5) and (6), Article 10(1) and (2) and Article 13(8), (10) and (11) shall be replaced by a date which corresponds to the end of a six-month period following the date by which Member States must implement forthcoming provisions dealing with Annexes I to V for the protection of the Canary Islands. With effect from the same date, paragraph 1(c) of this Article shall be deleted. | | / | NP | Nije relevantno za zemlju koja nije članica EU | |
| | Article 2 | | Član 4. | | | |
| 2.1. | 1. For the purposes of this Directive: | 4.1. | Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: | PU | | |
| 2.1.(a) | (a) <i>plants</i> shall be considered to mean: living plants and specified living parts thereof, including seeds; | 4.1.2. | <i>biljem</i> se smatraju žive biljke i živi delovi biljaka, uključujući seme | PU | | |
| 2.1.(a).1. | living parts of plants shall be considered to include: <ul style="list-style-type: none"> – fruit, in the botanical sense, other than that preserved by deep freezing, – vegetables, other than those preserved by deep freezing, – tubers, corms, bulbs, rhizomes, – cut flowers, – branches with foliage, | 4..1.31. | 31) <i>živi delovi biljaka</i> jesu: <ol style="list-style-type: none"> (1) plodovi, u botaničkom smislu, izuzev onih koji se čuvaju duboko zamrznuti, (2) povrće, izuzev onog koje se čuva duboko zamrznuto, (3) krtole, čenovi, lukovice, rizomi i ostali podzemni reproduktivni delovi, (4) rezano cveće, (5) grančice sa lišćem ili iglicama, (6) rezano drveće sa lišćem i iglicama, (6A) LISTOVI, LIŠĆE, (7) živi polen, | PU | | |

| | | | | | | |
|-----------|--|---------|--|----|--|---------------|
| | <ul style="list-style-type: none"> – cut trees retaining foliage, – leaves, foliage, – plant tissue cultures, – live pollen, – bud - wood, cuttings, scions, – any other part of plants, which may be specified in accordance with the procedure referred to in Article 18(2). | | <p>(8) kalem okca, plemke, reznice, (9) kulture biljnih tkiva, (10) micelije jestivih i lekovitih gljiva, kao i same gljive; (10) DRUGI DELOVI BILJA, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM;</p> | | | |
| 2.1.(a).2 | seeds shall be considered to mean: seeds in the botanical sense, other than those not intended for planting; | 4.1.22 | <i>semenom</i> se smatra seme u botaničkom smislu koje je namenjeno za setvu; | PU | | Isto značenje |
| 2.1.(b) | (b) <i>plant products</i> shall be considered to mean: products of plant origin, unprocessed or having undergone simple preparation, in so far as these are not plants; | 4.1.3. | <u><i>biljni proizvodi</i></u> jesu svi proizvodi biljnog porekla, neprerađeni ili podvrgnuti procesu jednostavne prerade, zbog čega se više ne mogu smatrati biljem, kao i drvo ako zadržava u potpunosti ili delimično, svoju prirodno oblu površinu, sa ili bez kore ili ako je u obliku iverice, strugotine, delića, otpada ili ako se koristi u formi rezane građe, ambalaže, letvica, paleta i materijala za pakovanje u transportu pošiljki, a može da predstavlja rizik po zdravlje bilja; | PU | | |
| 2.1.(c) | (c) <i>planting</i> shall be considered to mean: any operation for the placing of plants to ensure their subsequent growth, reproduction or propagation; | 4.1.21A | 21A) SADNJA ILI SETVA JE BILO KOJI POSTUPAK KOJIM SE OBEZBEĐUJE DALJI RAST, RAZMNOŽAVANJE ILI UMNOŽAVANJE BILJA; | PU | | |

| | | | | | | |
|-----------|---|--------|--|----|--|--|
| 2.1.(d) | (d) <i>plants intended for planting</i> shall be considered to mean: - plants which are already planted and are intended to remain planted or to be replanted after their introduction, or - plants which are not planted at the time of introduction, but are intended to be planted thereafter; | 4.1.4. | <i>biljke namenjene za sadnju</i> jesu: (1) već zasađene biljke, namenjene da ostanu zasađene ili rasedene posle njihovog unošenja; (2) biljke koje nisu zasađene, ali su namenjene za sadnju | PU | | |
| 2.1.(e) | (e) <i>harmful organisms</i> shall be considered to mean: any species, strain or biotype of plant, animal or pathogenic agent injurious to plants or plant products; | 4.1.32 | <i>štetni organizam</i> jeste bilo koja vrsta, soj ili biotip biljaka, životinja ili drugih patogenih organizama koji je štetan za bilje ili biljne proizvode | PU | | |
| 2.1.(f) | (f) <i>plant passport</i> shall be considered to mean: an official label which gives evidence that the provisions of this Directive related to plant health standards and special requirements are satisfied, and which is: - standardised at Community level for different types of plants or plant products, and - prepared by the responsible official body in a Member State and issued in accordance with the implementing rules governing the details of the procedure for issuing plant passports. | 4.1.5. | <i>biljni pasoš</i> jeste službeni dokument, isprava ili druga službena oznaka kojom se potvrđuje da bilje, biljni proizvodi i propisani objekti u prometu KOJI SE PREMEŠTAJU, ispunjavaju fitosanitarne uslove propisane ovim zakonom i propisima donetim na osnovu njega; | PU | | |
| 2.1.(f).2 | For specific types of product, official agreed marks other than a label may be decided on in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2). | 61.2. | Za seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II etiketa izdata u skladu sa propisima o semenu može da se smatra biljnim pasošem. | PU | | |
| 2.1.(f).3 | The standardisation shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2). Under this standardisation, different marks shall be determined | 61.6. | Ministar bliže propisuje sadržinu, obzake biljnog pasoša po vrstama bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, način izdavanja biljnog pasoša, kao i sadržinu i način vođenja evidencije i | PU | | PBP - Pravilnik o uslovima, sadržini i obrascu biljnog pasoša po vrstama bilja, načinu |

| | | | | | | |
|----------|---|--|--|----|--|--|
| | for plant passports which are not valid, in accordance with the second subparagraph of Article 10(1), for all parts of the Community; | | obrazac evidencije. MINISTAR BLIŽE PROPISUJE SADRŽINU, OBRAZAC BILJNOG PASOŠA PO VRSTAMA BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA, POSTUPAK I NAČIN IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA, POSEBNE SLUČAJEVE IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA, KAO I SADRŽINU I NAČIN VOĐENJA EVIDENCIJE I OBRAZAC EVIDENCIJE | | | izdavanja biljnog pasoša i obavezama vezanim za izdavanje biljnog pasoša |
| 2.1.(g). | <p>(g) <i>the responsible official bodies in a Member State</i> shall be:</p> <p>(i) the official plant protection ►M4 organisation(s) ◀ of a Member State referred to in Article 1(4); or</p> <p>(ii) any State authority established — at national level,</p> <p>— or, under the supervision within the limits set by the constitution of the Member State concerned, of national authorities at regional level.</p> <p>▼M23</p> <p>The responsible official bodies in a Member State may, in accordance with national legislation, delegate the tasks provided for in this Directive to be accomplished under their authority and supervision to a legal person, whether governed by public or private law, provided that such person, and its members, has no personal interest in the outcome of the measure it takes.</p> <p>The responsible official bodies in the Member States shall ensure that the legal person referred to in the second subparagraph is, under its officially approved constitution, charged exclusively with specific public functions, with the exception of laboratory testing which such legal</p> | | <p>Član 17.</p> <p>Poslovi od javnog interesa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja jesu:</p> <p>1) praćenje i provera zdravstvenog stanja bilja tokom njegovog rasta i razvoja na poljima, u zasadima, objektima i drugim površinama i vođenje evidencije o tome, uključujući i samoniklo bilje;</p> <p>2) praćenje i provera zdravstvenog stanja semena i sadnog materijala voćaka, vinove loze i hmelja na prisustvo štetnih organizama;</p> <p>3) sprovođenje Programa mera zaštite zdravlja bilja;</p> <p>4) prikupljanje bioloških, meteoroloških i drugih podataka radi prognoze pojave štetnih organizama;</p> <p>5) izveštavanje o prisustvu, pojavi i širenju štetnih organizama i prognoza pojave štetnih organizama, razvoja i kretanja njihove populacije i utvrđivanje optimalnih rokova za njihovo suzbijanje;</p> <p>6) rutinske laboratorijske analize službenih uzoraka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, u skladu sa međunarodno prihvaćenim procedurama, radi utvrđivanja prisustva štetnih organizama i intenziteta njihove pojave;</p> <p>7) priprema naučne osnove za donošenje</p> | DU | U Zakonu nije definisano jedinstveno telo za koordinaciju i kontakte, i odgovorno telo odnosno Uprava za zaštitu bilja, što je definisano delimično Zkonom o Ministarstvima. Predlogom zakona se propisuje pravni osnov za poveravanje poslova uključujući i šumarski sektor, kao i konkurs za laboratorijska testiranja | Delimično definisano, delimično definisano u Zakonu o Ministarstvima |

| | | | | | | |
|--|---|-----|---|--|--|--|
| | <p>person may perform even where the laboratory testing does not form part of its specific public functions. Notwithstanding the third subparagraph, the responsible official bodies in a Member State may delegate the laboratory testing provided for in this Directive to a legal person which does not comply with that provision.</p> <p>The laboratory testing may only be delegated if the responsible official body ensures throughout the time of the delegation that the legal person to which it delegates laboratory testing can assure impartiality, quality and protection of confidential information, and that no conflict of interest exists between the exercise of the tasks delegated to it and its other activities.</p> <p>The Member States shall ensure that there is close cooperation between the bodies referred to in point (ii) of the first subparagraph and those referred to in point (i) thereof.</p> <p>Moreover, ►M4 in accordance with the procedure referred to in Article 18(2) ◀ , other legal persons established on behalf of the body or bodies referred to in point (i) of the first subparagraph and acting under the authority and supervision of such body may be approved, provided that such person has no personal interest in the outcome of the measures it takes.</p> <p>▼M4</p> <p>The single authority referred to in Article 1(4) shall inform the Commission of the responsible official bodies in the Member State concerned. The Commission shall</p> | 17. | <p>preventivnih mera i Programa mera zaštite zdravlja bilja; 8) primenjena i druga istraživanja u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja; 9) davanje stručnih mišljenja u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja; 10) edukacija držaoca bilja, pružaoca usluga i drugih lica o štetnim organizmima i fitosanitarnim merama; 11) sprovođenje stručnog osposobljavanja lica odgovornih za dijagnostiku štetnih organizama i zaštitu zdravlja bilja; 12) pripremanje naučne osnove za izradu propisa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja.</p> <p>ČLAN 17.</p> <p>POSLOVI OD JAVNOG INTERESA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA JESU:</p> <p>1) PRAĆENJE I PROVERA ZDRAVSTVENOG STANJA BILJA TOKOM NJEGOVOG RASTA I RAZVOJA NA POLJIMA, U ZASADIMA, OBJEKTIMA I DRUGIM POVRŠINAMA I VOĐENJE EVIDENCIJE O TOME, UKLJUČUJUĆI I SAMONIKLO BILJE;</p> <p>2) PRAĆENJE I PROVERA ZDRAVSTVENOG STANJA BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA NAMENJENIH IZVOZU, RADI IZDAVANJA FITOSANITARNIH SERTIFIKATA, ODNOSNO FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT;</p> <p>3) PRAĆENJE I PROVERA ZDRAVSTVENOG STANJA SEMENA, RASADA I SADNOG MATERIJALA NA PRISUSTVO</p> | | | |
|--|---|-----|---|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | forward that information to the other Member States; | <p>ŠTETNIH ORGANIZAMA;</p> <p>4) POSEBAN NADZOR NAD ŠTETNIM ORGANIZMIMA U SKLADU SA PROGRAMOM MERA ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA;</p> <p>5) IZVEŠTAVANJE NADLEŽNOG ORGANA O POJAVI ŠTETNIH ORGANIZAMA SA LISTI PROPISANIH ZAKONOM, NOVOJ ILI IZNENADNOJ MASOVNOJ POJAVI ŠTETNIH ORGANIZAMA, U SKLADU SA MEĐUNARODNIM STANDARDIMA ZA FITOSANITARNE MERE;</p> <p>6) EDUKACIJA DRŽAOCA BILJA, PRUŽAOCA USLUGA I DRUGIH LICA O ŠTETNIM ORGANIZMIMA ZA KOJE SU PROPISANE FITOSANITARNE MERE;</p> <p>7) PROGNOZNO – IZVEŠTAJNI POSLOVI;</p> <p>8) PRIPREMA NAUČNE OSNOVE ZA DONOŠENJE PREVENTIVNIH MERA ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA;</p> <p>9) PRIMENJENA I DRUGA ISTRAŽIVANJA U OBLASTI ZAŠTITE ZDRAVLJA BILJA.</p> <p>POSLOVE IZ STAVA 1. TAČ. 1) – 6) OVOG ČLANA OBAVLJAJU POLJOPRIVREDNE STRUČNE SLUŽBE U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.</p> <p>POSLOVI IZ STAVA 1. TAČKA 7) OVOG ČLANA KOJI SE ODOSE NA ŠTETNE ORGANIZME KOJI SU UOBIČAJENO PRISUTNI NA BILJU I BILJNIM</p> | | | |
|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>PROIZVODIMA (U DALJEM TEKSTU: EKONOMSKI ŠTETNI ORGANIZMI) OBAVLJAJU SE U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE OBAVLJANJE SAVETODAVNIH I STRUČNIH POSLOVA U OBLASTI POLJOPRIVREDE I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.</p> <p>POSLOVI IZ STAVA 1. TAČKA 1) I TAČ. 3) -7) OVOG ČLANA U OBLASTI ZDRAVLJA BILJA U ŠUMARSTVU OBAVLJAJU NAUČNOISTRAŽIVAČKE ORGANIZACIJE I VISOKOŠKOLSKE USTANOVE U ŠUMARSTVU, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, KAO I PROPISIMA KOJIMA SE UREĐUJU ŠUME.</p> <p>POSLOVE IZ STAVA 1. TAČ. 8) I 9) OVOG ČLANA OBAVLJAJU NAUČNOISTRAŽIVAČKE ORGANIZACIJE I VISOKOŠKOLSKE USTANOVE, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.</p> <p>član. 17A POSLOVE IZ STAVA 3. TAČ. 1), 4) – 6), 10) – 12) OVOG ČLANA MOŽE DA OBAVLJA I LABORATORIJA IZABRANA KONKURSOM ZA OBAVLJANJE ODREĐENIH</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>17A.6</p> <p>POSLOVA (U DALJEM TEKSTU: SLUŽBENA LABORATORIJA), U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM ZA NJEGOVO SPROVOĐENJE.</p> <p>Član 18.</p> <p>Poslovi od javnog interesa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja mogu da se ustupe pravnim licima putem konkursa koji raspisuje Ministarstvo (u daljem tekstu: Pravno lice koje obavlja poslove od javnog interesa) i objavljuje u "Službenom glasniku Republike Srbije".</p> <p>Za poslove od javnog interesa iz člana 17. stav 1. tač. 1), 2) i 6) konkurs se raspisuje na period od najmanje pet godina.</p> <p>Konkurs iz stava 1. ovog člana sadrži:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) vrste poslova od javnog interesa u oblasti dijagnostike štetnih organizama i zaštite zdravlja bilja za koji se konkurs raspisuje; 2) period na koji se dodeljuju poslovi od javnog interesa; 3) dokaz o ispunjenosti međunarodnih standarda u pogledu tehničke i profesionalne osposobljenosti; 4) dokaz o ispunjenosti uslova u pogledu iskustva, rezultata i blagovremenosti u dosadašnjem obavljanju poslova od javnog interesa; 5) rok za donošenje i objavljivanje odluke o izboru pravnog lica; 6) način obaveštavanja o rezultatima konkursa. <p>Konkurs iz stava 1. ovog člana sprovodi Komisija koju obrazuje ministar.</p> <p>Odluku o izboru pravnog lica za obavljanje poslova od javnog</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>18. interesa donosi ministar. Rezultati konkursa objavljuju se u "Službenom glasniku Republike Srbije".</p> <p>ČLAN 18. POSLOVE IZ ČLANA 17. STAV 1, OSIM POSLOVA IZ ČLAN 17. STAV 1. TAČKA 7) KOJE OBAVLJAJU POLJOPRIVREDNE STRUČNE SLUŽBE, I POSLOVE IZ ČLANA 17A STAV 4. OVOG ZAKONA MINISTARSTVO USTUPA PUTEK KONKURSA KOJI SE OBJAVLJUJE U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE“.</p> <p>KONKURS IZ STAVA 1. OVOG ČLANA NAROČITO SADRŽI:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) VRSTU POSLOVA ZA KOJI SE KONKURS RASPISUJE; 2) PERIOD NA KOJI SE DODELJUJU POSLOVI; 3) DOKAZ O ISPUNJENOSTI MEĐUNARODNIH STANDARDNA U POGLEDU TEHNIČKE OPREMLJENOSTI I KADROVSKE OSPOSOBLJENOSTI; 4) DOKAZ O ISPUNJENOSTI USLOVA U POGLEDU ISKUSTVA, REZULTATA I BLAGOVREMENOSTI U DOSADAŠNjEM OBAVLJANJU POSLOVA; 5) ROK ZA DONOŠENJE I OBJAVLJIVANJE ODLUKE O IZBORU; 6) NAČIN OBAVEŠTAVANJA O REZULTATIMA KONKURSA. <p>KONKURS IZ STAVA 1. OVOG ČLANA SPROVODI KOMISIJA KOJU OBRAZUJE MINISTAR.</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | <p>ODLUKU O IZBORU ZA OBAVLJANJE POSLOVA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA DONOSI MINISTAR.</p> <p>REZULTATI KONKURSA OBJAVLJUJU SE U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE”.</p> <p>MINISTARSTVO UTVRĐUJE SPISAK LICA IZ ČLANA 16. STAV 1. STAVA OVOG ZAKONA I SLUŽBENIH LABORATORIJA IZABRANIH PUTEK KONKURSA, KOJI SE OBJAVLJUJE NA INTERNET STRANICI MINISTARSTVA.</p> <p>MINISTARSTVO SPISAK SLUŽBENIH LABORATORIJA IZ STAVA 6. OVOG ČLANA I SPISAK OVLAŠĆENIH REFERENTNIH LABORATORIJA IZ ČLANA 17A STAV 5. DOSTAVLJA MINISTARSTVU NADLEŽNOM ZA TEHNIČKE PROPISE RADI UPISA U REGISTAR OVLAŠĆENIH TELA ZA OCENJIVANJE USAGLAŠENOSTI.</p> <p>Član 20.</p> <p>Direkcija za nacionalne referentne laboratorije organizuje i uspostavlja primenu jedinstvenih metoda, kriterijuma i smernica za obavljanje poslova od javnog interesa na području Republike Srbije, koje obavljaju Pravna lica koja obavljaju poslove od javnog interesa.</p> <p>Pravna lica iz stava 1. ovog člana dužna su da poslove od javnog interesa obavljaju u skladu sa jedinstvenim metodama, kriterijumima i smernicama Direkcije za nacionalne referentne laboratorije.</p> <p>ČLAN 20.</p> | | | |
|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------|---|-----|--|----|--|---------------------------------------|
| | | 20. | SUBJEKTI KOJI OBAVLJAJU POSLOVE OD JAVNOG INTERESA DUŽNI SU DA VODE EVIDENCIJE U VEZI SA POSLOVIMA KOJE OBAVLJAJU I DOSTAVLJAJU IZVEŠTAJE NA ZAHTEV MINISTARSTVA, DA OBEZBEDE KONTINUIRANO OBAVLJANJE, NEPRISTRASNOST I KVALITET U RADU I ZAŠTITU POVERLJIVIH PODATAKA U VEZI SA POSLOVIMA KOJE OBAVLJAJU, KAO I NEPOSTOJANJE SUKOBA INTERESA IZMEĐU POSLOVA ZA KOJE SU OVLAŠĆENI I DRUGIH POSLOVA KOJE OBAVLJAJU. | | | |
| 2.1(h).1 | h) <i>protected zone</i> shall be considered to mean a zone in the Community: - in which one or more harmful organisms referred to in this Directive, which are established in one or more parts of the Community, are not endemic or established despite favorable conditions for them to establish themselves there, - in which there is a danger that certain harmful organisms will establish, given propitious ecological conditions, for particular crops, despite the fact that these organisms are not endemic or established in the Community, | 44. | Zaštićeno područje jeste teritorija u kojoj nije utvrđeno prisustvo jednog ili više štetnih organizama, iako su postojali povoljni uslovi za njihovu pojavu, odnosno teritorija na kojoj postoji opasnost od zaraze pojedinim štetnim organizmima pod povoljnim ekološkim uslovima na određenim vrstama bilja, a prisustvo tih štetnih organizama do sada nije utvrđeno. U zaštićenom području u kojem prisustvo jednog ili više štetnih organizama nije utvrđeno, iako su postojali povoljni uslovi za njihovu pojavu, Ministarstvo obezbeđuje <u>stalno praćenje</u> radi mogućeg otkrivanja pojave | DU | Zaštićene zone potvrđuje Komisija, relevantno samo za zemlje članice | Amandman -prelazne i zaveršne odredbe |

| | | | | | | |
|----------|--|------|---|----|---|--|
| | and which has been recognised, in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2), as fulfilling the conditions set out in the first and second indents and, in the case referred to in the first indent, at the request of the Member State(s) concerned and on the grounds that the results of appropriate surveys which have been monitored by the experts referred to in Article 21 under the procedure laid down therein show no evidence to the contrary. In the eventuality referred to in the second indent, surveys are optional. | | <p>onih štetnih organizama za koje je to područje proglašeno zaštićenim.</p> <p>U zaštićenom području u kojem postoji opasnost od zaraze pojedinim štetnim organizmima pod povoljnim ekološkim uslovima na određenim vrstama bilja, a prisustvo tih štetnih organizama do sada nije utvrđeno na teritoriji Republike Srbije, Ministarstvo obezbeđuje <u>periodično praćenje</u> radi mogućeg otkrivanja pojave onih štetnih organizama za koje je to područje proglašeno zaštićenim.</p> <p>Ministar propisuje uslove i način utvrđivanja zaštićenog područja, listu zaštićenih područja, uslove i način praćenja radi mogućeg otkrivanja pojave onih štetnih organizama za koje je to područje proglašeno zaštićenim, kao i brisanje zaštićenog područja sa liste zaštićenih područja.</p> | | | |
| 2.1(h).2 | A harmful organism shall be considered to be established in an area if it is known to occur there and if either no official measures have been taken there with a view to its eradication or such measures have proved, for a period of at least two successive years, to be ineffective. | 44.4 | Ako se u zaštićenom području utvrdi prisustvo jednog ili više štetnih organizama za koje je to područje proglašeno zaštićenim, a fitosanitarne mere za njihovo iskorenjivanje nisu preduzimate ili su preduzimate, ali su bile neefikasne u periodu od najmanje dve uzastopne godine, ta teritorija gubi status zaštićenog područja. | PU | | |
| 2.1(h).3 | The Member State(s) concerned shall conduct, with respect to the case provided for in the first indent of the first subparagraph, regular and <u>systematic official surveys</u> on the presence of organisms in respect of which the protected zone has been recognised. Each finding of such organisms shall immediately be notified to the Commission. The risk | 44.2 | U zaštićenom području u kojem prisustvo jednog ili više štetnih organizama nije utvrđeno, iako su postojali povoljni uslovi za njihovu pojavu, Ministarstvo obezbeđuje <u>stalno praćenje</u> radi mogućeg otkrivanja pojave onih štetnih organizama za koje je to područje proglašeno zaštićenim. | DU | Nemamo status zemlje članice, te ne možemo imati zaštićene zone priznate od EK pa samim tim ni obavezu izveštavanja EK u smislu provere | Amandman u 44. umesto termina stalnog praćenja, termin poseban nadzor i am. čl. 86 ili prelazne i završne odredbe |

| | | | | | | |
|----------|--|----------|--|----|-----------------------|---|
| | arising from such finding shall be assessed by the Standing Committee on Plant Health and appropriate action decided on in accordance with the procedure referred to in Article 18 (2). | 86.1.6 | Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno: 6) bilo koju pojavu štetnih organizama u zaštićenoj zoni za koju je ona proglašena kao takva; | | istih | |
| 2.1(h).4 | The details of the surveys referred to in the first and third subparagraphs may be established in accordance with the procedure referred to in Article 18 (2), account being taken of sound scientific and statistical principles. | 44.5. | Ministar propisuje uslove i način utvrđivanja zaštićenog područja, listu zaštićenih područja, <u>uslove i način praćenja radi mogućeg otkrivanja pojave onih štetnih organizama za koje je to područje proglašeno zaštićenim</u> , kao i brisanje zaštićenog područja sa liste zaštićenih područja. | PU | | Prenos direktive 92/70 Pravilnikom o ZP |
| 2.1(h).5 | The results of the above surveys shall be notified in writing to the Commission. The Commission shall forward this information to the other Member States. | 86.1.7 | Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno: 7) rezultate sistematskog nadzora u zaštićenim zonama; međunarodnim konvencijama i sporazumima obavezujućim za Republiku Srbiju. | DU | nema termina Komisije | |
| 2.1(h).6 | The Commission shall, before 1 January 1998, submit a report to the Council on the operation of the system of protected zones together, if necessary, with any appropriate proposals; | | | NP | | |
| 2.1(i) | (i) <i>a statement or measure</i> shall be considered official if made or taken, without prejudice to the provisions of Article 21: ▼M4 — by representatives of the official national plant protection organisation of a third country or, under their responsibility, by other public officers who are technically qualified and duly authorised by that official national plant protection | 4.1.12A. | <u>12A) IZJAVA ILI MERA</u> JESTE SLUŽBENA AKO JE SAČINJENA ILI JE DONOSI: (1) NADLEŽNI ORGAN ZA ZDRAVLJE BILJA DRUGE DRŽAVE ILI JAVNI SLUŽBENIK POD ODGOVORNOŠĆU TOG ORGANA KOJI JE STRUČNO OSPOSOBLJEN I OVLAŠĆEN OD NADLEŽNOG ORGANA ZA DONOŠENJE IZJAVA I MERA, ODNOSNO ZA IZDAVANJE FITOSANITARNOG SERTIFIKATA | PU | | Ovlašćenje za pojedine poslove –fitosanitarni pregled i izdavanje fitosertifikata |

| | | | | | | |
|----------|---|----|--|----|--|--|
| | <p>organisation, in the case of statements or measures related to the issuing of the phytosanitary certificates and phytosanitary certificates for re-exports, or their electronic equivalent;</p> <p>▼B</p> <p>— either by such representatives or public servants or by qualified agents employed by one of the responsible official bodies of a Member State, in all other cases, provided that such agents have no personal interest in the outcome of the measures they take and satisfy minimum standards of qualification.</p> | | <p>I/ILI FITOSANITARNOG SERTIFIKATA ZA REEKSPORT ILI NjIHOE ELEKTRONSKOG OBLIKA;</p> <p>(2) NADLEŽNI ORGAN ZA ZDRAVLJE BILJA U REPUBLICI SRBIJI ILI STRUČNO LICE U PRAVNOM LICU OVLAŠĆENOM U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, POD ODGOVORNOŠĆU NADLEŽNOG ORGANA I KOJE NEMA LIČNI INTERES U VEZI SA ISHODOM MERA KOJE PREDUZIMA;</p> | | | |
| 2.1(i).1 | <p>Member States shall ensure that their public servants and qualified agents have the qualifications necessary for the proper application of this Directive. In accordance with the procedure laid down in Article 18 (2), guidelines may be established for such qualifications.</p> | 28 | <p>Fitosanitarni i šumarski inspektori, kao i lica zaposlena u Ministarstvu koja obavljaju poslove iz oblasti zaštite zdravlja bilja, usavršavaju se i podležu propisanoj proveru znanja u okviru programa koje donosi Ministarstvo.</p> <p>Lica koja u Pravnim licima koja obavljaju poslove od javnog interesa rade na tim poslovima usavršavaju se i podležu propisanoj proveru znanja u okviru programa koje donosi Ministarstvo u saradnji sa Direkcijom za nacionalne referentne laboratorije.</p> <p><u>LICA KOJA OBAVLJAJU POSLOVE OD JAVNOG INTERESA USAVRŠAVAJU SE U OKVIRU PROGRAMA KOJE DONOSI MINISTARSTVO.</u></p> <p>Pružaoци usluga se usavršavaju i podležu propisanoj proveru znanja u okviru programa koji donosi Ministarstvo u saradnji sa Direkcijom za nacionalne referentne laboratorije.</p> <p>Obuku držaoца bilja, pružaoца usluga i drugih lica zainteresovanih za štetne organizme koji se nalaze na propisanim</p> | PU | | |

| | | | | | | |
|----------|--|---------|---|----|--|---|
| | | | listama organizuje i sprovodi Ministarstvo. | | | |
| 2.1(i).2 | The Commission shall, acting within the Standing Committee on Plant Health, draw up Community programmes, the implementation of which it shall monitor, regarding the further training of the public servants and qualified agents concerned, in an effort to raise the knowledge and experience acquired in the national context to the level of the aforementioned qualifications. It shall contribute to the financing of this further training and shall propose the inclusion of the necessary appropriations for that purpose in the Community budget. | / | / | NP | | |
| 2.1(j) | (j) <i>point of entry</i> shall be considered to mean: the place where plants, plant products or other objects are brought for the first time into the customs territory of the Community: the airport in the case of air transport, the port in the case of maritime or fluvial transport, the station in the case of railway transport, and the place of the customs office responsible for the area where the Community inland frontier is crossed, in the case of any other transport; | 4.1.14A | 14A) <i>MESTO ULASKA JESTE GRANIČNI PRELAZ ILI MESTO PREKO KOGA SE POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA PRVI PUT UNOSE NA CARINSKO PODRUČJE REPUBLIKE SRBIJE I NA KOJEM JE USPOSTAVLJEN CARINSKI NADZOR I FITOSANITARNI INSPEKCIJSKI NADZOR;</i> | DU | | prelazne i završne odredbe umesto RS - Zajednica |
| 2.1.(k) | (k) <i>official body of point of entry</i> shall be considered to mean: the responsible official body in a Member State in charge of the point of entry; | / | / | NU | | Usaglasiti sa Zakonom o carini i prelaznim i završnim odredbama zakona u predpristupnom periodu |
| 2.1.(l) | (l) <i>official body of destination</i> shall be considered to mean: the responsible official body in a | / | / | NU | | Usaglasiti sa Zakonom o carini i prelaznim i završnim odredbama zakona u |

| | | | | | | |
|---------|---|---------|---|----|--|---|
| | Member State in charge of the area where the «customs office of destination» is situated; | | | | | predpristupnom periodu |
| 2.1.(m) | (m) <i>customs office of point of entry</i> shall be considered to mean: the office of the point of entry as defined in (j) above; | | / | NU | | Usaglasiti sa Zakonom o carini i prelaznim i završnim odredbama zakona u predpristupnom periodu |
| 2.1.(n) | (n) <i>customs office of destination</i> shall be considered to mean: the office of destination within the meaning of Article 340b(3) of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 ² ; | | / | NU | | Usaglasiti sa Zakonom o carini i prelaznim i završnim odredbama zakona u predpristupnom periodu |
| 2.1.(o) | (o) <i>lot</i> shall be considered to mean: a number of units of a single commodity, identifiable by its homogeneity of composition and origin, and forming part of a consignment; | 4.1.13A | 13A) LOT JESTE BROJ JEDINICA ISTE VRSTE ROBE IDENTIFIKOVANE KAO HOMOGENE PO SASTAVU I POREKLU, KOJE ČINE DEO POŠILJKE ILI CELU POŠILJKU; | PU | | |
| 2.1.(p) | (p) <i>consignment</i> shall be considered to mean: A quantity of goods being covered by a single document required for customs formalities or for other formalities, such as a single phytosanitary certificate or a single alternative document or mark; a consignment may be composed of one or more lots; | 4.1.21. | 21) <i>pošiljka bilja</i> jeste određena količina bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koja se transportuje I KOJU PRATI FITOSANITARNI SERTIFIKAT ILI DRUGI JEDINSTVENI DOKUMENT ILI OZNAKA, POTREBAN ZA SPROVOĐENJE CARINSKIH ILI DRUGIH POSTUPAKA, A KOJA SE MOŽE SASTOJATI IZ VIŠE PARTIJA ILI LOTOVA; | PU | | |
| 2.1.(q) | (q) <i>customs-approved treatment or use</i> shall be considered to mean: the customs-approved treatments or uses referred to in point 15 of Article 4 of | | | NU | | Usaglasiti sa Zakonom o carini i prelaznim i završnim odredbama zakona u |

² OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2787/2000 (OJ L 330, 27.12.2000, p. 1).

| | | | | | | |
|--------------------|--|--------|--|----|--|------------------------|
| | Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ³ (hereafter referred to as the Community Customs Code); | | | | | predpristupnom periodu |
| 2.1.(r) | (r) <i>transit</i> shall be considered to mean: the movement of goods which are subject to customs supervision from one point to another within the customs territory of the Community as referred to in Article 91 of Regulation (EEC) No 2913/92. | 4.1.18 | 18) provoz jeste svaki transport pošiljke preko teritorije Republike Srbije; 18) <i>TRANZIT JESTE SVAKI TRANSPORT POŠILJKE POD CARINSKIM NADZOROM PREKO TERITORIJE REPUBLIKE SRBIJE;</i> | PU | | |
| 2.2. 2.2.1. | 2. Save where it is expressly provided otherwise, the provisions of this Directive concern wood only in so far as it retains all or part of its natural round surface, with or without bark, or as it is in the form of chips, particles, sawdust, wood waste or scrap. Save for the purpose of the provisions relating to Annex V, wood, whether satisfying the conditions referred to in the first subparagraph or not, is also concerned where it is in the form of dunnage, spacers, pallets or packing material which are actually in use in the transport of objects of all kinds, provided that it presents a plant health risk. | 4.1.3. | <i>biljni proizvodi</i> jesu svi proizvodi biljnog porekla, neprerađeni ili podvrgnuti procesu jednostavne prerade, zbog čega se više ne mogu smatrati biljem, kao i <u>drvo ako zadržava u potpunosti ili delimično, svoju prirodno oblu površinu, sa ili bez kore ili ako je u obliku iverice, strugotine, delića, otpada ili</u> ako se koristi u formi rezane grade, ambalaže, letvica, paleta i materijala za pakovanje u transportu pošiljki, a može da predstavlja rizik po zdravlje bilja | PU | | |
| | Article 3 | | | | | |
| 3.1. | 1. Member States shall ban the introduction into their territory of the harmful organisms listed in Annex I, | 46.1 | Zabranjeno je unošenje štetnih organizama sa Liste <u>IA deo I</u> , Liste <u>IA deo II</u> , Liste IIA deo I i Liste IIA deo II | PU | | |

³ OJ L 302, 19.10.1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2700/2000 of the European Parliament and of the Council (OJ L 311, 12.12.2000, p. 17).

| | | | | | | |
|------|--|------|---|----|--|--------------------|
| | Part A. | | na teritoriju Republike Srbije i njihovo širenje putem bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata. | | | |
| 3.2. | 2. Member States shall ban the introduction into their territory of the plants and plant products listed in Annex II, Part A, where they are contaminated by the relevant harmful organisms listed in that part of the Annex. | 46.1 | Zabranjeno je unošenje štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, <u>Liste IIA deo I</u> i <u>Liste IIA deo II</u> na teritoriju Republike Srbije i njihovo širenje putem bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata. | PU | | |
| 3.3 | 3. Paragraphs 1 and 2 shall not apply in accordance with conditions which may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 18(2), in the case of slight contamination of plants other than those intended for planting by harmful organisms listed in Annex I, Part A, or in Annex II, Part A, or in the case of appropriate tolerances established for harmful organisms listed in Annex II, Part A, Section II as regards plants intended for planting which have previously been selected in agreement with the authorities representing the Member States in the field of plant health, and based on a relevant pest risk analysis. | / | / | NU | | Amandman u čl. 46. |
| 3.4. | 4. With effect from 1 June 1993, Member States shall provide that paragraphs 1 and 2 shall be applied also to the spread of the harmful organisms concerned by means connected with the movement of plants, plant products or other objects within the territory of a Member State. | | | NP | | |

| | | | | | | |
|----------|---|---------|--|----|--|--|
| 3.5. | 5. Member States shall ban from 1 June 1993 the introduction into and the spread within the relevant protected zones, of: (a) the harmful organisms listed in Annex I, Part B; (b) the plants and plant products listed in Annex II, Part B where they are contaminated by the relevant harmful organisms listed therein. | 46.2. | Zabranjeno je unošenje štetnih organizama sa Liste IB i Liste IIB u zaštićeno područje i njihovo širenje putem bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u zaštićenom području. | PU | | |
| 3.6. | 6. In accordance with the procedure laid down in Article 18 (2): | 34.1 | Liste štetnih organizama iz člana 33. ovog zakona utvrđuju se u zavisnosti od stepena rizika za zdravlje i opstanak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i od ekonomskih šteta koje mogu izazvati, i to: | PU | | |
| 3.6.(a)1 | (a) the harmful organisms listed in Annexes I and II shall be subdivided as follows: - organisms not known to occur in any part of the Community and relevant for the entire Community shall be listed in Annex I, Part A, Section I and Annex II, Part A, Section I respectively, | 34.1.1. | 1) Lista I A deo I I kojom se utvrđuju štetni organizmi za koje nije poznato da su prisutni na teritoriji Republike Srbije i čije je unošenje i širenje u Republiku Srbiju zabranjeno; 4) Lista I I A deo I kojom se utvrđuju štetni organizmi za koje nije poznato da su prisutni na teritoriji Republike Srbije i čije je unošenje i širenje u Republiku Srbiju zabranjeno, ako su prisutni na određenom bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima; | DU | | potpuno usaglašavanje – prelazne i završne odredbe + pravilnik sa usaglašenim listama u predpristupnom periodu |
| 3.6.(a)2 | - organisms known to occur in the Community but not endemic or established throughout the Community and relevant for the entire Community shall be listed in Annex I, Part A, Section II and Annex II, Part A, Section II respectively, | 34.1.2 | 2) Lista IA deo II kojom se utvrđuju štetni organizmi za koje je poznato da su prisutni na ograničenom području Republike Srbije i čije je unošenje i širenje u Republiku Srbiju zabranjeno; 5) Lista IIA deo II kojom se utvrđuju štetni organizmi za koje je poznato da su prisutni na ograničenom području Republike Srbije i čije je unošenje i širenje u Republiku Srbiju zabranjeno, ako su prisutni na određenom bilju, biljnim proizvodima i propisanim | DU | | potpuno usaglašavanje – prelazne i završne odredbe + pravilnik sa usaglašenim listama u predpristupnom periodu |
| | | 34.1.5 | | | | |

| | | | | | | |
|----------|---|-----------------------|---|----|-----------------------------|--|
| | | | objektima; | | | |
| 3.6.(a)3 | - the other organisms shall be listed in Annex I, Part B and Annex II, Part B respectively against the protected zone for which they are relevant; | 34.1.3 34.1.6. | 3) Lista IB kojom se utvrđuju štetni organizmi čije je unošenje u određena zaštićena područja i širenje unutar tih područja zabranjeno; 6) Lista IIB kojom se utvrđuju štetni organizmi čije je unošenje u određena zaštićena područja, kao i širenje unutar tih područja zabranjeno, ako su prisutni na određenom bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima | DU | | potpuno usaglašavanje – prelazne i završne odredbe + pravilnik sa usaglašenim listama u predpristupnom periodu |
| 3.6.b | (b)harmful organisms endemic or established in one or more parts of the Community shall be deleted, save those referred to in the second and third indents of point (a); | 34.2 | Ministar propisuje liste štetnih organizama iz stava 1. ovog člana. | DU | PU u predpristupnom periodu | |
| 3.6.c. | (c) the titles of Annexes I and II, as well as the different parts and sections thereof, shall be adapted in accordance with points (a) and (b). | 34.2 | Ministar propisuje liste štetnih organizama iz stava 1. ovog člana. | DU | PU u predpristupnom periodu | |
| 3.7. | 7. In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), implementing provisions may be adopted to lay down conditions for the introduction into the Member States and the spread within the Member States of: | 46.3 | Ako postoji opasnost po zdravlje bilja može da se zabrani ili ograniči unošenje i širenje drugih vrsta štetnih organizama, i to: | PU | | |
| 3.7.a. | (a) organisms which are suspected of being harmful to plants or plant products but are not listed in Annexes I and II; | 46.3.1. | 1) za koje se sumnja da su štetni za bilje, biljne proizvode i propisane objekte, a nisu navedeni u listama iz st. 1. i 2. ovog člana; | PU | | |
| 3.7.b. | (b) organisms, which are listed in Annex II, but which occur on plants or plant products other than those listed in that Annex, and which are suspected of being harmful to plants or plant products; | 46.3.2. | 2) za štetne organizme navedene u Listi IIA deo I, Listi IIA deo II i Listi IIB za koje se sumnja da su štetni za bilje, biljne proizvode i propisane objekte koji nisu navedeni u ovim listama; | PU | | |

| | | | | | | |
|--------|---|---------|---|----|--|---|
| 3.7.c. | (c) organisms, which are listed in Annexes I and II, which are in an isolated state and which are considered to be harmful in that state to plants or plant products. | 46.3.3. | 3) za štetne organizme navedene u listama iz st. 1. i 2. ovog člana ako su ti organizmi u kulturi i ako se proceni da su u tom stanju štetni za bilje, biljne proizvode i propisane objekte. | PU | | |
| 3.8. | 8. Paragraphs 1 and 5(a) and paragraphs 2 and 5(b) and paragraph 4 shall not apply, in accordance with the conditions which shall be determined pursuant to the procedure laid down in Article 18, for trial or scientific purposes and for work on varietal selections. | 49.1. | Unošenje štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, kao i uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB, može da vrši pravno lice: 1) za potrebe ogleđa ili u naučne svrhe ili za rad na klonskoj selekciji; | PU | | Procedura EK Osnov za dir. za naučne svrhe |
| 3.9 | 9. After the measures provided for in paragraph 7 have been adopted, that paragraph shall not apply, in accordance with the conditions which shall be determined pursuant to the procedure laid down in Article 18 (2), for trial or scientific purposes and for work on varietal selections. | 49.6. | Ministar bliže propisuje uslove u pogledu tehničke osposobljenosti iz stava 1. tačka 2) ovog člana i obrazac zahteva iz stava 3. ovog člana. MINISTAR BLIŽE PROPISUJE USLOVE U POGLEDU TEHNIČKE OSPOSOBLJENOSTI IZ STAVA 1. TAČKA 2) OVOG ČLANA, OBRAZAC ZAHTEVA I OBRAZAC ODOBRENJA. | PU | | |
| | Article 4 | | | | | |
| 4.1 | 1. Member States shall ban the introduction into their territory of the plants or plant products listed in Annex III, Part A where they originate in the relevant countries referred to in that part of the Annex. | 47.1 | Zabranjuje se uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA. | PU | | |
| 4.2 | 2. Member States shall provide that, from 1 June 1993, the introduction of plants, plant products and other objects listed in Annex III, Part B into the relevant protected zones located in their territory is prohibited. | 47.2. | Zabranjuje se uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIB u zaštićeno područje, za koje je to područje proglašeno zaštićenim. | PU | | |
| 4.3. | 3. In accordance with the procedure laid down in Article 18 (2), Annex | 35.1. | Liste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji mogu biti | PU | | |

| | | | | | | |
|--------|---|--------|--|----|--|--------------------|
| | III shall be revised in such a way that Part A contains plants, plant products and other objects which constitute a plant-health risk for all parts of the Community, and Part B contains plants, plant products and other objects which constitute a plant-health risk only for protected zones. The protected zones shall be specified there. | | <p>nosioci štetnih organizama iz člana 34. ovog zakona, i koji predstavljaju opasnost po zdravlje bilja, su:</p> <p>1) Lista IIIA kojom se utvrđuju vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata čiji je uvoz zabranjen u Republiku Srbiju;</p> <p>2) Lista IIIB kojom se utvrđuju vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata čije je unošenje zabranjeno u određeno zaštićeno područje;</p> | | | |
| 4.4. | 4. With effect from 1 June 1993, paragraph 1 shall no longer apply to plants, plant products and other objects originating in the Community. | / | / | NP | | |
| 4.5. | 5. Paragraphs 1 and 2 shall not apply, in accordance with conditions which shall be determined pursuant to the procedure laid down in Article 18 (2), for trials or scientific purposes and for work on varietal selections. | 49.1.. | <p>Unošenje štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, kao i uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB, može da vrši pravno lice:</p> <p>1) za potrebe oglada ili u naučne svrhe ili za rad na klonskoj selekciji;</p> | PU | | Procedura Komisije |
| 4.6.1. | 6. Provided that there is no risk of harmful organisms spreading, a Member State may provide that paragraphs 1 and 2 shall not apply in individual specified cases to plants, plant products and other objects which are grown, produced or used in its immediate frontier zone with a third country and introduced into that Member State in order to be worked in nearby locations in the frontier zone of its territory. | 47.3 | Ministar rešenjem može da dozvoli uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA i Liste IIIB, pod uslovom da su gajeni, proizvedeni ili su se koristili u pograničnom području susedne zemlje, radi upotrebe na obližnjim lokacijama u graničnom području Republike Srbije i ako ne postoji rizik od širenja štetnih organizama. | PU | | |
| 4.6.2 | When granting such a derogation, the Member State shall specify the location and the name of the person working it. Such details, which shall be updated regularly, shall be available to the Commission. | 47.4. | (4) Rešenje iz stava 3. ovog člana sadrži naziv lokacije i ime korisnika. | PU | | |

| | | | | | | |
|--------|---|------------------|---|----|--|--------------------|
| 4.6.3. | Plants, plant products and other objects which form the subject of a derogation under the first subparagraph shall be accompanied by documentary evidence of the location in the relevant third country from which the said plants, plant products and other objects originate. | 47.5 47.6 | Ministar bliže propisuje način i uslove iz stava 3. ovog člana. Ministarstvo vodi evidenciju o izvršenom uvozu iz stava 3. ovog člana. | PU | | |
| | Article 5 | | | | | |
| 5.1. | 1. Member States shall ban the introduction into their territory of the plants, plant products and other objects listed in Annex IV, Part A, unless the relevant special requirements indicated in that part of the Annex are met. | 48.1 | (1) Zabranjuje se uvoz i promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II koji ne ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove. | PU | | |
| 5.2. | 2. Member States shall ban from 1 June 1993 the introduction into and the <u>movement</u> within the protected zones of the plants, plant products and other objects listed in Annex IV, Part B, unless the relevant special requirements indicated in that part of the Annex are met. | 48.2 | (2) Zabranjuje se uvoz i promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IVB koji ne ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove u zaštićeno područje i njihov promet u zaštićenom području. | DU | | termin premeštanje |
| 5.3. | 3. In accordance with the procedure laid down in Article 18 (2), Annex IV shall be amended in accordance with the criteria laid down in Article 3(6). | 35.2. | (2) Ministarstvo propisuje liste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 1. ovog člana. | PU | | |
| 5.4. | 4. With effect from 1 June 1993, Member States shall provide that paragraph 1 shall also apply to the movement of plants, plant products and other objects within the territory of a Member State, without prejudice however to Article 6(7). This paragraph and paragraphs 1 and 2 shall not apply to the movement of small quantities of plants, plant products, foodstuffs or animal feedingstuffs where they are intended | 51. | Odredbe čl. 47. i 48. ovog zakona ne odnose se na male količine bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, ako se koriste za neindustrijske i nekomercijalne svrhe ili se koriste za konzumaciju tokom putovanja, pod uslovom da nema opasnosti od širenja štetnih organizama. | PU | | |

| | | | | | | |
|--------|--|-------------------|--|----|--|--|
| | for use by the owner or recipient for non-industrial and non-commercial purposes or for consumption during transport, provided that there is no risk of harmful organisms spreading. | | | | | |
| 5.5 | 5. Paragraphs 1, 2 and 4 shall not apply, in accordance with the conditions which shall be determined pursuant to the procedure laid down in Article 18 (2), for trial or scientific purposes and for work on varietal selections. | 49.1.1. | (1) Unošenje štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, kao i uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB, može da vrši pravno lice: 1) za potrebe oglada ili u naučne svrhe ili za rad na klonskoj selekciji; | PU | | |
| 5.6.1. | 6. Provided that there is no risk of harmful organisms spreading, a Member State may provide that paragraphs 1, 2 and 4 shall not apply in individual specified cases to plants, plant products and other objects which are grown, produced or used in its immediate frontier zone with a third country and introduced into that Member State in order to be worked in nearby locations in the frontier zone of its territory. | 48.4. | (4) Ministar rešenjem može da dozvoli uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IVA deo I, Liste VA deo II i Liste IVB pod uslovom da su gajeni, proizvedeni ili su se koristili u pograničnom području susedne zemlje, radi upotrebe na obližnjim lokacijama u graničnom području Republike Srbije i ako ne postoji rizik od širenja štetnih organizama. | PU | | |
| 5.6.2. | When granting such a derogation, the Member State shall specify the location and the name of the person working it. Such details which shall be updated regularly, shall be available to the Commission. | 48.5 | (5) Rešenje iz stava 4. ovog člana sadrži naziv lokacije i ime korisnika. | PU | | |
| 5.6.3. | Plants, plant products and other objects which form the subject of a derogation under the first subparagraph shall be accompanied by documentary evidence of the location in the relevant third country from which the said plants, plant products and other objects originate. | 48.6 48.7. | (6) Ministar bliže propisuje način i uslove iz stava 4. ovog člana. (7) Ministarstvo vodi evidenciju o izvršenom uvozu iz stava 4. ovog člana. | PU | | |

| | Article 6 | | | | | |
|------|--|-----|---|----|--|---|
| 6.1. | <p>1. Member States shall lay down, at least in respect of the <u>introduction into another</u> Member State of the plants, plant products and other objects listed in Annex V, Part A, that the latter and their packaging shall be <u>meticulously examined</u> on an official basis, either in their entirety or by representative sample, and that, if necessary, the vehicles transporting them shall also be officially examined in order to make sure:</p> <p>(a) that they are not contaminated by the harmful organisms listed in Annex I, Part A;</p> <p>(b) in the case of the plants and plant products listed in Annex II, Part A, that they are not contaminated by the relevant harmful organisms listed in that part of the Annex;</p> <p>(c) in the case of the plants, plant products and other objects listed in Annex IV, Part A, that they comply with the relevant special requirements indicated in that part of the Annex.</p> | 54. | <p>(1) Fitosanitarom pregledu podležu bilje, biljni proizvodi i propisani objekti na mestu proizvodnje, prometa, dorade, prerade i skladištenja.</p> <p>(2) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I, namenjeni prometu, ambalaža u koju su pakovani i prevozno sredstvo kojim se prevoze, podležu fitosanitarom pregledu, u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka, radi utvrđivanja da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II; 2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo II. <p>(3) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo II koji se stavljaju u promet u zaštićeno područje podležu fitosanitarom pregledu, radi utvrđivanja da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB; 2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB. <p>(4) Fitosanitarom pregledu podležu i određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 11. stav 5. ovog zakona.</p> <p>(5) Fitosanitarni pregledi iz st. 2. i 3. ovog člana moraju se obavljati redovno, u propisanim vremenskim periodima, najmanje jednom godišnje, na propisan</p> | PU | | <p><i>potpuno predpristupnom periodu,</i></p> <p>neophodan pristup zajedničkom tržištu i status države članice za PU koja se odnosi na kretanje bilja između država članica</p> |

| | | | | | | |
|------|--|--------------------|--|----|--|--|
| | | | način. | | | |
| 6.2. | 2. As soon as the measures provided for in Article 3(6)(a) and in Article 5(3) are adopted, paragraph 1 of this Article shall apply only in respect of Annex I, Part A, Section II, Annex II, Part A, Section II and Annex IV, Part A, Section II. Where, in the course of the examination carried out in accordance with this provision, harmful organisms listed in Annex I, Part A, Section I or Annex II, Part A, Section I are detected, the conditions referred to in Article 10 are deemed not to be fulfilled. | 52.1. 54.2. | <p>(1) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je za njih prikačen biljni pasoš ili ako je prikačen za pakovanje ili prati prevozno sredstvo.</p> <p>(2) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I, namenjeni prometu, ambalaža u koju su pakovani i prevozno sredstvo kojim se prevoze, podležu fitosanitarnom pregledu, u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka, radi utvrđivanja da:</p> <p>1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II;</p> <p>2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo II.</p> | PU | | |
| 6.3. | 3. Member States shall lay down the inspection measures referred to in paragraph 1 in order to ensure compliance with Article 3(4), (5) and (7) or Article 5(2), where the Member State of destination avails itself of one of the options listed in the abovementioned Articles. | 55. | <p>(1) Pored fitosanitarnog pregleda iz člana 54. ovog zakona, radi obezbeđivanja zdravlja bilja, vrše se i povremeni fitosanitarni pregledi bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i uzimanje i testiranje službenih uzoraka na mestu gde se oni premeštaju, uzgajaju, proizvode, prerađuju, skladište, prodaju ili na drugi način upotrebljavaju, uključujući i objekte kupaca.</p> <p>(2) Ako se na osnovu fitosanitarnih pregleda iz stava 1. ovog člana utvrdi da</p> | PU | | |

| | | | | | | |
|--------|--|-------|--|----|--|--|
| | | | <p>nisu ispunjeni fitosanitarni uslovi, nadležni inspektor može da naredi sledeće mere:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) tretiranje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata; 2) premeštanje do mesta gde se vrši industrijska prerada; 3) uništavanje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata. <p>(3) Ministar bliže propisuje uslove za obavljanje fitosanitarnog pregleda, način obavljanja fitosanitarnog pregleda, kao i povremenog fitosanitarnog pregleda i rokove za njihovo sprovođenje.</p> | | | |
| 6.4. | 4. Member States shall lay down that the <u>seeds</u> referred to in Annex IV, Part A, which are to be introduced into another Member State shall be officially examined in order to make sure that they comply with the relevant special requirements listed in that part of the Annex. | 52.1. | (1) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I i <u>seme</u> sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je za njih prikačen biljni pasoš ili ako je prikačen za pakovanje ili prati prevozno sredstvo. | PU | | |
| 6.5.1. | 5. With effect from 1 June 1993, and without prejudice to paragraph 7, paragraphs 1, 3 and 4 shall also apply to the <u>movement of plants, plant products and other objects within the territory of a Member State</u> . Paragraphs 1, 3 and 4 shall not apply, as regards the harmful organisms listed in Annex I, Part B, or Annex II, Part B, and the special requirements set out in Annex IV, Part B, to the movement of plants, plant products or other objects through or outside a protected zone. | 52.1. | (1) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je za njih prikačen biljni pasoš ili ako je prikačen za pakovanje ili prati prevozno sredstvo. | DU | | |

| | | | | | | |
|--------|--|-----|---|----|--|--|
| 6.5.2. | <p>The official examinations referred to in paragraphs 1, 3 and 4 shall be carried out in accordance with the following provisions:</p> <p>(a) They shall extend to the relevant plants or plant products grown, produced or used by the producer or otherwise present on his premises as well as to the growing medium used there.</p> <p>(b) They shall be made on the premises, preferably at the place of production.</p> <p>(c) They shall be made regularly at appropriate times at least once a year, and at least by visual observation, without prejudice to the special requirements listed in Annex IV; further action may be taken where this is provided for under paragraph 8.</p> | 54. | <p>1) Fitosanitarnom pregledu podležu bilje, biljni proizvodi i propisani objekti na mestu proizvodnje, prometa, dorade, prerade i skladištenja.</p> <p>(2) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I, namenjeni prometu, ambalaža u koju su pakovani i prevozno sredstvo kojim se prevoze, podležu fitosanitarnom pregledu, u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka, radi utvrđivanja da:</p> <p>1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II;</p> <p>2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo II.</p> <p>(3) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo II koji se stavljaju u promet u zaštićeno područje podležu fitosanitarnom pregledu, radi utvrđivanja da:</p> <p>1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB;</p> <p>2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB.</p> <p>(4) Fitosanitarnom pregledu podležu i određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 11. stav 5. ovog zakona.</p> <p>(5) Fitosanitarni pregledi iz st. 2. i 3. ovog člana moraju se obavljati redovno, u propisanim vremenskim periodima, najmanje jednom godišnje, na propisan način.</p> <p style="text-align: center;">Član 55.</p> <p>(1) Pored fitosanitarnog pregleda iz člana 54. ovog zakona, radi obezbeđivanja zdravlja bilja, vrše se i povremeni fitosanitarni pregledi bilja,</p> | DU | | |
| | | 55. | | | | |

| | | | | | | |
|--------|--|------|---|----|--|--|
| | | | <p>biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i uzimanje i testiranje službenih uzoraka na mestu gde se oni premeštaju, uzgajaju, proizvode, prerađuju, skladište, prodaju ili na drugi način upotrebljavaju, uključujući i objekte kupaca.</p> <p>(2) Ako se na osnovu fitosanitarnih pregleda iz stava 1. ovog člana utvrdi da nisu ispunjeni fitosanitarni uslovi, nadležni inspektor može da naredi sledeće mere:</p> <p>1) tretiranje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata;</p> <p>2) premeštanje do mesta gde se vrši industrijska prerada;</p> <p>3) uništavanje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata.</p> <p>(3) Ministar bliže propisuje uslove za obavljanje fitosanitarnog pregleda, način obavljanja fitosanitarnog pregleda, kao i povremenog fitosanitarnog pregleda i rokove za njihovo sprovođenje.</p> | | | |
| 6.5.3. | Any producer for whom the official examination referred to in the second subparagraph is required under paragraphs 1 to 4 shall be listed in an official register under a registration number by which to identify him. The official registers thus established shall be accessible to the Commission on request. | 11.1 | Proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i <u>prometom</u> bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, koji se nalaze na Listi VA deo I, Listi VA deo II, Listi VB deo I i Listi VB deo II može da se bavi pravno lice i preduzetnik, koji je registrovan u Registar privrednih subjekata i koji je upisan u Registar FITOREGISTAR proizvođača, prerađivača, doradivača, uvoznika, skladištara i promotnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata (u daljem tekstu: Registar FITOREGISTAR) koji vodi | PU | | PFR - Pravilnik o sadržini i načinu vođenja registra proizvođača, prerađivača, doradivača, uvoznika, skladištara i promotnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i obrazac zahteva za upis u registar („Službeni glasnik RS”, broj 39/10) |

| | | | | | | |
|--------|--|--------------------|---|----|--|-------------|
| | | | Ministarstvo. PFR - Pravilnik o sadržini i načinu vođenja registra proizvođača, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i obrazac zahteva za upis u registar („Službeni glasnik RS”, broj 39/10) | | | |
| 6.5.4. | The producer is subject to certain obligations established in accordance with paragraph 8. In particular, he shall immediately notify the responsible official body of the Member State concerned of any unusual occurrence of harmful organisms, symptoms or any other plant abnormality. | 10.1.6. 14. | (1) Držalac bilja dužan je da: 6) o svakoj novoj i neuobičajenoj pojavi štetnog organizma obavesti nadležnog inspektora koji o tome odmah obaveštava Ministarstvo; član 14. Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice upisano u Registar FITOREGISTAR dužno je da: 1) vodi tačne podatke o proizvodnji, preradi, doradi, skladištenju i prometu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, koje skladišti, seje, sadi, proizvodi, dorađuje, prerađuje ili stavlja u promet; 2) čuva podatke o mestima gde se bilje, biljni proizvodi ili propisani objekti gaje, proizvode, dorađuju, prerađuju, skladište, čuvaju ili koriste pet godina; 3) redovno vrši vizuelne preglede na prisustvo štetnih organizama na za to propisan način; 4) čuva propisanu dokumentaciju, u skladu sa ovim zakonom pet godina. Ministar bliže propisuje način vršenja vizuelnih pregleda bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i način dostavljanja podataka. | PU | | |
| 6.5.5. | Paragraphs 1, 3 and 4 shall not apply to the <u>movement</u> of small quantities | 52.2. | (2) Odredbe stava 1. ovog člana ne odnose se na promet malih količina bilja, | DU | | premeštanje |

| | | | | | | |
|--------|---|---|---|----|--|--|
| | of plants , plant products, foodstuffs or animal feedingstuffs where they are intended for use by the owner or recipient for non-industrial and non-commercial purposes or for consumption during transport, provided that there is no risk of harmful organisms spreading. | | biljnih proizvoda i propisanih objekata ako se koriste za neindustrijske i nekomercijalne svrhe ili se koriste za konzumaciju tokom putovanja, pod uslovom da nema opasnosti od širenja štetnih organizama. | | | |
| 6.6.1. | 6. With effect from 1 June 1993, Member States shall provide that producers of certain plants, plant products or other objects not listed in Annex V , Part A, specified in accordance with paragraph 8, or collective warehouses or dispatching centres in the production zone , shall also be listed in an official local, regional or national register in accordance with the third subparagraph of paragraph 5. They may at any time be subjected to the examinations provided for in the second subparagraph of paragraph 5. | 11.2. 11.5. 54.4 54.5. | Proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i prometom određenih vrsta bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata <u>koji se ne nalaze na Listi VA deo I i Listi VA deo II može da se bavi</u> pravno lice i preduzetnik, koji je registrovan u Registar privrednih subjekata i koji je upisan u Registar iz stava 1. ovog člana FITOREGISTAR. Ministar utvrđuje određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 2. ovog člana. Pravilnik o utvrđivanju vrsta bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji se ne nalaze na listi VA deo I i listi VA deo II („Službeni glasnik RS”, broj 64/10) (4)Fitosanitarnom pregledu podležu i određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 11. stav 5. ovog zakona. (5)Fitosanitarni pregledi iz st. 2. i 3. ovog člana moraju se obavljati redovno, u propisanim vremenskim periodima, najmanje jednom godišnje, na propisan način. | PU | | Pravilnik o utvrđivanju vrsta bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji se ne nalaze na listi VA deo I i listi VA deo II („Službeni glasnik RS”, broj 64/10) |
| 6.6.2 | In accordance with paragraph 8, a system may be set up so that certain | 14.1. | Obaveze lica upisanih u Registar FITOREGISTAR | PU | | |

| | | | | | | |
|------|---|------|---|----|--|--------------------|
| | plants, plant products and other objects may, if necessary and in so far as possible, be traced back to their origins , bearing in mind the nature of the production or trading conditions. | | <p>Član 14.</p> <p>Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice upisano u Registar FITOREGISTAR dužno je da:</p> <p>1) vodi tačne podatke o proizvodnji, preradi, doradi, skladištenju i prometu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, koje skladišti, seje, sadi, proizvodi, doraduje, preraduje ili stavlja u promet;</p> <p>2) čuva podatke o mestima gde se bilje, biljni proizvodi ili propisani objekti gaje, proizvode, doraduju, preraduju, skladište, čuvaju ili koriste pet godina;</p> <p>3) redovno vrši vizuelne preglede na prisustvo štetnih organizama na za to propisan način;</p> <p>4) čuva propisanu dokumentaciju, u skladu sa ovim zakonom pet godina.</p> <p>Ministar bliže propisuje način vršenja vizuelnih pregleda bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i način dostavljanja podataka.</p> | | | |
| 6.7. | <p>7. Member States may, in so far as no spreading of harmful organisms is to be feared, exempt</p> <ul style="list-style-type: none"> - small producers or processors whose entire production and sale of relevant plants, plant products and other objects are intended for final usage by persons on the local market and who are not professionally involved in plant production (local movement) from official registration as laid down in paragraphs 5 and 6, or - the local movement of plants, plant products and other objects originating from producers so | 11.6 | <p>IZUZETNO OD STAV 4. OVOG ČLANA</p> <p>PROIZVODNjOM ODREĐENOG BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA MOŽE DA SE BAVI FIZIČKO LICE KOJE NIJE UPISANO U FITOREGISTAR, AKO JE UKUPNA PROIZVODNJA TOG LICA NAMENJENA LIČNIM POTREBAMA ILI PRODAJI NA LOKALNOM TRŽIŠTU, FIZIČKOM LICU KAO KRAJNjEM KORISNIKU (U DALJEM TEKSTU: MALI PROIZVOĐAČ).</p> <p>MINISTAR BLIŽE PROPISUJE KRITERIJUME ZA ODREĐIVANJE</p> | PU | | planiran Pravilnik |

| | | | | | | |
|--|--|------|---|--|--|--|
| | <p>exempted from the official examination required under paragraphs 5 and 6.</p> <p>The provisions of this Directive on local movement shall be reviewed by the Council before 1 January 1998 on the basis of a Commission proposal and in the light of experience gained.</p> | 11.7 | <p>MALOG PROIZVOĐAČA, KAO I LOKALNOG TRŽIŠTA, U ZAVISNOSTI OD ODREĐENE VRSTE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA I RIZIKA OD ŠIRENJA ŠTETNIH ORGANIZAMA.</p> | | | |
|--|--|------|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|------|---|-------|---|--|--|--|
| 6.8. | <p>8. In accordance with the procedure laid down in <u>Article 18 (2)</u>, implementing provisions shall be adopted relating to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - less stringent conditions on the movement of plants, plant products and other objects within a protected zone established for the said plants, plant products and other objects in respect of one or more harmful organisms, - guarantees in respect of the movement of plants, plant products and other objects through a protected zone established for the said plants, plant products and other objects in respect of one or more harmful organisms, - the frequency and timing of the official examination, including further action referred to in paragraph 5, second subparagraph, (c), - the obligations on registered producers referred to in paragraph 5, fourth subparagraph, - the specification of the products referred to in paragraph 6, and the products for which the system introduced in paragraph 6 is envisaged, - other requirements regarding the exemption referred to in paragraph 7, in particular as regards the concepts of «small producer» and «local market» and the relevant procedures. | 53. | <p>(1) Bilje, biljni proizvodi ili propisani objekti sa Liste VA deo II i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet u zaštićenom području i unutar tog područja, posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je biljni pasoš za zaštićeno područje prikačen za pošiljku, odnosno prati prevozno sredstvo.</p> <p>(2) Odredba stava 1. ovog člana ne odnosi se na slučaj ako se promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji prolaze kroz zaštićeno područje i izlaze iz njega vrši na način kojim se sprečava unošenje i širenje štetnih organizama.</p> <p>(3) Ministar bliže propisuje način stavljanja u promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 1. i 2. ovog člana.</p> <p style="text-align: center;">Član 54.3.</p> <p>(3) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo II koji se stavljaju u promet u zaštićeno područje podležu fitosanitarnom pregledu, radi utvrđivanja da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB; 2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB. <p>Biljni pasoš koji se izdaje za bilje, biljne proizvode i propisane objekte iz člana 56. stav 1. ovog zakona može da bude:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) standardni biljni pasoš; 2) biljni pasoš za zaštićeno područje; 3) zamena biljnog pasoša. <p>Za seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II etiketa izdata u skladu sa propisima o semenu može da se</p> | | | |
| | | 54.3. | | | | |
| | | 61. | | | | |

| | | | | | | |
|------|---|-------|---|----|--|--|
| | | 54.5. | (5) Fitosanitarni pregledi iz st. 2. i 3. ovog člana moraju se obavljati redovno, u propisanim vremenskim periodima, najmanje jednom godišnje, na propisan način. | | | |
| 6.9. | 9. Implementing rules related to the registration procedure and the registration number referred to in the third subparagraph of paragraph 5, may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2). | 13.3 | Ministar bliže propisuje sadržinu, način vođenja Registra FITOREGISTRA, kao i obrazac zahteva za upis u Registar FITOREGISTAR. PFR - Pravilnik o sadržini i načinu vođenja registra proizvođača, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i obrazac zahteva za upis u registar („Službeni glasnik RS”, broj 39/10) | PU | | PFR - Pravilnik o sadržini i načinu vođenja registra proizvođača, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i obrazac zahteva za upis u registar („Službeni glasnik RS”, broj 39/10) |
| | ARTICLE 10 | | | | | |
| 10.1 | 1. With effect from 1 June 1993, where it is considered, on the basis of the examination provided for in Article 6(1), (3) and (4) and carried out in accordance with Article 6(5), that the conditions of those paragraphs are fulfilled, <u>a plant passport shall be issued</u> in accordance with provisions which may be adopted under paragraph 4 of this Article. | 56. | BILJNI PASOŠ IZDAJE SE ZA BILJE, BILJNE PROIZVODE I PROPISANE OBJEKTE SA LISTE VA DEO I I LISTE VA DEO II, ZA SEME SA LISTE IVA DEO I I LISTE IVA DEO II AKO SU ISPUNJENI USLOVI IZ ČLANA 54. ST. 2. I 3. OVOG ZAKONA, KAO I ZA DRUGE VRSTE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA ZA KOJE JE PROPISANA OBAVEZA IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I PROPISIMA DONETIM NA OSNOVU OVOG ZAKONA. BILJNI PASOŠ IZDAJE PRAVNO LICE, ODNOSNO PREDUZETNIK KOJI JE UPISAN U FITOREGISTAR I KOMU JE IZDATA DOZVOLA ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA ZA ODREĐENO | PU | | Pravilnik o fitosanitarnom pregledu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o biljnom pasošu (“Sl. glasnik RS”, br. 23/2012) objavljeno 28.03.2012. |

| | | | | | | |
|--------|---|-------|--|--|--|--|
| | | | BILJE BILJNE PROIZVODE I PROPISANE OBJEKTE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA (U DALJEM TEKSTU: OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA). | | | |
| 10.1.1 | However, in the case of seeds mentioned in Article 6(4), a plant passport need not be issued, where it is ensured in accordance with the procedure referred to in Article 18(2) that the documents issued in accordance with the Community provisions applicable to the marketing of officially certified seed provide evidence for the compliance with the requirements referred to in Article 6(4). In such case, the documents shall be considered for all purposes to be plant passports within the meaning of Article 2(1)(f). | 61.2. | Za seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II etiketa izdata u skladu sa propisima o semenu može da se smatra biljnim pasošem. | | | |
| 10.1.1 | If the examination does not concern conditions relevant to the protected zones, or if it is considered that such conditions are not fulfilled, the plant passport issued shall not be valid for those zones and it shall bear the mark reserved for such cases, pursuant to Article 2(1)(f). | 53. | (1) Bilje, biljni proizvodi ili propisani objekti sa Liste VA deo II i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet u zaštićenom području i unutar tog područja, posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je biljni pasoš za zaštićeno područje prikačen za pošiljku, odnosno prati prevozno sredstvo. (2) Odredba stava 1. ovog člana ne odnosi se na slučaj ako se promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji prolaze kroz zaštićeno područje i izlaze iz njega vrši na način kojim se sprečava unošenje i širenje štetnih organizama. (3) Ministar bliže propisuje način stavljanja u promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 1. i 2. ovog člana. | | | |

| | | | | | | |
|---------|---|-------|---|----|--------------------------------|---------------------------------------|
| 10.2. | 2. With effect from 1 June 1993, plants, plant products and other objects listed in Annex V, Part A, Section I and seeds mentioned in Article 6(4), may not be <u>moved within the Community</u> , other than locally within the meaning of Article 6(7), unless a plant passport valid for the territory concerned and issued in accordance with paragraph 1 is attached to them, to their packaging or to the vehicles transporting them. | 52.1. | (1) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je za njih prikačen biljni pasoš ili ako je prikačen za pakovanje ili prati prevozno sredstvo. | DU | nije relevantno do pristupanja | amandman premeštanje unutar Zajednice |
| 10.2.1 | With effect from 1 June 1993, plants, plant products and other objects listed in Annex V, Part A, Section II and seeds mentioned in Article 6(4), may not be introduced into a specified protected zone or move therein , unless a plant passport valid for that zone and issued in accordance with paragraph 1 is attached to them, to their packaging or to the vehicles transporting them. If the conditions laid down in Article 6(8) with regard to transport through protected zones are fulfilled, this subparagraph shall not apply. | 53.1. | (1) Bilje, biljni proizvodi ili propisani objekti sa Liste VA deo II i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet u zaštićenom području i unutar tog područja, posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je biljni pasoš za zaštićeno područje prikačen za pošiljku, odnosno prati prevozno sredstvo. | PU | | |
| | | 54.3. | (3) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo II koji se stavljaju u promet u zaštićeno područje podležu fitosanitarnom pregledu, radi utvrđivanja da: 1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB; 2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB. | | | |
| | | 54.5 | (5) Fitosanitarni pregledi iz st. 2. i 3. ovog člana moraju se obavljati redovno, u propisanim vremenskim periodima, najmanje jednom godišnje, na propisan način. | | | |
| 10.2.3. | The first and second subparagraphs shall not apply to the movement of small quantities of plants, plant | 52.2. | (2) Odredbe stava 1. ovog člana ne odnose se na promet malih količina bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata | PU | | |

| | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|--|
| | products, foodstuffs or animal feedingstuffs where they are intended for use by the owner or recipient for non-industrial and non-commercial purposes or for consumption during transport, provided that there is no risk of harmful organisms spreading. | | ako se koriste za neindustrijske i nekomercijalne svrhe ili se koriste za konzumaciju tokom putovanja, pod uslovom da nema opasnosti od širenja štetnih organizama. | | | |
|--|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|-------|--|-----|---|----|--|--|
| 10.3. | <p>3. A plant passport may be replaced at a later date and in any part of the Community by another plant passport, in accordance with the following provisions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a plant passport may be replaced only where consignments are divided up or where several consignments or parts thereof are combined or where the plant-health status of consignments changes, <u>without prejudice to the particular requirements provided for in Annex IV, or in other cases specified in accordance with paragraph 4.</u> - the replacement may take place only at the request of a natural or legal person, whether a producer or not, listed in an official register, in accordance with the third subparagraph of Article 6(5), <i>mutatis mutandis</i>, - the replacement passport may be prepared only by the responsible official body of the area in which the requesting premises are situated and only if the identity of the product concerned and the absence of any risk of infection due to harmful organisms listed in Annexes I and II since dispatch by the producer can be guaranteed, - the replacement procedure must comply with the provisions which may be adopted under paragraph 4, - the replacement passport must bear a special mark, specified in accordance with paragraph 4 and | 63. | <p>Ako se pošiljka deli na više pojedinačnih pošiljki ili se više pojedinačnih pošiljki ili njihovih delova združuje u jednu pošiljku, odnosno ako se zdravstveno stanje pošiljke promeni, izdaje se zamena biljnog pasoša za novu pošiljku; na zahtev pravnog lica, preduzetnika, odnosno fizičkog lica upisanog u Registar.</p> <p>Ako se zdravstveno stanje pošiljke iz stava 1. ovog člana menja fitosanitarni inspektor izdaje zamenu biljnog pasoša posle izvršenog fitosanitarnog pregleda.</p> <p>AKO SE ZDRAVSTVENO STANJE POŠILJKE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MENJA FITOSANITARNI, ODNOSNO ŠUMARSKI INSPEKTOR NA ZAHTEV OBVEZNIKA IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA IZDAJE ZAMENU BILJNOG PASOŠA POSLE IZVRŠENOG FITOSANITARNOG PREGLEDA.</p> <p>Ministar bliže propisuje uslove pod kojima se može izdati zamena biljnog pasoša i način izdavanja zamene biljnog pasoša.</p> <p>Pravilnik o fitosanitarnom pregledu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o biljnom pasošu ("Sl. glasnik RS", br. 23/2012)</p> | PU | | <p>Pravilnik o fitosanitarnom pregledu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o biljnom pasošu ("Sl. glasnik RS", br. 23/2012)</p> <p>Direktiva 92/105</p> <p>Prelazne i završne odredbe</p> |
|-------|--|-----|---|----|--|--|

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | including the number of the original producer and, if there was a change in plant-health status, of the operator responsible for that change. | | | | | |
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|-------|---|---------|---|----|--|---|
| 4. | <p>4. In accordance with the procedure laid down in Article 18 (2), implementing provisions may be adopted for:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the detailed procedures for issuing plant passports as laid down in paragraph 1, - the conditions under which a plant passport may be replaced in accordance with paragraph 3, first indent, - the details of the procedure for the replacement passport as laid down in paragraph 3, third indent, - the special mark required for the replacement passport as laid down in paragraph 3, fifth indent. | 63.3. | <p>Ministar bliže propisuje uslove pod kojima se može izdati zamena biljnog pasoša i način izdavanja zamene biljnog pasoša.</p> <p>Pravilnik o fitosanitarnom pregledu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o biljnom pasošu ("Sl. glasnik RS", br. 23/2012)</p> | PU | | <p>Pravilnik o fitosanitarnom pregledu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o biljnom pasošu ("Sl. glasnik RS", br. 23/2012)</p> <p>dir. 92/105</p> |
| | Article 11 | | | | | |
| 11.1. | <p>1. Where it is not considered, on the basis of the examination provided for in Article 6(1), (3) and (4) and carried out in accordance with Article 6(5), that the conditions in those paragraphs are fulfilled, a plant passport shall not be issued, without prejudice to paragraph 2 of this Article.</p> | 93.1.10 | <p>U vršenju poslova iz člana 92. stav 1. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da:</p> <p>10) zabrani izdavanje biljnog pasoša u slučajevima kada nisu ispunjeni uslovi za njegovo izdavanje;</p> | DU | | |
| 11.2. | <p>2. In the special cases where it is established, taking into account the nature of the findings made in the examination concerned, that part of the plants or plant products grown, produced or used by the producer or otherwise present on his premises, or part of the growing medium used</p> | | <p><u>član 14. Pravilnika</u></p> <p>Ako se fitosanitarnim pregledom utvrdi da je deo bilja, odnosno supstrata za gajenje, zaražen štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II, ili da je deo bilja zaražen štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB koje</p> | PU | | <p>Pravilnik o fitosanitarnom pregledu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o biljnom pasošu ("Sl. glasnik RS", br. 23/2012)</p> |

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | there, cannot present any risk of spreading harmful organisms, paragraph 1 shall not apply to that part and a plant passport may be used. | | je namenjeno premeštanju u određeno zaštićeno područje, biljni pasoš se može izdati za preostali deo nezaraženog bilja pod uslovom da ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama. | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|---------|--|-------|--|----|---|--|
| 11.3. | <p>3. To the extent that paragraph 1 applies, the plants, plant products or growing medium concerned shall be the subject of one or more of the following official measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> - appropriate treatment, followed by the issue of the appropriate plant passport in accordance with Article 10 if it is considered that, as a result of the treatment, the conditions are fulfilled, - a permit for movement, under official control, to zones where they do not present an additional risk, - a permit for movement, under official control, to places for industrial processing, - destruction. | 55.2. | <p>(2) Ako se na osnovu fitosanitarnih pregleda iz stava 1. ovog člana utvrdi da nisu ispunjeni fitosanitarni uslovi, nadležni inspektor može da naredi sledeće mere:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) tretiranje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata; 2) premeštanje do mesta gde se vrši industrijska prerada; 3) uništavanje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata. | DU | | amandman čl.55.2. |
| 11.3.2. | <p>In accordance with the procedure laid down in Article 18 (2), implementing provisions <u>may</u> be adopted concerning:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the conditions under which one or more of the measures referred to in the first subparagraph must or must not be adopted, - the particular features of and conditions for such measures. | | | NP | propisati zakonski osnov za usvajanje sprovedbenih odluka u skladu sa procedurom iz člana 1818(2) | Amandman prelazne i završne odredbe - pravni osnov u skladu sa procedurom iz člana 18(2) |

| | | | | | | |
|-------|---|---------|---|----|--|--|
| 11.4. | 4. To the extent that paragraph 1 applies, the activities of the producer shall be totally or partially suspended until it is established that the risk of spreading harmful organisms is eliminated. As long as this suspension lasts, Article 10 shall not apply. | 93.1.3. | <p>U vršenju poslova iz člana 92. stav 1. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da:</p> <p>3) privremeno zabrani gajenje biljnih vrsta na mestu proizvodnje koji su potencijalni domaćini štetnih organizama;</p> <p>4) naredi fitosanitarne mere u skladu sa međunarodnim smernicama i preporukama na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima, u proizvodnji, doradi, prometu, preradi, skladištenju, uvozu i izvozu, u slučaju sumnje da su zaraženi štetnim organizmima;</p> <p>5) naredi promenu namene za bilje, biljne proizvode i propisane objekte ako utvrdi da tim postupkom neće doći do širenja štetnih organizama;</p> <p>6) naredi uništavanje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u proizvodnji, doradi, preradi, skladištenju i prometu i kada postoji rizik od širenja štetnih organizama ili kada nisu ispunjeni uslovi propisani ovim zakonom;</p> <p><u>9) privremeno zabrani proizvodnju, preradu ili promet u celosti i delimično, sve dok se ne utvrdi da više ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama;</u></p> <p>10) zabrani izdavanje biljnog pasoša u slučajevima kada nisu ispunjeni uslovi za njegovo izdavanje;</p> | PU | | |
| 11.5. | 5. Where it is considered, on the basis of the official examination carried out in accordance with Article 6(6), that products referred to therein are not free of the harmful organisms listed in Annexes I and II, paragraphs 2, 3 and 4 of this Article shall apply <i>mutatis mutandis</i> . | 93.1.5. | 5) naredi promenu namene za bilje, biljne proizvode i propisane objekte ako utvrdi da tim postupkom neće doći do širenja štetnih organizama; | | | |

| | Article 12 | | | | | |
|---------|---|---|---|----|--|--|
| 12.1 | <p>1. Member States shall organise official checks to ensure compliance with the provisions of this Directive, in particular with Article 10(2), which shall be carried out at random and without any discrimination in respect of the origin of the plants, plant products or other objects, and in accordance with the following provisions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - occasional checks, at any time and at any place where plants, plant products or other objects are moved, - occasional checks on premises where plants, plant products or other objects are grown, produced, stored or offered for sale, as well as on the premises of purchasers, - occasional checks at the same time as any other documentary check, which is carried out for reasons other than plant health. | <p>55.1</p> <p>92.1.</p> <p>92.1.16</p> <p>92.1.17</p> <p>92.1.18</p> <p>92.1.19</p> <p>92.1.20</p> | <p>(1) Pored fitosanitarnog pregleda iz člana 54. ovog zakona, radi obezbeđivanja zdravlja bilja, vrše se i <u>povremeni fitosanitarni pregledi bilja</u>, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i uzimanje i testiranje službenih uzoraka <u>na mestu gde se oni premeštaju, uzgajaju, proizvode, prerađuju, skladište, prodaju ili na drugi način upotrebljavaju, uključujući i objekte kupaca.</u></p> <p>U vršenju poslova inspeksijskog nadzora, fitosanitarni inspektor ima pravo i dužnost da:</p> <p>16) kontroliše da li bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II prati u prometu biljni pasoš, odnosno seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II etiketa iz člana 61. stav 2 ovog zakona;</p> <p>17) vrši fitosanitarni, kao i povremeni fitosanitarni pregled bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na mestu gde se ono proizvodi, premešta, prerađuje, doraduje, skladišti, prodaje, kao i kod kupaca bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata;</p> <p>18) kontroliše ispunjenost uslova za izdavanje biljnog pasoša;</p> <p>19) kontroliše vođenje evidencije o izdatim biljnim pasošima, kao i čuvanje te evidencije;</p> <p>20) kontroliše način izdavanja biljnog pasoša;</p> | PU | | |
| 12.1.2. | The checks must be regular in premises listed in an official register | 54. | (1) Fitosanitarnom pregledu podležu bilje, biljni proizvodi i propisani objekti | PU | | |

| | | | | | | |
|---------|--|-------|--|----|--|--|
| | in accordance with Article 10(3) and Article 13c(1b), and may be regular in premises listed in an official register in accordance with Article 6(6). | | <p>na mestu proizvodnje, prometa, dorade, prerade i skladištenja.</p> <p>(2) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I, namenjeni prometu, ambalaža u koju su pakovani i prevozno sredstvo kojim se prevoze, podležu fitosanitarnom pregledu, u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka, radi utvrđivanja da: 1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II; 2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo II.</p> <p>(3) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo II koji se stavljaju u promet u zaštićeno područje podležu fitosanitarnom pregledu, radi utvrđivanja da: 1) nisu zaraženi štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB; 2) ispunjavaju specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB.</p> <p>(4) Fitosanitarnom pregledu podležu i određene vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 11. stav 5. ovog zakona.</p> <p>(5) Fitosanitarni pregledi iz st. 2. i 3. ovog člana moraju se obavljati redovno, u propisanim vremenskim periodima, najmanje jednom godišnje, na propisan način.</p> | | | |
| 12.1.3. | The checks must be targeted if facts have come to light to suggest that one or more provisions of this Directive have not been complied with. | 92.1. | <p>(1) U vršenju poslova inspekcijskog nadzora, fitosanitarni inspektor ima pravo i dužnost da:</p> <p>1) kontroliše da li držalac bilja ispunjava obaveze iz člana 10. ovog zakona;</p> <p>2) proverava da li su proizvođači, prerađivači, dorađivači, skladištari, uvoznici i prometnici propisanih vrsta bilja i biljnih proizvoda i propisanih objekata upisani u Registar;</p> | DU | | Amadman Provere moraju biti ciljane ako su na videlo izašle činjenice koje upućuju na to da jedna ili više odredaba ove Direktive nisu ispunjene. |

| | | | | | | |
|---------|---|---------------------------|---|----|--|--|
| | | | <p>3) kontroliše ispunjenost uslova iz člana 12. stav 2. tač. 4) i 5) ovog zakona;</p> <p>4) kontroliše da li pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice ispunjava obaveze iz člana 14. ovog zakona;</p> | | | |
| 12.2.1. | <p>2. Commercial purchasers of plants, plant products or other objects shall, as final users professionally engaged in plant production, <u>retain the related plant passports for at least one year and enter the references in their records.</u></p> | 65. | <p>Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice dužno je da za kupljeno bilje, biljne proizvode i propisane objekte za koje se izdaje biljni pasoš, isti čuva godinu dana.</p> | PU | | |
| 12.2.2. | <p>Inspectors shall have access to the plants, plant products or other objects at all stages in the production and marketing chain. They shall be entitled to make any investigation necessary for the official checks concerned, including those related to the plant passports and the records.</p> | <p>10.1.5.</p> <p>92.</p> | <p>(1) Držalac bilja dužan je da:</p> <p>5) omogući fitosanitarni pregled, u skladu sa ovim zakonom;</p> <p>U vršenju poslova inspeksijskog nadzora, fitosanitarni inspektor ima pravo i dužnost da:</p> <p>1) kontroliše da li držalac bilja ispunjava obaveze iz člana 10. ovog zakona;</p> <p>2) proverava da li su proizvođači, prerađivači, dorađivači, skladištari, uvoznici i prometnici propisanih vrsta bilja i biljnih proizvoda i propisanih objekata upisani u Registar FITOREGISTAR;</p> <p>3) kontroliše ispunjenost uslova iz člana 12. stav 2. tač. 4) i 5) ovog zakona;</p> <p>4) kontroliše da li pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA ispunjava obaveze iz člana 14. ovog zakona;</p> <p>5) kontroliše ispunjavanje ugovornih obaveza dodeljenih putem javnog konkursa;</p> <p>5)KONTROLIŠE ISPUNJAVANJE OBAVEZA PO OSNOVU POVERENIH POSLOVA, ODNOSNO</p> | PU | | |

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>UGOVORNIH OBAVEZA DODELJENIH PUTEM KONKURSA;</p> <p>6) kontroliše da li je pružalac usluga upisan u Registar pružalaca usluga;</p> <p>7) kontroliše ispunjenost uslova iz člana 22. stav 2. ovog zakona;</p> <p>8) kontroliše vođenje evidencije, način vođenja evidencije, kao i dostavljanje izveštaja o izvršenim uslugama u skladu sa članom 25. st. 1. i 2. ovog zakona;</p> <p>8) KONTROLIŠE NAČIN I POSTUPAK VRŠENJA TOPLOTNOG TRETIRANJA I OZNAČAVANJA DMP, KAO I NAČIN VOĐENJA EVIDENCIJE I SADRŽINU EVIDENCIJE U SKLADU SA ČLANOM 25;</p> <p>9) kontroliše da li pružalac usluga čuva dokaze o izvršenim uslugama pet godina;</p> <p>10) kontroliše sprovođenje Programa mera i posebnih programa zaštite zdravlja bilja;</p> <p>11) uzima službeni uzorak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata bez naknade njihove vrednosti, u skladu sa odredbama ovog zakona;</p> <p>12) kontroliše izvršenje naloženih mera u slučaju pojave štetnih organizama, kao i sprečavanje kontakta zaraženog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na koje se zaraza može preneti;</p> <p>13) vrši poseban nadzor nad štetnim organizmima, u skladu sa Programom mera;</p> <p>14) kontroliše ispunjenost uslova za unošenje štetnih organizama, odnosno uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za potrebe oglada, istraživački rad ili rad na klonskoj selekciji;</p> <p>15) kontroliše proizvodnju, doradu, preradu, skladištenje i promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata;</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>16) kontroliše da li bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II prati u prometu biljni pasoš, odnosno seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II etiketa iz člana 61. stav 2 ovog zakona;</p> <p>17) vrši fitosanitarni, kao i povremeni fitosanitarni pregled bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata na mestu gde se ono proizvodi, premešta, prerađuje, doraduje, skladišti, prodaje, kao i kod kupaca bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata;</p> <p>18) kontroliše ispunjenost uslova za izdavanje biljnog pasoša;</p> <p>19) kontroliše vođenje evidencije o izdatim biljnim pasošima, kao i čuvanje te evidencije;</p> <p>20) kontroliše način izdavanja biljnog pasoša;</p> <p>21) izda biljni pasoš u skladu sa članom 62. st. 3. i 4. ČLANOM 61. STAV 4. I ČLANOM 63. STAV 2. ovog zakona;</p> <p>22) kontroliše izvršenje obaveza pravnog lica, preduzetnika odnosno fizičkog lica upisanog u Registar u vezi sa izdavanjem biljnog pasoša, u skladu sa odredbama člana 64. ovog zakona;22) KONTROLIŠE DA LI OBVEZNIK IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA ISPUNJAVA OBAVEZE IZ ČLANA 64. OVOG ZAKONA;</p> <p>23) kontroliše da li pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice za kupljeno bilje, biljne proizvode i propisane objekte čuva biljni pasoš godinu dana;</p> <p>24) vrši fitosanitarni pregled bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II, kao i pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji nisu navedeni na Listi VB deo I i Listi VB deo II, a</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|---------|---|-----|--|----|--|--|
| | | | <p>mogu biti potencijalni domaćini regulisanih štetnih organizama, na graničnom prelazu;</p> <p>25) vrši fitosanitarni pregled štetnih organizama i bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 69. ovog zakona;</p> <p>26) kontroliše da li se bilje, biljni proizvodi i propisani objekti uvezeni u skladu sa odredbama člana 70. stav 3. ovog zakona koriste u mestu prebivališta fizičkog lica koje ih je uvezlo;</p> <p>27) izdaje fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport;</p> <p>28) kontroliše izvršenje obaveza uvoznika, odnosno carinskog agenta iz člana 72. stav 1. ovog zakona;</p> <p>29) kontroliše međunarodna uverenja i druga dokumenta koja prate pošiljku pri uvozu;</p> <p>30) kontroliše ispunjenost uslova za dobijanje dozvole za uzgajanje, unošenje i korišćenje organizama autohtonih i introdukovanih vrsta;</p> <p>31) vrši kontrolu uvoza, gajenja i korišćenja organizama namenjenih biološkoj zaštiti bilja;</p> <p>32) kontroliše čuvanje dokumentacije u skladu sa ovim zakonom;</p> <p>33) obračunava naknade TAKSU za izvršene fitosanitarne preglede pošiljke u proizvodnji i prometu;</p> <p>34) kontroliše izvršavanje mera po ovom zakonu.</p> | | | |
| 12.3 | 3. The Member States may be assisted in the official checks by the experts referred to in Article 21. | | | NP | | |
| 12.4.1. | 4. Where it is established, through the official checks carried out in | 93. | U vršenju poslova iz člana 92. stav 1. ovog zakona fitosanitarni | PU | | |

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | <p>accordance with paragraphs 1 and 2, that plants, plant products or other objects present a risk of spreading harmful organisms, they shall be the subject of official measures in accordance with Article 11(3).</p> | | <p>inspektor može da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) zabrani unošenje štetnih organizama sa listi propisanih ovim zakonom i regulisanih štetnih organizama; 1A) ZABRANI UNOŠENJE ŠTETNIH ORGANIZAMA U SKLADU SA ČLANOM 40. ST. 5 I 6. I ČLANOM 67. STAV 2. OVOG ZAKONA; 2) zabrani uvoz i promet bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji ne ispunjavaju uslove propisane ovim zakonom; 3) privremeno zabrani gajenje biljnih vrsta na mestu proizvodnje koji su potencijalni domaćini štetnih organizama; 4) naredi fitosanitarne mere u skladu sa međunarodnim smernicama i preporukama na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima, u proizvodnji, doradi, prometu, preradi, skladištenju, uvozu i izvozu, u slučaju sumnje da su zaraženi štetnim organizmima; 5) naredi promenu namene za bilje, biljne proizvode i propisane objekte ako utvrdi da tim postupkom neće doći do širenja štetnih organizama; 6) naredi uništavanje bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u proizvodnji, doradi, preradi, skladištenju i prometu i kada postoji rizik od širenja štetnih organizama ili kada nisu ispunjeni uslovi propisani ovim zakonom; 7) naredi uništavanje pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata pri uvozu kada postoji rizik od širenja štetnih organizama ili kada nisu ispunjeni uslovi propisani ovim zakonom; 8) naredi zabranu premeštanja, | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | <p>deljenja i uzorkovanja pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata do završetka fitosanitarnog pregleda;</p> <p>9) privremeno zabrani proizvodnju, preradu ili promet u celosti i delimično, sve dok se ne utvrdi da više ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama;</p> <p>10) zabrani izdavanje biljnog pasoša u slučajevima kada nisu ispunjeni uslovi za njegovo izdavanje;</p> <p>11) naredi mere za otklanjanje utvrđenih nepravilnosti kada u postupku nadzora utvrdi da propis o zdravlju bilja nije primenjen ili je nepravilno primenjen;</p> <p>12) podnosi zahtev za pokretanje prekršajnog postupka, prijavu za privredni prestup i krivičnu prijavu zbog povrede odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu njega;</p> <p>13) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.</p> <p>U vršenju poslova iz člana 92. stav 2. ovog zakona šumarski inspektor može da:</p> <p>1) privremeno zabrani proizvodnju, preradu ili promet u celosti i delimično, šumskog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sve dok ne utvrdi da više ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona;</p> <p>2) naloži mere u slučaju pojave štetnih organizama koji nisu navedeni u listama iz člana 34. ovog zakona;</p> <p>3) podnosi zahtev za pokretanje prekršajnog postupka i prijavu za privredni prestup zbog povrede odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu njega;</p> | | | |
|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|---------|---|-----|--|----|---|--|
| | | | <p>4) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.</p> <p>Mere iz stava 1. tač. od 1) do 11) i tačka 13) i stava 2. tač. 1), 2) i 4) ovog člana nalažu se rešenjem fitosanitarnog, odnosno šumarskog inspektora.</p> | | | |
| 12.4.2. | <p>Without prejudice to the notifications and information required under Article 16, Member States shall ensure, where the plants, plant products or other objects concerned come from another Member State, that the single authority of the receiving Member State informs immediately the single authority of that Member State and the Commission of the findings and of the official measures which it intends to take or has taken. In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), a standardised information system may be set up.</p> | 86. | <p>(1) Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) centralnu organizaciju; 2) spisak graničnih prelaza preko kojih se može obavljati uvoz; 3) listu štetnih organizama nad kojima se vrši nadzor; 4) pojavu ili prisustvo štetnih organizama navedenih u listama propisanim ovim zakonom, na delu teritorije na kojem njihovo prisustvo ranije nije bilo poznato i preduzete mere; 5) pojavu i širenje štetnih organizama koji predstavljaju potencijalni rizik; 6) bilo koju pojavu štetnih organizama u zaštićenoj zoni za koju je ona proglašena kao takva; 7) rezultate sistematskog nadzora u zaštićenim zonama; 8) podzakonske propise koji se donose na osnovu ovog zakona; 9) slučajeve u kojima su pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata presretani usled neusaglašenosti sa odredbama ovog zakona na zahtev međunarodnih tela i organizacija. <p>(2) Podaci i informacije biće prosleđeni u saglasnosti sa međunarodnim konvencijama i sporazumima obavezujućim za Republiku Srbiju.</p> | DU | <p>obaveza izveštavanja Komisije u predpristupnom periodu</p> | <p>Am. prelazne i završne odredbe – pravni osnov za odluke u skladu sa procedurom 18 (2), (osnovan standardizovani informacioni sistem).</p> |

| | | | | | | |
|------|--|-----|--|----|--|---|
| | | 85. | <p><u>član 85.</u></p> <p>(1)Ministarstvo uspostavlja i održava informacione sisteme u oblasti zdravlja bilja.</p> <p>(2)Direkcija za nacionalne referentne laboratorije, Pravna lica koja obavljaju poslove od javnog interesa i pružaoci usluga u oblasti zdravlja bilja dužni su da vode evidencije, spiskove i baze podataka usklađene i povezane sa informacionim sistemom Ministarstva i u obavezi su da ih čuvaju i ažuriraju.</p> <p>(3)Ministarstvo će obezbediti usklađivanje i povezivanje informacionog sistema iz stava 1. ovog člana sa drugim informacionim sistemima Ministarstva, kao i sa međunarodnim informacionim sistemima u oblasti zdravlja bilja.</p> <p>(4)Ministar propisuje način povezivanja informacionih sistema, kao i uslove za čuvanje evidencija, spiskova i baza podataka.</p> | | | |
| | ARTICLE 13 | | | | | |
| 13.1 | <p>1. Member States shall ensure, without prejudice to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the provisions of Article 3(3), 13b(1), (2), (3), (4) and (5), - the specific requirements and conditions laid down in derogations adopted pursuant to Article 15(1), in equivalency measures adopted pursuant to Article 15(2), or in emergency measures adopted pursuant to Article 16, and - specific agreements concluded on matters dealt with in this Article between the Community and one or | 67. | <p><u>Član 67.</u></p> <p>Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II koje se uvoze, njihova ambalaža, kao i prevozno sredstvo kojima se prevoze <u>podležu carinskom nadzoru i obaveznom fitosanitarnom pregledu</u>, izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka.</p> <p>Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I može se uvoziti ako:</p> | DU | <p><u>termin carinska teritorija</u></p> <p><u>Zajednice</u> nije moguće upotrebiti u sadašnjem pravnom sistemu bez odgovarajućih prelaznih i završnih odredbi</p> | <p>PU</p> <p>u predpristupnom periodu</p> |

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | <p>more third countries, <u>that plants, plant products or other objects, listed in Annex V, Part B,</u> which come from a third country and are brought into the customs territory of the Community, shall, from the time of their entry, be subject to customs supervision pursuant to Article 37(1) of the Community Customs Code and also to <u>supervision by the responsible official bodies.</u> They may only be placed under one of the customs procedures as specified in Article 4(16)(a), (d), (e), (f), (g) of the Community Customs Code, if the formalities as specified in Article 13a have been completed in accordance with the provisions of Article 13c(2), such as to conclude, as a result of these formalities and as far as can be determined:</p> | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------|--|-------|---|----|--|--|
| 13.1.i | <p>(i) - that the plants, plant products or other objects are not contaminated by harmful organisms listed in Annex I, Part A, and</p> <ul style="list-style-type: none"> - in the case of plants or plant products listed in Annex II, Part A, that they are not contaminated by the relevant harmful organisms listed in that Annex, and - in the case of the plants, plant products and other objects listed in Annex IV, Part A, that they comply with the relevant special requirements indicated in that Annex, or, where applicable, <u>with the option declared</u> in the certificate pursuant to Article 13a(4)(b), and | 67.2. | <p>1) nije zaražena štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II, ODNOSNO REGULISANIM ŠTETNIM ORGANIZMIMA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, KAO I NOVIM ŠTETNIM ORGANIZMIMA KOJI NISU NA LISTAMA PROPISANIM OVIM ZAKONOM, A ZA KOJE POSTOJI OPRAVDANA SUMNJA DA MOGU PREDSTAVLJATI RIZIK PO ZDRAVLJE BILJA, UZIMAJUĆI U OBZIR I UPOZORENJA, PREPORUKE I MIŠLJENJA ODGOVARAJUĆIH MEĐUNARODNIH I REGIONALNIH ORGANIZACIJA (ERRO, EFSA, IPPC);</p> <p>2) ima fitosertifikat;</p> <p>3) ne sadrži bilje, biljne proizvode ili propisane objekte sa Liste IIIA;</p> <p>4) ispunjava specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II.</p> | PU | | |
| 13.1.ii. | <p>(ii) that the plants, plant products or other objects are accompanied by the respective original of the required official «phytosanitary certificate» or «phytosanitary certificate for re-export» issued in accordance with the provisions laid down in Article</p> | 71 | <p>Član 71.</p> <p>Bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VB deo I i Liste VB deo II mora da prati fitosertifikat, odnosno fitosertifikat za reeksport.</p> <p>Pošiljke iz stava 1. ovog člana koje, posle izdavanja fitosertifikata u zemlji</p> | PU | | |

| | | | | | |
|--|---|---|--|--|--|
| | <p>13a(3) and (4), or, where relevant, that the <u>original of alternative documents or marks as specified and permitted</u> in implementing provisions accompany, or are attached to, or otherwise put on, the object concerned.</p> | <p>porekla budu pretovarene, skladištene, prepakovane ili podeljene u nekoj drugoj zemlji koja nije zemlja porekla, moraju imati, pored originalnog fitosertifikata, odnosno overene kopije fitosertifikata i fitosertifikat za reeksport, odnosno overenu kopiju fitosertifikata, svake zemlje uvoznice.</p> <p>Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport mora biti izdat u skladu sa Međunarodnom Konvencijom za zaštitu bilja, mora da bude originalan, izdat za jednog primaoca i overen na propisan način, obeležen serijskim brojem, obavezno pisan na srpskom jeziku i jednom od jezika koji su službeno prihvaćeni u međunarodnom prometu.</p> <p>Izuzetno od stava 3. ovog člana, prihvata se i fitosertifikat izdat u zemlji izvoznici koja nije potpisnik Međunarodne konvencije za zaštitu bilja, pod uslovima koje propiše ministar.</p> <p>Ako su ispunjeni propisani uslovi, prihvata se elektronska forma fitosertifikata.</p> <p>U izuzetnim slučajevima može se prihvatiti i službeno overena kopija fitosertifikata, pod uslovima koje propiše ministar.</p> <p>Ako su za bilje, biljne proizvode i propisane objekte za koje se izdaje fitosertifikat propisani specifični fitosanitarni uslovi sa Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB nadležni organ zemlje porekla izdaje fitosertifikat.</p> <p>Kada specifični fitosanitarni uslovi</p> | | | |
|--|---|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|---------|---|-------|--|----|--|--|
| | | | <p>moгу biti potvrđeni i van zemlje porekla, fitosertifikat može izdati zemlja izvoznica.</p> <p>Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport prestaju da vađe ako pošiljka za koju su izdati nije napustila teritoriju zemlje u roku od 14 dana od dana izdavanja.</p> <p>Ministar bliđe propisuje sadržaj i obrazac fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport, kao i uslove pod kojima se prihvata elektronska forma fitosertifikata.</p> <p>OBRAZAC FITOSERTIFIKATA I FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT IZRAĐUJE I ŠTAMPA NARODNA BANKA SRBIJE - ZAVOD ZA IZRADU NOVČANICA I KOVANOG NOVCA „TOPČIDER”</p> | | | |
| 13.1.ii | Electronic certification may be recognised, provided that the respective conditions specified in implementing provisions are met. | 71.5. | Ako su ispunjeni propisani uslovi, prihvata se elektronska forma fitosertifikata | PU | | |
| | Officially certified copies may also be recognised in exceptional cases which shall be specified in implementing provisions. | 71.6. | U izuzetnim slučajevima može se prihvatiti i službeno overena kopija fitosertifikata, pod uslovima koje propiše ministar. | PU | | |
| | The implementing provisions referred to in (ii) above may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 18(2). | 71.9 | Ministar bliđe propisuje sadržaj i obrazac fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport, kao i uslove pod kojima se prihvata elektronska forma fitosertifikata. | PU | | |
| 13.2. | 2. Paragraph 1 shall apply, in cases of plants, plant products or other objects intended for a protected zone, in respect of harmful organisms and of special requirements listed in Annex I, Part B, Annex II, Part B and Annex IV, Part B respectively, | 67.3. | <p>Član 67.</p> <p>Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II može da se uvozi u zaštićeno područje, ako:</p> <p>1) nije zaražena štetnim organizmima sa</p> | PU | | |

| | | | | | | |
|---------|---|-------------------|---|----|------------------|--|
| | for that protected zone. | | Liste IB i Liste IIB; 2) ima fitosertifikat; 3) ne sadrži bilje, biljne proizvode ili propisane objekte sa Liste IIIB; 4) ispunjava specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB. | | | |
| 13.3.1. | 3. Member States shall provide that plants, plant products or objects other than those referred to in paragraph 1 or 2, which come from a third country and are brought into the customs territory of the Community, may, from the time of their entry, be subject to supervision by the responsible official bodies, in respect of the first, second or third indent of paragraph 1(i). These plants, plant products or objects <u>include wood in the form of dunnage, spacers, pallets or packing material</u> , which are actually in use in the transport of objects of all kinds. | 67.4. 67.8 | 4. Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji nisu navedeni u Listi VB deo I i Listi VB deo II, a mogu biti potencijalni domaćini regulisanih štetnih organizama koje se uvoze, ambalaža u kojoj se uvoze i ako je neophodno vozilo kojim se prevoze, mogu da se uvoze ako se posle fitosanitarnog pregleda izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka utvrdi da ispunjavaju uslove iz stava 2. tač. 1), 3) i 4) 2) i 3) ovog člana. 8. Spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 2, 3. i 4. ovog člana Ministarstvo dostavlja carinskom organu. | PU | | |
| 13.3.2 | Where the responsible official body makes use of that faculty, the plants, plant products or objects concerned shall remain under the supervision referred to in paragraph 1, until the relevant formalities have been completed such as to conclude, as a result for these formalities and as far as can be determined, that they comply with the relevant requirements laid down in or under this Directive. | 72.2 | Član 72. 2. Carinski organ ne može preduzimati radnje predviđene pravilima odgovarajućeg carinskog postupka, osim za pošiljke u prevozu TRANZITU, dok fitosanitarni inspektor ne obavi fitosanitarni pregled pošiljke i ne potvrdi njenu zdravstvenu ispravnost. | PU | | |
| 13.3.3. | <u>Implementing provisions</u> as regards type of information and the means of transmission thereof to be supplied by importers, or their customs representatives, to the responsible | 72. | Deklarant dužan je da: 1) fitosanitarnom inspektoru najavi prispeće pošiljke iz člana 67. ovog zakona; 2) u propisanom roku podnese | PU | procedura 18 (2) | |

| | | | | | | |
|-------|--|------|--|--|--|--|
| | official bodies, as regards the plants, plant products or objects including the different types of wood, as referred to in the first subparagraph, shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 18(2). | | <p>zahtev za njen pregled;</p> <p>3) omogući sve potrebne uslove za obavljanje fitosanitarnog pregleda;</p> <p>4) sprovede sve naložene mere od strane fitosanitarnog inspektora.</p> <p>Carinski organ ne može preduzimati radnje predviđene pravilima odgovarajućeg carinskog postupka, osim za pošiljke u provozu TRANZITU, dok fitosanitarni inspektor ne obavi fitosanitarni pregled pošiljke i ne potvrdi njenu zdravstvenu ispravnost.</p> <p>Ako pošiljka pristigne na granični prelaz koji nije određen za vršenje fitosanitarnog pregleda, carinski organ zabraniće uvoz i uputiti pošiljku na najbliži prelaz na kome je organizovana fitosanitarna inspekcija.</p> <p>Ukoliko na granični prelaz pristigne pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA ili Liste IIIB, a uvozi se u zaštićeno područje, carinski organ zabraniće uvoz takve pošiljke i obavestiće nadležnog fitosanitarnog inspektora.</p> <p>Pregled drvenog materijala koji se koristi za pakovanje ili kao pomoćno sredstvo u transportu onih pošiljaka koje ne podležu fitosanitarnom pregledu, obavlja carinski organ, koji utvrđuje da li drveni materijal ispunjava standard ISPM 15.</p> <p>Ministar bliže propisuje način najavljiivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.</p> | | | |
| 13.4. | 4. Without prejudice to Article 13c(2)(a) Member States shall, if there is a risk of spread of harmful | 67.4 | 4.Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji nisu navedeni u Listi VB deo I i Listi VB deo II, a mogu | | | |

| | | | | | | |
|------------|--|---|---|----|--|---|
| | organisms, also apply paragraphs 1, 2 and 3 to plants, plant products or other objects being placed under one of the customs-approved treatments or uses as specified in Article 4(15)(b), (c), (d), (e) of the Community Customs Code or under the Customs procedures as specified in Article 4(16)(b), (c) of that Code. | 67.7. 67.8 | biti potencijalni domaćini regulisanih štetnih organizama koje se uvoze, ambalaža u kojoj se uvoze i ako je neophodno vozilo kojim se prevoze, mogu da se uvoze ako se posle fitosanitarnog pregleda izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka utvrdi da ispunjavaju uslove iz stava 2. tač. 1), 3) i 4) 2) I 3) ovog člana. 7. Ministar bliže propisuje vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 4. ovog člana 8. Spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 2, 3. i 4. ovog člana Ministarstvo dostavlja carinskom organu. | | | |
| | Article 13 a | | | | | |
| 13a.1.a | 1.(a) The formalities referred to in Article 13(1) shall consist of meticulous inspections by the responsible official bodies on at least: | 67.1. 73.5 | 1. Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II koje se uvoze, njihova ambalaža, kao i prevozno sredstvo kojima se prevoze podležu carinskom nadzoru i obaveznom fitosanitarnom pregledu, izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka. Član 73. 5. Ministar bliže propisuje uslove, način i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda, način uzorkovanja i slanja uzoraka, kao i broj i veličinu uzoraka – (PFK) | PU | | PFK - Pravilnik o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu („Službeni glasnik RS”, broj 32/10) |
| 13a.1.a.i. | (i) each consignment declared, under the customs formalities, to consist of or to contain plants, plant products or other objects, | 67.1. | Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II koje se uvoze, njihova ambalaža, kao i prevozno sredstvo | | | |

| | | | | | | |
|-------------|---|-------|---|----|--|--|
| | referred to in Article 13(1), (2) or (3) under the respective conditions, or | | kojima se prevoze podležu carinskom nadzoru i obaveznom fitosanitarnom pregledu, izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka. | | | |
| 13a.1.a.ii | (ii) in the case of a consignment which is composed of different lots, each lot declared, under the customs formalities, to consist of, or to contain, such plants, plant products or other objects. | 73.5. | Ministar bliže propisuje uslove, način i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda, način uzorkovanja i slanja uzoraka, kao i broj i veličinu uzoraka članovi 2. i 10. PFK | | | |
| 13a.1.b. | (b) The inspections shall determine whether: | | | | | |
| 13a.1.b.i. | (i) the consignment or lot is accompanied by the required certificates, alternative documents or marks, as specified in Article 13(1)(ii) (documentary checks), | | članovi 8. i 9. PFK | PU | | |
| 13a.1.b.ii. | (ii) in its entirety or on one or more representative samples, the consignment or lot consists of, or contains the plants, plant products or other objects, as declared on the required documents (identity checks), and | | član 10. PFK | PU | | |
| 13a.1.b.iii | (iii) in its entirety or on one or more representative samples, including the packaging and, where appropriate, the transport vehicles, the consignment or lot or their wood packing material comply with the requirements laid down in this Directive, as specified in Article 13(1)(i) (plant health checks), and whether Article 16(2) applies. | 73. | Ako se prilikom obavljanja fitosanitarnog pregleda pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata posumnja na prisustvo štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IB, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II i Liste IIB i čije prisustvo nije moguće utvrditi prilikom pregleda na graničnom pregledu, fitosanitarni inspektor uzima službeni uzorak i dostavlja ga referentnoj SLUŽBENOJ ODNOSNO OVLAŠĆENOJ laboratoriji na laboratorijsku analizu. Ako na graničnom prelazu ne postoje | PU | | |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | <p>uslovi za fitosanitarni pregled pošiljke u skladu sa ovim zakonom, a ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama koji ugrožavaju zdravlje bilja, fitosanitarni pregled pošiljaka može se obaviti u određenim mestima unutar Republike Srbije u određenoj carinarnici.</p> <p>Pošiljku bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 1. i 2. ovog člana, fitosanitarni inspektor rešenjem o prevozu propušta do određene carinarnice, gde je ista pod carinskim nadzorom do završetka pregleda.</p> <p>Zabranjeno je svako premeštanje, deljenje ili uzorkovanje pošiljke iz stava 3. ovog člana.</p> <p>Ministar bliže propisuje uslove, način i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda, način uzorkovanja i slanja uzoraka, kao i broj i veličinu uzoraka.</p> <p>PFK čl. 11, 12, 13, 14</p> | | | |
|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|--------|--|-----|--|----|--|--|
| 13a.2. | <p>2. The identity checks and plant health checks shall be carried out at reduced frequency, if:</p> <ul style="list-style-type: none"> - activities of inspection on plants, plant products or other objects in the consignment or lot were already <u>carried out in the consignor third country under technical arrangements</u> referred to in Article 13b(6), or - the plants, plant products or other objects in the consignment or lot are listed in the implementing provisions adopted for this purpose pursuant to paragraph 5(b), or - the plants, plant products or other objects in the consignment or lot came from a third country for which in or under comprehensive <u>international phytosanitary agreements based on the principle of reciprocal treatment</u> between the Community and a third country, provision for a reduced frequency of identity and plant health checks is mentioned, <p>unless there is a serious reason to believe that the requirements laid down in this Directive are not complied with.</p> <p>The plant health checks may also be carried out at reduced frequency, if there is evidence, collated by the Commission and based on experience gained from earlier introduction of such material of the same origin into the Community as confirmed by all Member States concerned, and after consultation within the Committee referred to in Article 18(2), to believe that the</p> | 68. | <p>Fitosanitarni pregled pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata može se obavljati sa smanjenom učestalošću:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ako je na osnovu dogovora sa nadležnim organom za zaštitu zdravlja bilja zemlje izvoznice fitosanitarni pregled već obavljen u zemlji iz koje se pošiljka uvozi, od strane nadležnog organa zemlje uvoznice; 2) na osnovu procene rizika; 3) na osnovu sporazuma zaključenim sa zemljom iz koje se pošiljka uvozi, a koji se zasniva na istovetnosti fitosanitarnih mera i postupanja u Republici Srbiji i zemlji izvoznici, odnosno u zemlji provoza TRANZITA na sprečavanju unošenja, širenja i suzbijanja štetnih organizama. <p>Ministar propisuje uslove i način vršenja procene rizika iz stava 1. tačka 2) ovog člana i utvrđuje spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za koje se pregledi vrše sa smanjenom učestalošću.</p> <p>PSU - Pravilnik o uslovima i načinu vršenja procene rizika radi obavljanja fitosanitarnih pregleda pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata <u>sa smanjenom učestalošću</u> <i>("Sl. glasnik RS", br. 67/2011)</i></p> | PU | | <p>PSU - Pravilnik o uslovima i načinu vršenja procene rizika radi obavljanja fitosanitarnih pregleda pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa smanjenom učestalošću <i>("Sl. glasnik RS", br. 67/2011)</i></p> |
|--------|--|-----|--|----|--|--|

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | <p>plants, plant products or other objects in the consignment or lot comply with the requirements laid down in this Directive, provided that the detailed conditions specified in <u>implementing provisions pursuant to paragraph 5(c) are met.</u></p> | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------|---|-------|---|----|--|--|
| 13a.3.1. | <p>3. <u>The official “phytosanitary certificate” or “phytosanitary certificate for re-export”</u> referred to in Article 13(1)(ii) shall have been issued in at least one of the official languages of the Community and in accordance with the laws or regulations of the third country of export or re-export which have been adopted, whether a contracting party or not, in compliance with the provisions of the IPPC. It shall be addressed to the “Plant Protection Organisations of the Member States of the European Community” as referred to in Article 1(4), first subparagraph, last sentence.</p> | 71.3. | <p>3. Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport mora biti izdat u skladu sa Međunarodnom Konvencijom za zaštitu bilja, mora da bude originalan, izdat za jednog primaoca i overen na propisan način, obeležen serijskim brojem, obavezno pisan na srpskom jeziku i jednom od jezika koji su službeno prihvaćeni u međunarodnom prometu.</p> <p>4. Izuzetno od stava 3. ovog člana, prihvata se i fitosertifikat izdat u zemlji izvoznici koja nije potpisnik Međunarodne konvencije za zaštitu bilja, pod uslovima koje propiše ministar.</p> <p>5. Ako su ispunjeni propisani uslovi, prihvata se elektronska forma fitosertifikata.</p> <p>6. U izuzetnim slučajevima može se prihvatiti i službeno overena kopija fitosertifikata, pod uslovima koje propiše ministar.</p> <p>7. Ako su za bilje, biljne proizvode i propisane objekte za koje se izdaje fitosertifikat propisani specifični fitosanitarni uslovi sa Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB nadležni organ zemlje porekla izdaje fitosertifikat.</p> <p>8. Kada specifični fitosanitarni uslovi mogu biti potvrđeni i van zemlje porekla, fitosertifikat može izdati zemlja izvoznica.</p> <p>9. Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport prestaju da važe ako pošiljka za koju su izdati nije napustila teritoriju zemlje u roku od 14 dana od dana izdavanja.</p> | PU | | |
|----------|---|-------|---|----|--|--|

| | | | | | | |
|----------|--|-------|---|--|--|--|
| | | | <p>10. Ministar bliže propisuje sadržaj i obrazac fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport, kao i uslove pod kojima se prihvata elektronska forma fitosertifikata.</p> <p>11. OBRAZAC FITOSERTIFIKATA I FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT IZRAĐUJE I ŠTAMPA NARODNA BANKA SRBIJE - ZAVOD ZA IZRADU NOVČANICA I KOVANOG NOVCA „TOPČIDER”</p> | | | |
| 13a.3.2. | The certificate shall not have been made out more than 14 days before the date on which the plants, plant products or other objects covered by it have left the third country in which it was issued. | 71.8. | osertifikat i fitosertifikat za reeksport prestaju da važe ako pošiljka za koju su izdati nije napustila teritoriju zemlje u roku od 14 dana od dana izdavanja | | | |
| 13a.3.3. | It shall contain information in accordance with the models specified in the Annex to the IPPC, irrespective of its format. | 71.3. | Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport mora biti izdat u skladu sa Međunarodnom Konvencijom za zaštitu bilja, mora da bude originalan, izdat za jednog primaoca i overen na propisan način, obeležen serijskim brojem, obavezno pisan na srpskom jeziku i jednom od jezika koji su službeno prihvaćeni u međunarodnom prometu. | | | |
| 13a.3.4. | It shall be in one of the models determined by the Commission pursuant to paragraph 4. The certificate shall have been issued by authorities empowered to this effect on the basis of laws or regulations of the third country concerned, as submitted, in accordance with the provisions of the IPPC, to the Director General of FAO, or, in the case of third countries non-party to the IPPC, to the Commission. The Commission shall inform the Member States of the submissions | 71.4. | Izuzetno od stava 3. ovog člana, prihvata se i fitosertifikat izdat u zemlji izvoznici koja nije potpisnik Međunarodne konvencije za zaštitu bilja, pod uslovima koje propiše ministar. | | | |

| | | | | | | |
|----------|---|---------|---|----|--|---|
| | received. | | | | | |
| 13a.4.a. | 4.(a) In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), the acceptable models as specified in the different versions of the Annex to the IPPC shall be determined. In accordance with the same procedure, alternative specifications for the “phytosanitary certificates” or “phytosanitary certificates for re-export” may be laid down for third countries non-party to the IPPC. | 71.4. | | | | |
| 13a.4.b. | (b) Without prejudice to Article 15(4), the certificates, in the case of plants, plant products or other objects listed in Annex IV Part A section I or Part B, shall specify, under the heading “ <u>Additional Declaration</u> ” and where relevant, which special requirement out of those listed as alternatives in the relevant position in the different parts of Annex IV have been complied with. This specification shall be given through reference to the relevant position in Annex IV. | 67.2.4. | Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I može se uvoziti ako: 4) ispunjava specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II. PL Lista IV A1 PFK član 8. i 9.2. | DU | predpristupni period kada se statusi š.o. budu usaglasili u potpunosti | PL - Pravilnik o listama štetnih organizama i listama bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata (<i>"Sl. glasnik RS", br. 7/2010</i>) |
| 13a.4.c. | (c) In the case of plants, plant products or other objects, to which special requirements laid down in Annex IV, Part A, or Part B apply, the official “phytosanitary certificate” referred to in Article 13(1)(ii) shall have been issued in the third country in which the plants, plant products or other objects originate (country of origin). | 71.7. | Ako su za bilje, biljne proizvode i propisane objekte za koje se izdaje fitosertifikat propisani specifični fitosanitarni uslovi sa Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB nadležni organ zemlje porekla izdaje fitosertifikat.. | PU | | |
| 13a.4.d. | (d) However, in the case where the relevant special requirements can be fulfilled also at places other than that of origin, or where no special requirement applies, the “phytosanitary certificate” may have | 71.7. | Kada specifični fitosanitarni uslovi mogu biti potvrđeni i van zemlje porekla, fitosertifikat može izdati zemlja izvoznica. | PU | | |

| | | | | | | |
|----------|---|-------|---|----|--|---|
| | been issued in the third country where the plants, plant products or other objects come from (consignor country). | | | | | |
| 13a.5. | 5. In accordance with the procedure referred to in Article 18(2) , implementing provisions may be adopted to: | 73.5. | Ministar bliže propisuje uslove, način i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda, način uzorkovanja i slanja uzoraka, kao i broj i veličinu uzoraka. | PU | | prelazne i završne odredbe za sprovedbene odluke |
| 13a.5.a | (a) lay down procedures for the carrying out of plant health checks referred to in paragraph 1(b), point (iii), including minimum numbers and minimum sizes of samples, | 73.5. | Ministar bliže propisuje uslove, način i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda, način uzorkovanja i slanja uzoraka, kao i broj i veličinu uzoraka. | PU | | |
| 13a.5.b. | (b) establish lists of plants, plant products or other objects on which plant health checks shall be carried out at reduced frequency pursuant to paragraph 2, first subparagraph, second indent, | 68.2. | Ministar propisuje uslove i način vršenja procene rizika iz stava 1. tačka 2) ovog člana i utvrđuje spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za koje se pregledi vrše sa smanjenom učestalošću. PSU - Pravilnik o uslovima i načinu vršenja procene rizika radi obavljanja fitosanitarnih pregleda pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa smanjenom učestalošću (<i>"Sl. glasnik RS", br. 67/2011</i>) | PU | | PSU - Pravilnik o uslovima i načinu vršenja procene rizika radi obavljanja fitosanitarnih pregleda pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa smanjenom učestalošću (<i>"Sl. glasnik RS", br. 67/2011</i>) |
| 13a.5.c. | (c) specify the detailed conditions for the evidence referred to in paragraph 2, second subparagraph, and the criteria for the type and level of reduction of the plant health checks. | 68.2. | Ministar propisuje uslove i način vršenja procene rizika iz stava 1. tačka 2) ovog člana i utvrđuje spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za koje se pregledi vrše sa smanjenom učestalošću. PSU - Pravilnik o uslovima i načinu vršenja procene rizika radi obavljanja fitosanitarnih pregleda pošiljaka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa smanjenom učestalošću (<i>"Sl. glasnik RS", br. 67/2011</i>) | | | |
| | The Commission may include guidelines in respect of paragraph 2 in the recommendations referred to | - | - | NP | | |

| | | | | | | |
|---------|--|--|---|----|--|---|
| | in Article 21(6). | | | | | |
| | Article 13 b | | | | | |
| 13.b.1. | <p>1. Member States shall ensure that consignments or lots which come from a third country, but are not declared, under the customs formalities, <u>to</u> consist of, or to contain plants, plant products or other objects listed in Annex V, Part B are also inspected by the responsible official bodies, where there is <u>serious reason to believe that</u> such plants, plant products or other objects are present.</p> <p>Member States shall ensure that whenever a customs inspection reveals that a consignment or lot coming from a third country <u>consists of or contains non-declared plants, plant products or other objects listed in Annex V, Part B</u>, the inspecting customs office shall immediately inform the official body of its Member State, under the cooperation referred to in Article 13c(4).</p> <p>If, at the outcome of the inspection by the responsible official bodies, doubts remain in respect of the identity of the commodity, in particular concerning the genus or species of plants or plant products or their origin, the consignment shall be considered to contain plants, plant products or other objects as listed in Annex V, Part B.</p> | <p>67.5</p> <p>67.1.</p> <p>67.8.</p> <p>72.3.</p> <p>72.4</p> | <p>Ako se za pošiljke koje se uvoze ne može utvrditi vrsta ili rod bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata ili njihovo poreklo smatraće se da se pošiljka nalazi na Listi VB deo I i Listi VB deo II.</p> <p>1.Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II koje se uvoze, njihova ambalaža, kao i prevozno sredstvo kojima se prevoze podležu carinskom nadzoru i obaveznom fitosanitarnom pregledu, izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka.</p> <p>8.Spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 2, 3. i 4. ovog člana Ministarstvo dostavlja carinskom organu.</p> <p>Ako pošiljka pristigne na granični prelaz koji nije određen za vršenje fitosanitarnog pregleda, carinski organ zabraniće uvoz i uputiti pošiljku na najbliži prelaz na kome je organizovana fitosanitarna inspekcija.</p> <p>Ukoliko na granični prelaz pristigne pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA ili Liste IIIB, a uvozi se u zaštićeno područje, carinski organ zabraniće uvoz takve pošiljke i obavestiće nadležnog fitosanitarnog inspektora. PFK član 2,3,4.</p> | DU | | |
| 13.b.2. | 2. Provided that there is no risk of harmful organisms spreading in the Community: | | | | | 2. Pod uslovom da ne postoji rizik od širenja štetnih organizama u Zajednicu: |

| | | | | | | |
|-----------|---|-------|---|----|--|---------------------------|
| 13.b.2.a. | (a) Article 13(1) shall not apply to the entry, into the Community, of plants, plant products or other objects which are moved from <u>one point to another within the Community</u> passing through the territory of a third country without any change in their customs status (internal transit), | 80.1. | Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz člana 67. ovog zakona koja je u provozu TRANZITU ne podleže fitosanitarnom pregledu. Ako pošiljka iz stava 1. ovog člana nije pakovana na način kojim se sprečava širenje štetnih organizama, ili ako se iz bilo kog razloga istovara, deli, kombinuje sa drugim pošiljkama ili prepakuje, na teritoriji Republike Srbije, carinski organ dužan je da prijavi pošiljku za pregled nadležnom fitosanitarnom inspektoratu. Ministar propisuje način postupanja sa pošiljkama u provozu TRANZITU iz stava 2. ovog člana, kao i način vršenja fitosanitarnog pregleda. | DU | | predpristupni period - PU |
| 13.b.2.b. | (b) Article 13(1) and Article 4(1) shall not apply <u>to the entry, into the Community</u> , of plants, plant products or other objects which are moved from one point to another within one or two third countries passing through the territory of the Community under appropriate customs procedures without any change in their customs status. | 50. | Odredbe čl. 46, 47. i 48. ovog zakona ne odnose se na provoz pošiljki bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata. | DU | | |
| 13b.3. | 3. <u>Without prejudice to the provisions of Article 4 in respect of Annex III</u> , and provided that there is no risk of harmful organisms spreading in the Community, Article 13(1) need not apply to the entry, into the Community, of <u>small quantities of plants, plant products, foodstuffs or animal feedingstuffs</u> as far as they relate to plants or plant products, where they are intended for use by the owner or recipient for non-industrial and non-commercial | 70.1. | Fitosanitarni pregled nije obavezan za uvoz male količine bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, koji se koriste za neindustrijske i nekomercijalne svrhe ili se koriste za konzumaciju tokom putovanja, pod uslovom da nema opasnosti od širenja štetnih organizama | PU | | |

| | | | | | | |
|--------|---|-------|---|----|--|---|
| | purposes, or for consumption during transport. | | | | | |
| 13b.3. | In accordance with the procedure referred to in Article 18(2) detailed rules may be adopted specifying the conditions for the implementation of this provision, including the determination of "small quantities". | 70.2. | <p>2. Ministar bliže propisuje način i uslove za uvoz malih količina bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i određuje male količine za pojedine vrste bilja i biljnih proizvoda iz stava 1. ovog člana</p> <p>PMK - Pravilnik o načinu i uslovima za uvoz malih količina bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o određivanju malih količina za pojedine vrste bilja i biljnih proizvoda ("Sl. glasnik RS", br. 48/2011)</p> | PU | | PMK - Pravilnik o načinu i uslovima za uvoz malih količina bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o određivanju malih količina za pojedine vrste bilja i biljnih proizvoda ("Sl. glasnik RS", br. 48/2011) |
| 13b.4. | <p>4. Article 13(1) shall not apply, under specified conditions, to the entry, into the Community, of <u>plants, plant products or other objects for use in trials, for scientific purposes or for work on varietal selections</u>. The specified conditions shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 18(2).</p> | 69. | <p>Fitosanitarnom pregledu podležu i štetni organizmi sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, kao i bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II, Liste VB, Liste VA deo I, Liste VA deo II, Liste VB deo I, Liste VB deo II i Liste VI, koji se uvoze za potrebe ogleda, naučnoistraživačkog rada i klonske selekcije.</p> <p>Pošiljke iz stava 1. ovog člana mora da prati fitosertifikat, kao i odobrenje za uvoz koje izdaje Ministarstvo.</p> <p>POŠILJKU BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MORA DA PRATI ODOBRENJE ZA UVOZ KOJE IZDAJE MINISTARSTVO, KAO I ODGOVARAJUĆI FITOSERTIFIKAT, A POŠILJKU ŠTETNIH ORGANIZAMA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MORA DA PRATI ODOBRENJE ZA UNOŠENJE ŠTETNOG ORGANIZMA.</p> | PU | | PNS - Pravilnik o tehničkim uslovima za unošenje štetnih organizama i uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za potrebe ogleda, naučne svrhe ili za rad na klonskoj selekciji ("Sl. glasnik RS", br. 100/2011) |

| | | | | | | |
|--|--|-----|---|--|--|--|
| | | 49. | <p>Unošenje štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB, kao i uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA, Liste IIIB, Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB, može da vrši pravno lice:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) za potrebe oglada ili u naučne svrhe ili za rad na klonskoj selekciji; 2) koje je tehnički osposobljeno u skladu sa međunarodnim standardima, smernicama i preporukama da spreči opasnost od širenja štetnog organizma; 3) koje ima odobrenje za uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, odnosno štetnih organizama; 3) KOJE IMA ODOBRENJE ZA UVOZ POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA, ODNOSNO ODOBRENJE ZA UNOŠENJE ŠTETNIH ORGANIZAMA, U SKLADU SA MEĐUNARODNIM STANDARDOM; 4) koje ima fitosertifikat ZA POŠILJKU BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA. <p>Odobrenje za uvoz iz stava 1. tačka 3) ovog člana izdaje Ministarstvo na zahtev pravnog lica.</p> <p>Zahtev naročito sadrži:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) podatke o podnosiocu zahteva; 2) podatke o štetnom organizmu, odnosno bilju, biljnim proizvodima ili propisanim objektima; 3) svrhu unošenja štetnog organizma, odnosno bilja, biljnih proizvoda ili propisanih objekata. <p>Uz zahtev iz stava 3. ovog</p> | | | |
|--|--|-----|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------|---|-------|---|----|--|--|
| | | | <p>člana se prilaže dokument o potrebi unošenja štetnih organizama, odnosno uvoza POŠILjKE bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 1. tačka 1) ovog člana.</p> <p>Ministarstvo vodi evidenciju o uvozu iz stava 2. ovog člana.</p> <p>Ministar bliže propisuje uslove u pogledu tehničke osposobljenosti iz stava 1. tačka 2) ovog člana i obrazac zahteva iz stava 3. ovog člana.</p> <p>MINISTAR BLIŽE PROPISUJE USLOVE U POGLEDU TEHNIČKE OSPOSOBLJENOSTI IZ STAVA 1. TAČKA 2) OVOG ČLANA, OBRAZAC ZAHTEVA I OBRAZAC ODOBRENJA.</p> <p>PNS - Pravilnik o tehničkim uslovima za unošenje štetnih organizama i uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za potrebe ogleda, naučne svrhe ili za rad na klonskoj selekciji ("Sl. glasnik RS", br. 100/2011) objavljeno 29.12.2011</p> | | | |
| 13b.5.1. | 5. Provided that there is no risk of harmful organisms spreading in the Community, a Member State may adopt a derogation that Article 13(1) shall not apply in specified individual cases to plants, plant products or other objects which are grown, produced or used in its <u>immediate frontier zone</u> with a third country and introduced into that Member State in order to be worked in nearby locations in the frontier zone of its territory. | 70.3. | (3) Ako ne postoji rizik od širenja štetnih organizama Ministarstvo može, fizičkom licu sa prebivalištem u pograničnom području, dozvoliti uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II bez fitosertifikata i fitosanitarnog pregleda, ako je stupanjem na snagu ovog zakona vlasnik poljoprivrednog, odnosno šumskog zemljišta u pograničnom području susedne države, pod uslovom da se to bilje, biljni proizvodi i propisani objekti koriste u mestu prebivališta fizičkog lica. | PU | | |
| 13b.5.2. | When granting such a derogation, the Member State shall specify the | 48.4. | (4) Ministar rešenjem može da dozvoli uvoz bilja, biljnih proizvoda i propisanih | PU | | |

| | | | | | | |
|----------|--|-------|---|-------------|--|--|
| | <u>location and the name of the person working it.</u> Such details, which shall be updated regularly, shall be made available to the Commission. | | objekata sa Liste IVA deo I, Liste VA deo II i Liste IVB pod uslovom da su gajeni, proizvedeni ili su se koristili u pograničnom području susedne zemlje, radi upotrebe na obližnjim lokacijama u graničnom području Republike Srbije i ako ne postoji rizik od širenja štetnih organizama. (5) Rešenje iz stava 4. ovog člana sadrži naziv lokacije i ime korisnika. (6) Ministar bliže propisuje način i uslove iz stava 4. ovog člana. (7) Ministarstvo vodi evidenciju o izvršenom uvozu iz stava 4. ovog člana. | | | |
| 48.5. | | | | | | |
| 48.6. | | | | | | |
| 48.7. | | | | | | |
| 13b.5.3. | Plants, plant products and other objects which form the subject of a derogation under the first subparagraph shall be accompanied by <u>documentary evidence of the location</u> in the relevant third country from which the said plants, plant products and other objects originate. | 48.6. | (6) Ministar bliže propisuje način i uslove iz stava 4. ovog člana. | PU | | |
| 13b.6. | 6. It may be agreed, in technical arrangements made between the Commission and the competent bodies in certain third countries and approved in accordance with the procedure referred to in Article 18(2), that activities referred to in Article 13(1)(i) may also be carried out under the authority of the Commission and in accordance with the relevant provisions of Article 21 <u>in the consignor third country, in cooperation with the official plant protection</u> organisation of that country. | - | - | neprenosivo | | |
| | Article 13 c | | | | | |

| | | | | | | |
|----------|--|----|--|----|--|--|
| 13c.1.a. | <p>1.(a)The formalities as specified in Article 13a(1), the inspections as provided for in Article 13b(1) and the checks for compliance with the provisions of Article 4 in respect of Annex III shall be carried out in connection with, as specified in paragraph 2, the formalities required for the placing under a customs procedure as referred to in Article 13(1) or Article 13(4). They shall be carried out in compliance with the provisions of the International Convention on the Harmonisation of Frontier Controls of Goods, in particular Annex 4 thereof, as approved by Council Regulation (EEC) No 1262/84⁴.</p> | 67 | <p>Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II koje se uvoze, njihova ambalaža, kao i prevozno sredstvo kojima se prevoze podležu carinskom nadzoru i obaveznom fitosanitarnom pregledu, izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka. Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I može se uvoziti ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nije zaražena štetnim organizmima sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II, ODNOSNO REGULISANIM ŠTETNIM ORGANIZMIMA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, KAO I NOVIM ŠTETNIM ORGANIZMIMA KOJI NISU NA LISTAMA PROPISANIM OVIM ZAKONOM, A ZA KOJE POSTOJI OPRAVDANA SUMNJA DA MOGU PREDSTAVLJATI RIZIK PO ZDRAVLJE BILJA, UZIMAJUĆI U OBZIR I UPOZORENJA, PREPORUKE I MIŠLJENJA ODGOVARAJUĆIH MEĐUNARODNIH I REGIONALNIH ORGANIZACIJA (ERRO, EFSA, IPPC); 2) ima fitosertifikat; 3) ne sadrži bilje, biljne proizvode ili propisane objekte sa Liste IIIA; 4) ispunjava specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II. <p>Pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II može da se uvozi u</p> | PU | | |
|----------|--|----|--|----|--|--|

⁴ OJ L 126, 12.5.1984, p. 1.

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>zaštićeno područje, ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nije zaražena štetnim organizmima sa Liste IB i Liste IIB; 2) ima fitosertifikat; 3) ne sadrži bilje, biljne proizvode ili propisane objekte sa Liste IIB; 4) ispunjava specifične fitosanitarne uslove sa Liste IVB. <p>Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji nisu navedeni u Listi VB deo I i Listi VB deo II, a mogu biti potencijalni domaćini regulisanih štetnih organizama koje se uvoze, ambalaža u kojoj se uvoze i ako je neophodno vozilo kojim se prevoze, mogu da se uvoze ako se posle fitosanitarnog pregleda izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka utvrdi da ispunjavaju uslove iz stava 2. tač. 1), 3) i 4) 2) i 3) ovog člana.</p> <p>Ako se za pošiljke koje se uvoze ne može utvrditi vrsta ili rod bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata ili njihovo poreklo smatraće se da se pošiljka nalazi na Listi VB deo I i Listi VB deo II.</p> <p>Fitosanitarne mere zemlje izvoznice, posebno one koje se odnose na ispunjavanje specifičnih fitosanitarnih uslova sa Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB pri uvozu, smatraće se istovetnim fitosanitarnim merama propisanim u Republici Srbiji ako zemlja izvoznica objektivno dokaže da su zasnovane na naučnim dokazima i da se njihovom primenom postižu isti rezultati. Tokom fitosanitarnog pregleda uzimaće se u obzir specifičnosti u pogledu agronomskih i ekoloških uslova</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------|--|---|--|--|---|--|
| | | | <p>zemlje izvoznice, odnosno prihvaćće se status područja bez štetnih organizama, ako je ono priznato u skladu sa standardima koji su u skladu sa Međunarodnom konvencijom o zaštiti bilja.</p> <p>Ministar bliže propisuje vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 4. ovog člana</p> <p>Spisak bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 2, 3. i 4. ovog člana Ministarstvo dostavlja carinskom organu.</p> | | | |
| 13c.1.b. | (b) Member States shall provide that importers, whether or not producers, of plants, plant products or other objects, listed in Annex V, Part B, must be included in an official register of a Member State under an official registration number . The provisions of Article 6(5), third and fourth subparagraphs, shall apply accordingly to such importers. | <p>11.1.</p> <p>Proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i prometom bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, koji se nalaze na Listi VA deo I, Listi VA deo II, Listi VB deo I i Listi VB deo II može da se bavi pravno lice i preduzetnik, koji je registrovan u Registar privrednih subjekata i koji je upisan u Registar FITOREGISTAR proizvođača, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata (u daljem tekstu: Registar FITOREGISTAR) koji vodi Ministarstvo.</p> <p>Proizvodnjom, preradom, doradom, uvozom, skladištenjem i prometom određenih vrsta bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji se ne nalaze na Listi VA deo I i Listi VA deo II može da se bavi pravno lice i preduzetnik, koji je registrovan u Registar privrednih subjekata i koji je upisan u Registar iz stava 1. ovog člana FITOREGISTAR.</p> <p>11.2.</p> <p>Ministar utvrđuje određene vrste bilja,</p> | PU | | PFR - Pravilnik o sadržini i načinu vođenja registra proizvođača, prerađivača, dorađivača, uvoznika, skladištara i prometnika bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, kao i obrazac zahteva za upis u registar (<i>„Službeni glasnik RS”, broj 39/10</i>) | |

| | | | | | | |
|------------|--|------------------|--|--|--|--|
| | | 11.5. 13. | <p>biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 2. ovog člana.</p> <p>Podaci iz Registra FITOREGISTRA su javni.</p> <p>Registar FITOREGISTAR se vodi u elektronskoj formi i može se povezati sa drugim oblicima i registrima Ministarstva.</p> <p>Ministar bliže propisuje sadržinu, način vođenja Registra FITOREGISTRA, kao i obrazac zahteva za upis u Registar FITOREGISTAR.</p> <p>PFR</p> | | | |
| 13c.1.c. | (c) Member States shall also provide that: | | | | | |
| 13c.1.c.i. | (i) importers, or their customs representatives, of consignments consisting of, or containing, plants, plant products or other objects, listed in Annex V, Part B, shall make reference, <u>on at least one of the documents required for the placing under a customs procedure</u> as referred to in Article 13(1) or Article 13(4) to such composition of the consignment by means of the following information: | 72. | <p>Deklarant dužan je da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) fitosanitarnom inspektoru najavi prispeće pošiljke iz člana 67. ovog zakona; 2) u propisanom roku podnese zahtev za njen pregled; 3) omogući sve potrebne uslove za obavljanje fitosanitarnog pregleda; 4) sprovede sve naložene mere od strane fitosanitarnog inspektora. <p>Carinski organ ne može preduzimati radnje predviđene pravilima odgovarajućeg carinskog postupka, osim za pošiljke u provozu TRANZITU, dok fitosanitarni inspektor ne obavi fitosanitarni pregled pošiljke i ne potvrdi njenu zdravstvenu ispravnost.</p> <p>Ako pošiljka pristigne na granični prelaz koji nije određen za vršenje fitosanitarnog pregleda, carinski organ zabraniće uvoz i uputiti pošiljku na najbliži prelaz na kome je organizovana fitosanitarna inspekcija.</p> <p>Ukoliko na granični prelaz</p> | | | |

| | | | | | | |
|--|---|--------|---|--|--|---|
| | | | <p>pristigne pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA ili Liste IIIB, a uvozi se u zaštićeno područje, carinski organ zabraniće uvoz takve pošiljke i obavestiće nadležnog fitosanitarnog inspektora.</p> <p>Pregled drvenog materijala koji se koristi za pakovanje ili kao pomoćno sredstvo u transportu onih pošiljaka koje ne podležu fitosanitarnom pregledu, obavlja carinski organ, koji utvrđuje da li drveni materijal ispunjava standard ISPM 15.</p> <p>Ministar bliže propisuje način najavljiivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.</p> <p>član 4. PFK - Pravilnika o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu ("Sl. glasnik RS", br. 32/2010) - <i>Zahtev za pregled pošiljke bilja i rok za njegovo podnošenje.</i></p> | | | |
| | - reference to the type of plants, plant products or other objects, in using the code of the "Integrated tariff of the European Communities (Taric)", | 72. 6. | <p>Ministar bliže propisuje način najavljiivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.</p> <p>član 4. PFK - Pravilnika o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu ("Sl. glasnik RS", br. 32/2010) - <i>Zahtev za pregled pošiljke bilja i rok za njegovo podnošenje.</i></p> | | | PFK - Pravilnik o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu ("Sl. glasnik RS", br. 32/2010) |

| | | | | | | |
|--|---|--------|--|--|--|--|
| | <p>- statement «This consignment contains produce of phytosanitary relevance», or any equivalent alternative mark as agreed between the customs office of point of entry and the official body of point of entry,</p> | 72. 6. | <p>Ministar bliže propisuje način najavljiivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.</p> <p>član 4. PFK - Pravilnika o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu ("Sl. glasnik RS", br. 32/2010) - <i>Zahtev za pregled pošiljke bilja i rok za njegovo podnošenje.</i></p> | | | |
| | <p>- reference number(s) of the required phytosanitary documentation,</p> | 72. 6. | <p>Ministar bliže propisuje način najavljiivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.</p> <p>član 4. PFK - Pravilnika o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu ("Sl. glasnik RS", br. 32/2010) - <i>Zahtev za pregled pošiljke bilja i rok za njegovo podnošenje.</i></p> | | | |
| | <p>- official registration number of the importer, as referred to in (b) above;</p> | 72. 6. | <p>Ministar bliže propisuje način najavljiivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.</p> <p>član 4. PFK - Pravilnika o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu ("Sl. glasnik RS", br. 32/2010) - <i>Zahtev za pregled</i></p> | | | |

| | | | | | | |
|-------------|---|---|---|----|--|--|
| | | | pošiljke bilja i rok za njegovo podnošenje. | | | |
| 13c.1.c.ii. | (ii) airport authorities, harbour authorities or either importers or operators, as arranged between them, give, as soon as they are aware of the imminent arrival of such consignments, advance notice thereof to the customs office of point of entry and to the <u>official body of point of entry.</u> | 72.1. 4. | <p>Deklarant dužan je da:</p> <p>1) fitosanitarnom inspektoru najavi prispeće pošiljke iz člana 67. ovog zakona;</p> <p>2) u propisanom roku podnese zahtev za njen pregled;</p> <p>3) omogućiti sve potrebne uslove za obavljanje fitosanitarnog pregleda;</p> <p>4) sprovede sve naložene mere od strane fitosanitarnog inspektora</p> <p>član 4. PFK.</p> <p>Pošiljke bilja prispele na granični prelaz na kome je organizovana fitosanitarna inspekcija prijavljuju se odmah, a najkasnije u roku od 24 časa od trenutka prispeća, u radno vreme fitosanitarne inspekcije.</p> <p>Zahtev za pregled pošiljke bilja podnose uvoznici, prevoznici i njihovi zastupnici, kao i carinski deklaranti.</p> <p>Zahtev za pregled pošiljke iz stava 1. ovog člana podnosi se pismeno, uz navođenje svih dokumenata koji je prate, a izuzetno ako na graničnom prelazu nije stalno prisutan fitosanitarni inspektor, pošiljka bilja se prijavljuje telefonom uz naknadnu pismenu prijavu.</p> <p>Na zajedničkim graničnim prelazima postupak prijavljivanja i pregleda pošiljke bilja vrši se u skladu sa odredbama ovog pravilnika i međudržavnog sporazuma o zajedničkom graničnom prelazu.</p> | PU | | PFK - Pravilnik o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu ("Sl. glasnik RS", br. 32/2010), član 4. - Zahtev za pregled pošiljke bilja i rok za njegovo podnošenje. |

| | | | | | | |
|--|---|--------|---|----|--|---|
| | | | <p>Izuzetno od stava 2. ovog člana, zahtev za pregled poštanske pošiljke i pošiljke bilja koju unose putnici ili osoblje prevoznih sredstva podnosi predstavnik poštanske službe, odnosno carinske službe ili putnici i osoblje prevoznih sredstava.</p> <p>Zahtev za pregled pošiljke bilja podnosi se na Obrascu 1 - Zahtev za fitosanitarni pregled pošiljke bilja, koji je odštampan uz ovaj pravilnik i čini njegov sastavni deo.</p> <p>Uz zahtev za pregled pošiljke bilja prilaže se sva neophodna dokumentacija koja je prati</p> | | | |
| | Member States may apply this provision, mutatis mutandis, to cases of land transport, in particular where the arrival is expected outside normal working hours of the relevant official body or other office as specified in paragraph 2. | 72. 6. | <p>Ministar bliže propisuje način najavljivanja pošiljke, obrazac zahteva za pregled pošiljke, rok za njegovo podnošenje, kao i uslove koje uvoznik mora da obezbedi radi obavljanja fitosanitarnog pregleda.</p> <p>član 3. PFK</p> <p>Kada se pošiljka bilja uvozi u Republiku Srbiju, na graničnom prelazu na kome fitosanitarna inspekcija nije stalno prisutna, već se fitosanitarni pregled obavlja na poziv, uvoznici, carinski deklaranti, prevoznici ili druge osobe koji unose takve pošiljke obavezni su da najkasnije jedan radni dan pre prispeća pošiljke lično ili telefonom, nadležnom fitosanitarnom inspektoru najave prispeće takve pošiljke.</p> <p>Izuzetno od stava 1. ovoga člana, ne mora se najaviti prispeće poštanske pošiljke i pošiljke bilja koju unosi putnik</p> | PU | | PFK - Pravilnik o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu („Službeni glasnik RS”, broj 32/10 i 32/11) |

| | | | | | | |
|----------|---|--------------------------------------|---|----|--------------------------------------|--|
| | | | ili osoblje prevoznih sredstava. | | | |
| 13c.2.a. | 2.(a) <u>“Documentary checks”</u> and also the inspections as provided for in Article 13b(1) and <u>the checks for compliance</u> with the provisions of Article 4 in respect of Annex III must be made by the official body of point of entry or, in agreement between the responsible official body and the customs authorities of that Member State, by the customs office of point of entry. | 72.4. | Ukoliko na granični prelaz pristigne pošiljka bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste IIIA ili Liste IIIB, a uvozi se u zaštićeno područje, carinski organ zabraniće uvoz takve pošiljke i obavestiće nadležnog fitosanitarnog inspektora. PFK član 9. Proverom dokumentacije iz člana 8. ovog pravilnika utvrđuje se da li pošiljka bilja ispunjava sledeće uslove: 1) da li je uvoznik upisan u odgovarajući registar koji vodi Ministarstvo; 2) da li pošiljku bilja prati ispravan fitosanitarni sertifikat ili fitosanitarni sertifikat za reeksport ili drugi dokument; 3) da li pošiljka bilja sadrži bilje navedeno u Listi IIIA; 4) da li je pošiljka bilja obeležena oznakom u skladu sa međunarodnim fitosanitarnim normama; 5) da li je za pošiljku bilja izdato odobrenje za uvoz za potrebe ogleđa, naučnoistraživačkog rada i klonske selekcije. | PU | | PFK - Pravilnik o fitosanitarnoj kontroli bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u međunarodnom prometu (<i>„Službeni glasnik RS”, broj 32/10 i 32/11</i>) |
| 13c.2.b. | (b) <u>“Identity checks”</u> and <u>“plant health checks”</u> must be made, without prejudice to (c) and (d) below, by the official body of point of entry in connection with the customs formalities required for placing under a customs procedure as referred to in Article 13(1) or Article 13(4), and either at the same place as these formalities, on the premises of the official body of point of entry or at any other place close by and designated or approved by the | 66.1. 73. | Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti podležu pri uvozu fitosanitarnom pregledu na graničnim prelazima. Ako prilikom obavljanja fitosanitarnog pregleda pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata posumnja na prisustvo štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IB, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II i Liste IIB i čije prisustvo nije moguće utvrditi prilikom pregleda na graničnom pregledu, fitosanitarni inspektor uzima službeni | DU | Nije dovoljno precizna transpozicija | <u>Amandman čl. 73.</u> Proveru identiteta i zdravstvenog stanja bilja obavlja fitosanitarni inspektor na graničnom prelazu ili na drugom mestu u neposrednoj blizini, koje odrede organ uprave i organ uprave nadležan za carinske poslove, uz uslov da to nije krajnje odredište. |

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | <p>customs authorities and by the responsible official body, other than the place of destination as specified under (d).</p> | <p>uzorak i dostavlja ga SLUŽBENOJ ODNOSNO OVLAŠĆENOJ laboratoriji na laboratorijsku analizu.</p> <p>Ako na graničnom prelazu ne postoje uslovi za fitosanitarni pregled pošiljke u skladu sa ovim zakonom, a ne postoji opasnost od širenja štetnih organizama koji ugrožavaju zdravlje bilja, fitosanitarni pregled pošiljaka može se obaviti u određenim mestima unutar Republike Srbije u odredišnoj carinarnici.</p> <p>Pošiljku bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz st. 1. i 2. ovog člana, fitosanitarni inspektor rešenjem o prevozu propušta do odredišne carinarnice, gde je ista pod carinskim nadzorom do završetka pregleda.</p> <p>Zabranjeno je svako premeštanje, deljenje ili uzorkovanje pošiljke iz stava 3. ovog člana.</p> <p>Ministar bliže propisuje uslove, način i postupak vršenja fitosanitarnog pregleda, način uzorkovanja i slanja uzoraka, kao i broj i veličinu uzoraka.</p> <p>PFK član 10.</p> <p>Identifikacija pošiljke bilja vrši se upoređivanjem podataka iz dokumentacije koja prati pošiljku sa oznakama na ambalaži, pakovanju i utvrđenim sadržajem pošiljke.</p> <p>Najmanje na jednom dokumentu (fitosertifikatu, fakturi ili dr.) mora biti naveden, osim trgovačkog naziva, botanički naziv roda ili vrste, a za seme i bilje namenjeno sadnji naveden i naziv</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------|--|------|---|----|---|---|
| | | | sorte u skladu sa zakonom. | | | |
| 13c.2.c. | (c) However, in case of transit of non-Community goods, the official body of point of entry may decide, in agreement with the official body or bodies of destination, that all or part of the «identity checks» or «plant health checks» shall be made by the official body of destination, either on its premises or at any other place close by and designated or approved by the customs authorities and by the responsible official body, other than the place of destination as specified under (d). If no such agreement is made, the entire «identity check» or «plant health check» shall be made by the official body of the point of entry at either of the places specified in (b). | | - | NU | RS nema status zemlje članice | predpristupni period |
| 13c.2.d. | (d) In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), certain cases or circumstances may be specified in which «identity checks» and «plant health checks» may be carried out at the place of destination, such as a place of production, approved by the official body and customs authorities responsible for the area where that place of destination is located, instead of the aforesaid other places, provided that specific guarantees and documents as regards the transport of plants, plant products and other objects are complied with. | | - | NU | RS nema status zemlje članice, nema transponovane odgovarajuće definicije | |
| 13c.2.e. | (e) In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), implementing provisions shall be laid down concerning: - the minimum conditions for the carrying out of the «plant health | 66.6 | Ministar bliže propisuje higijensko tehničke, radne i druge uslove koje moraju da ispunjavaju granični prelazi iz stava 2. ovog člana. Pravilnik | DU | Propisani uslovi se odnose samo na granične prelaze | <u>Amandman u zakonu</u> Minimalne uslove za obavljanje provere zdravstvenog stanja i slučajeve iz stava 4 |

| | | | | | | |
|----------|---|-------------------------|---|----|--|--|
| | <p>checks» under (b), (c) and (d),</p> <ul style="list-style-type: none"> - the specific guarantees and documents as regards the transport of the plants, plant products or other objects to the places specified in (c) and (d), to ensure that there is no risk of harmful organisms spreading during transport, - together with the specification of cases under (d), specific guarantees and minimum conditions concerning the qualification of the place of destination for storage and concerning the storage conditions. | | | | | <p>ovog člana, posebne garancije i isprave u vezi transporta pošiljke bilja do odredišta odnosno krajnjeg odredišta, kao i minimalne uslove krajnjeg odredišta za skladištenje utvrđuje Ministarstvo.</p> <p><u>Pravilnik poseban</u></p> <p>Pravilnik o uslovima na mestima koja nisu mesta ulaska – mesta destinacije u skladu sa Direktivom</p> |
| 13c.2.f. | <p>(f) In all cases, the plant «health checks» shall be considered to be an integral part of the formalities referred to in Article 13(1).</p> | <p>67.1</p> <p>72.2</p> | <p>Pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata sa Liste VB deo I i Liste VB deo II koje se uvoze, njihova ambalaža, kao i prevozno sredstvo kojima se prevoze podležu carinskom nadzoru i obaveznom fitosanitarnom pregledu, izvršenom u celini ili na osnovu reprezentativnog uzorka.</p> <p>Carinski organ ne može preduzimati radnje predviđene pravilima odgovarajućeg carinskog postupka, osim za pošiljke u provozu TRANZITU, dok fitosanitarni inspektor ne obavi fitosanitarni pregled pošiljke i ne potvrdi njenu zdravstvenu ispravnost.</p> | PU | | |
| 13c.3. | <p>3. Member States shall lay down that the respective original, or the electronic form of the certificates or of the alternative documents other</p> | 15.1. | <p><i>PFK</i></p> <p>Kada je pregledom pošiljke bilja, odnosno laboratorijskom analizom uzetih uzoraka bilja utvrđeno da pošiljka</p> | PU | | |

| | | | | | | |
|---------|---|---------|---|----|-------------------------------|----------------------------------|
| | than marks, as specified in Article 13(1)(ii), which is produced to the responsible official body for «documentary checks» in accordance with the provisions of Article 13a(1)(b)(i), upon inspection shall be marked with a «visa» of that body, together with its denomination and the date of presentation of the document. | 15.2. | <p>bilja ispunjava zakonom propisane uslove za uvoz, dozvoliće se uvoz pošiljke bilja, izdavanjem rešenja i overom carinske deklaracije, pečatom četvrtastog oblika, dimenzija 60 x 20 mm sledeće sadržine "Pošiljka pregledana. Uvoz dozvoljen. Datum pregleda:.....Mesto ulaska:.....", i staviti svoj pečat i potpis.</p> <p>Fitosanitarni inspektor pri tome overava i fitosertifikat ili fitosertifikat za reeksport pečatom fitosanitarne inspekcije sa navedenim datumom ulaska.</p> | | | |
| 13c.3. | In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), a <u>standardised system may be set up to ensure that information included in the certificate</u> , in case of specified plants intended for planting, shall be forwarded to the official body in charge of each Member State or area where plants from the consignment are to be destined or planted. | 76. | <p>Po donošenju rešenja iz člana 74. stav 1. ovog zakona za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II, fitosanitarni inspektor dozvoljava promet pošiljke na teritoriji Republike Srbije, sa fitosertifikatom koji zamenjuje biljni pasoš. A POŠILJKU PRATI OVERENA KOPIJA FITOSERTIFIKATA KOJA ZAMENJUJE BILJNI PASOŠ.</p> <p>Ako se pošiljka iz stava 1. ovog člana podeli na više pojedinačnih pošiljki ili se više pojedinačnih pošiljki združuje u jednu pošiljku, biljni pasoš se mora izdati za svaku novu pošiljku.</p> <p>Ako se u postupku iz stava 2. ovog člana zdravstveno stanje pošiljke menja, biljni pasoš se može izdati samo ako se izvrši fitosanitarni pregled.</p> | DU | RS nema status države članice | proceduru između zemalja članica |
| 13.c.4. | 4. The Member States shall forward to the Commission and the other | 86.1.2. | Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši | PU | | |

| | | | | | | |
|-----------|---|-------|--|----|--|--|
| | Member States in writing the list of places designated as points of entry. Any changes to this list shall also be forwarded in writing without delay. | | Ministarstvo obuhvata posebno: 2) spisak graničnih prelaza preko kojih se može obavljati uvoz; | | | |
| 13.c.4.1. | The Member States shall establish a list of the places as specified under 2(b) and 2(c) and places of destinations as identified under 2(d) under their respective responsibility. These lists shall be accessible to the Commission. | 66.5. | Ministar određuje granične prelaze iz stava 2. ovog člana. | DU | RS nema status zemlje članice, nema transponovane definicije | <u>Amandman u zakonu</u> <u>places of destinations</u> |
| 13.c.4 | Each official body of point of entry, and each official body of destination carrying out identity or plant health checks, must satisfy certain minimum conditions in respect of infrastructure, staffing and equipment. | 66.6. | Ministar bliže propisuje higijensko tehničke, radne i druge uslove koje moraju da ispunjavaju granični prelazi iz stava 2. ovog člana. | DU | | <u>Amandman u zakonu</u> Ministar propisuje uslove za mesto destinacije - <u>places of destinations.</u> Detalji u pravilnik |
| 13.c.4 | In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), the aforesaid minimum conditions shall be laid down in implementing provisions.(direktiva EU) | | Pravilnik o higijensko-tehničkim, radnim i drugim uslovima koje moraju da ispunjavaju granični prelazi na kojima postoji organizovana fitosanitarna inspekcija ("Sl. glasnik RS", br. 37/2010) | | | |
| 13.c.4 | In accordance with the same procedure, detailed rules shall be laid down concerning: | | - | NU | Nije transponovano | <u>Amandman u zakonu</u> Pravilnik o pregledima na mestu destinacije u skladu sa Direktivom |
| 13.c.4.a. | (a) the type of documents required for the placing under a customs procedure, on which the information specified in paragraph 1(c)(i) shall be made, | | - | NU | Nije transponovano | <u>Amandman u zakonu</u> Pravilnik o pregledima na mestu destinacije u skladu sa Direktivom |
| 13.c.4.b. | (b) the cooperation between: (i) the official body of point of entry and the official body of destination, (ii) the official body of point of entry and the customs office of point of entry, | | - | NU | Nije transponovano | <u>Amandman u zakonu</u> Pravilnik o pregledima na mestu destinacije u skladu sa Direktivom |

| | | | | | | |
|---------|--|------------------|---|----|--------------------|---|
| | (iii) the official body of destination and the customs office of destination, and (iv) the official body of point of entry and the customs office of destination. | | | | | |
| 13.c.4 | Those rules shall include model forms of documents to be used in that cooperation, the means of transmission of these documents, the procedures for exchange of information between the official bodies and offices above, as well as the measures which must be taken to maintain the identity of the lots and consignments and to safeguard against the risk of spreading harmful organisms, in particular during transport, until the completion of the required customs formalities. | | - | NU | Nije transponovano | Plant Health Movement Document → |
| 13.e.5. | 5. There shall be a Community financial contribution to Member States in order to strengthen inspection infrastructures in so far as they relate to plant health checks carried out in accordance with paragraph 2(b) or (c). | | --- | NP | | Finansijska sredstva Zajednice za finansiranje opreme propisane se regulativa |
| 13.c.6. | 6. Article 10(1 biljni pasoš) and (3 zamena biljnog pasoša) shall apply <i>mutatis mutandis</i> to plants, plant products or other objects referred to in Article 13 insofar as they are listed in Annex V, Part A, and where it is considered, on the basis of the formalities referred to in Article 13(1), that the conditions laid down therein are fulfilled. | 52.1. 76. | (1) Bilje, biljni proizvodi i propisani objekti sa Liste VA deo I i seme sa Liste IVA deo I i Liste IVA deo II mogu da se stave u promet posle izvršenog fitosanitarnog pregleda, samo ako je za njih prikačen biljni pasoš ili ako je prikačen za pakovanje ili prati prevozno sredstvo. Po donošenju rešenja iz člana 74. stav 1. ovog zakona za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II, fitosanitarni inspektor dozvoljava promet pošiljke na teritoriji Republike Srbije, sa fitosertifikatom koji zamenjuje biljni pasoš. A POŠILJKU | PU | | PBP - Pravilnik o fitosanitarnom pregledu bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata i o biljnom pasošu ("Sl. glasnik RS", br. 23/2012) |

| | | | | | | |
|----------|---|---------|--|----|--|--|
| | | | <p>PRATI OVERENA KOPIJA FITOSERTIFIKATA KOJA ZAMENJUJE BILJNI PASOŠ.</p> <p>Ako se pošiljka iz stava 1. ovog člana podeli na više pojedinačnih pošiljki ili se više pojedinačnih pošiljki združuje u jednu pošiljku, biljni pasoš se mora izdati za svaku novu pošiljku.</p> <p>Ako se u postupku iz stava 2. ovog člana zdravstveno stanje pošiljke menja, biljni pasoš se može izdati samo ako se izvrši fitosanitarni pregled.</p> <p><u>Član 15. PBP</u> Biljni pasoš iz člana 14. ovog pravilnika se izdaje i mora da prati bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa: 1) Liste VA deo I tačka 1. i Liste VA deo II tačka 1. kada se premešta sa mesta proizvodnje do krajnjeg korisnika; 2) Liste VA deo I tač. 2. i 3. i Liste VA deo II tačka 2. kada se premešta sa mesta proizvodnje do profesionalnih proizvođača, odnosno prerađivača radi daljeg gajenja; <u>3) Liste VA deo I i Liste VA deo II kada se uvoze iz drugih zemalja i premeštaju u skladu sa tač. 1) i 2) ovog stava.</u></p> | | | |
| 13c.7. | 7. Where it is not considered on the basis of the formalities referred to in Article 13(1), that the conditions laid down therein are fulfilled, one or more of the following official measures shall be taken immediately: | 75.1. | (1) Ako se fitosanitarnim pregledom utvrdi da nisu ispunjeni uslovi iz člana 67. ovog zakona, fitosanitarni inspektor rešenjem će narediti jednu ili više fitosanitarnih mera: | PU | | |
| 13c.7.a. | (a) refusal of entry into the Community of all or part of the consignment, | 75.1.1. | 1) zabranu uvoza pošiljke ili dela pošiljke na teritoriju Republike Srbije; | PU | | |
| 13c.7.b. | (b) movement, under official supervision, in accordance with the appropriate customs procedure, during their movement within the Community, to a destination outside | | | NU | | (b) premeštanje, pod zvaničnim nadzorom, u skladu sa odgovarajućom carinskom procedurom, |

| | | | | | | |
|----------|---|---------|---|----|--|---|
| | the Community, | | | | | za vreme njihovog premeštanja unutar Zajednice, do odredišta van Zajednice, |
| 13c.7.c. | (c) removal of infected/infested produce from the consignment, | 75.2. | (2) Ako je fitosanitarnim pregledom utvrđeno da je deo pošiljke zaražen štetnim organizmima, uvoz ostatka pošiljke može biti odobren ako ne postoji sumnja na prisustvo štetnih organizama u tom delu pošiljke i ako ne postoji rizik od širenja štetnih organizama. | PU | | (c) uklanjanje zaraženog/napadnutog proizvoda iz pošiljke, |
| 13c.7.d. | (d) destruction, | 75.1.2. | 2) uništavanje pošiljke ili dela pošiljke; | PU | | |
| 13c.7.e. | (e) imposition of a quarantine period until the results of the examinations or official tests are available, | 75.1.5. | 5) karantinski nadzor za pošiljku, do dobijanja rezultata laboratorijske analize. | PU | | |
| 13c.7.f. | (f) exceptionally and only in specific circumstances, appropriate treatment where it is considered by the responsible official body of the Member State that, as a result of the treatment, the conditions will be fulfilled and the risk of spreading harmful organisms is obviated; the measure of appropriate treatment may also be taken in respect of harmful organisms not listed in Annex I or Annex II. | 75.1.3. | 3) tretiranje radi suzbijanja štetnih organizama; | DU | | <u>Amandman u zakonu</u> nije dovoljno precizno |
| | Article 11(3), second subparagraph, shall apply <i>mutatis mutandis</i> . | 76. | Po donošenju rešenja iz člana 74. stav 1. ovog zakona za bilje, biljne proizvode i propisane objekte sa Liste VA deo I i Liste VA deo II, fitosanitarni inspektor dozvoljava promet pošiljke na teritoriji Republike Srbije, sa fitosertifikatom koji zamenjuje biljni pasoš. A POŠILJKU PRATI OVERENA KOPIJA FITOSERTIFIKATA KOJA | | | |

| | | | | | | |
|--------|--|-------|---|----|--|--|
| | | | <p>ZAMENJUJE BILJNI PASOŠ.</p> <p>Ako se pošiljka iz stava 1. ovog člana podeli na više pojedinačnih pošiljki ili se više pojedinačnih pošiljki združuje u jednu pošiljku, biljni pasoš se mora izdati za svaku novu pošiljku.</p> <p>Ako se u postupku iz stava 2. ovog člana zdravstveno stanje pošiljke menja, biljni pasoš se može izdati samo ako se izvrši fitosanitarni pregled.</p> | | | |
| 13c.7 | <p>In the case of a refusal referred to in (a) or movement to a destination outside the Community referred to in (b) or of a removal referred to in (c), the Member States shall lay down that the phytosanitary certificates or the phytosanitary certificates for re-export, and any other document which have been produced when the plants, plant products or other objects were submitted for introduction into their territory, be cancelled by the responsible official body. Upon cancellation, the said certificates or documents shall bear on their face and in a prominent position a triangular stamp in red, marked «certificate cancelled» or «document cancelled» from the said official body, together with its denomination and the date of refusal, of the start of the movement to a destination outside the Community or of removal. It shall be in capital letters, and in at least one of the official languages, of the Community.</p> | 16. | <p>PFK član 16</p> <p>Kada je pregledom pošiljke bilja, odnosno laboratorijskom analizom uzetih uzoraka bilja utvrđeno da pošiljka ne ispunjava zakonom propisane uslove za uvoz, fitosanitarni inspektor stavlja na prednju stranu originalnog fitosertifikata ili fitosertifikata za reeksport trouglasti pečat crvene boje sa sledećom sadržinom: "SERTIFIKAT PONIŠTEN</p> | PU | | |
| 13c.8. | <p>8. Without prejudice to the notifications and information required under Article 16, Member</p> | 75.4. | <p>(4) Fitosanitarni inspektor je obavezan da na propisanom obrascu obavesti Ministarstvo o svim</p> | PU | | |

| | | | | | | |
|--|---|---|--|--|--|--|
| | <p>States shall ensure that the <u>responsible official bodies inform the plant protection organisation of the third country of origin or consignor third country and the Commission</u> of all cases where plants, plant products or other objects coming from the relevant third country have been <u>intercepted</u> as not complying with the plant health requirements, and the reasons of the interception, without prejudice to the action which the Member State may take or has taken in respect of the intercepted consignment. The information shall be given as soon as possible so that the plant protection organisations concerned and, where appropriate, also the Commission, may study the case with a view, in particular, to taking the steps necessary to prevent further occurrences similar to the intercepted one. <u>In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), a standardised information system may be set up.</u></p> | <p>75.5.</p> <p>86.1.9.</p> <p>85.3</p> | <p>slučajevima iz stava 1. ovog člana.</p> <p>(5) Ministar propisuje oblik i sadržinu pečata iz stava 3. ovog člana, kao i izgled i sadržinu obrasca iz stava 4. ovog člana.</p> <p>PFK član 17. Fitosanitarni inspektor o naređenim fitosanitarnim merama pri uvozu obaveštava Ministarstvo na Obrascu 2 - Obaveštenje o presretanju pošiljke bilja, čiji su izgled i sadržina odštampani uz ovaj pravilnik i čine njegov sastavni deo.</p> <p>(1) Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno:</p> <p>9) slučajeve u kojima su pošiljke bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata presretani usled neusaglašenosti sa odredbama ovog zakona na zahtev međunarodnih tela i organizacija.</p> <p>(3) Ministarstvo će obezbediti usklađivanje i povezivanje informacionog sistema iz stava 1. ovog člana sa drugim informacionim sistemima Ministarstva, kao i sa međunarodnim informacionim sistemima u oblasti zdravlja bilja.</p> | | | |
|--|---|---|--|--|--|--|

| | Article 13 d | | | | | |
|--------|---|----|---|----|--|--|
| 13d.1. | 1. Member States shall ensure the collection of fees (Phytosanitary fee) to cover the costs occasioned by the documentary checks, identity checks and plant health checks provided for in Article 13a(1), which are carried out pursuant to Article 13. The level of the fee shall reflect: | 88 | <p>Član 88.</p> <p>Pravna lica, preduzetnici i fizička lica plaćaju naknadu za:</p> <p>1) izvršene fitosanitarne preglede pošiljki prilikom uvoza;</p> <p>2) izvršene fitosanitarne preglede pošiljki u međunarodnom prometu i izdavanje fitosertifikata i fitosertifikata za reeksport;</p> <p>3) izvršene fitosanitarne preglede bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata u proizvodnji i prometu i izdavanje biljnog pasoša;</p> <p>4) izvršene fitosanitarne preglede objekata radi upisa u Registar pružalaca usluga;</p> <p>5) laboratorijske analize i testiranje uzoraka uzetih za utvrđivanje prisustva štetnih organizama u slučaju kada je rezultat analize ili testiranja za to pravno lice, preduzetnika ili fizičko lice nepovoljan, osim kada je to ovim zakonom drukčije propisano;</p> <p>6) izvršene fitosanitarne preglede semena, rasada i sadnog materijala voćaka, vinove loze i hmelja na prisustvo štetnih organizama, kao i laboratorijske analize i testiranje istih;</p> <p>7) izvršeni fitosanitarni pregled za izdavanje zamene biljnog pasoša;</p> <p>8) izdavanje rešenja o ispunjenosti fitosanitarnih uslova propisanih ovim zakonom.</p> <p>PRAVNA LICA, PREDUZETNIK I FIZIČKA LICA PLAĆAJU TAKSU ZA:</p> <p>1) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA PRILIKOM UVOZA;</p> <p>2) IZVRŠEN FITOSANITARNI</p> | DU | | |

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <p>PREGLED POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA NAMENJENIH IZVOZU;</p> <p>3) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA NAMENJENIH REEKSPORTU;</p> <p>4) IZDAVANJE FITOSERTIFIKATA;</p> <p>5) IZDAVANJE FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT;</p> <p>6) ZA TROŠKOVE ZDRAVSTVENIH PREGLEDA USEVA I OBJEKATA ZA PROIZVODNJU SEMENA, RASADA I SADNOG MATERIJALA;</p> <p>7) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA U PROIZVODNJI, DORADI, PRERADI, SKLADIŠTENJU I PROMETU RADI IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA;</p> <p>8) IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA;</p> <p>9) DOZVOLU ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA;</p> <p>10) UTVRĐIVANJE USLOVA RADI UPISA U REGISTAR PRUŽALACA USLUGA;</p> <p>11) KORIŠĆENJE OZNAKE ISPM 15;</p> <p>12) IZVRŠENE FITOSANITARNE PREGLEDE RADI UPISA U FITOREGISTAR;</p> <p>13) OBUKU U VEZI IZDAVANJA BILJNOG PASOŠA I IZDAVANJE UVERENJA O ZAVRŠENOJ OBUCI ZA IZDAVANJE BILJNOG PASOŠA.</p> <p>Sredstva ostvarena od naknada iz stava 1. ovog člana prihod su budžeta Republike Srbije i koriste se za sprovođenje mera zaštite zdravlja bilja.</p> <p>SREDSTVA OSTVARENA OD TAKSI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA PRIHOD SU BUDŽETA REPUBLIKE SRBIJE.</p> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | <p>Visinu naknada iz stava 1. ovog člana utvrđuje Vlada.</p> <p>Troškovi sprovođenja fitosanitarnih mera kod držaoca bilja padaju na njihov teret, osim kada je to ovim zakonom drukčije propisano..</p> <p>Član 89.</p> <p>Troškove upravnog postupka snosi podnosilac zahteva, i to za:</p> <p>1) izdavanje rešenja za upis u Registar pružalaca usluga;</p> <p>2) zahtev za dostavu podataka iz oblasti zdravlja bilja;</p> <p>3) izdavanje odobrenja za uvoz pošiljke.</p> <p>Sredstva iz stava 1. ovog člana podnosilac zahteva uplaćuje na odgovarajući račun za uplatu javnih prihoda budžeta Republike Srbije.</p> <p>Visina troškova utvrđuje se u skladu sa propisima o naknadama troškova u upravnom postupku.</p> <p>ČLAN 89.</p> <p>PODNOŠILAC ZAHTEVA PLAĆA ADMINISTRATIVNU TAKSU, U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE PROPISUJU ADMINISTRATIVNE TAKSE I TO ZA IZDAVANJE REŠENJA:</p> <p>1) ZA UPIS U REGISTAR PRUŽALACA USLUGA;</p> <p>2) ZA UPIS U FITOREGISTAR;</p> <p>3) O ODOBRENJU ZA UVOZ ODNOSNO UNOŠENJE POŠILJKI ZA POTREBE OGLEDA, NAUČNO-ISTRAŽIVAČKOG RADA I RADA NA KLONSKOJ SELEKCIJI.</p> | | | |
|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------|---|-------|---|----|--|--|
| | | 89. | | | | |
| 13d.1.a. | (a) the salaries, including social security, of the inspectors involved in the above checks; | | | NP | | |
| 13d.1.b. | (b) the office, other facilities, tools and equipment for these inspectors; | | | NP | | |
| 13d.1.c. | (c) the sampling for visual inspection or for laboratory testing; | | | NP | | |
| 13d.1.d. | (d) laboratory testing; | | | NP | | |
| 13d.1.e. | (e) the administrative activities (including operational overheads) required for carrying out the checks concerned effectively, which may include the expenditure required for pre- and in-service training of inspectors. | | | NP | | |
| 13d.2. | 2. Member States may either set the level of the Phytosanitary fee on the basis of a detailed cost calculation carried out in accordance with paragraph 1, or apply the standard fee as specified in Annex VIIIa. | 88.3. | Visinu naknada iz stava 1. ovog člana utvrđuje Vlada Odluka o visini naknade za izvršene fitosanitarne preglede ("Sl. glasnik RS", br. 113/2013) | DU | Obzirom da nema više naknada takse se moraju propisati Zakonom o taksama | Zakon o taksama usklađen sa Annex VIIIa. |
| | When, pursuant to Article 13a(2), for a certain group of plants, plant products or other objects originating in certain third countries, identity checks and plant health checks are being carried out at reduced frequency, Member States shall collect a proportionally reduced Phytosanitary fee from all consignments and lots of that group, whether subjected to inspection or not. | | - | NP | | |
| | In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), implementing measures may be adopted to specify the level of this | | - | NP | | |

| | | | | | | |
|-----------|---|---------|--|----|--|--|
| | reduced Phytosanitary fee. | | | | | |
| 13.d.3 | 3. When the Phytosanitary fee is set by a Member State on the basis of the costs borne by the responsible official body of that Member State, the Member States concerned shall communicate to the Commission reports specifying the method for calculating the fees in relation to the elements listed in paragraph 1. | 86.1.8. | (1) Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno: 8) podzakonske propise koji se donose na osnovu ovog zakona; | PU | | obaveza Uprave o notifikaciji eventualne kalkulacije takse |
| 13.d.3.1. | Any fee imposed in accordance with the first subparagraph shall be no higher than the actual cost borne by the responsible official body of the Member State. | | - | NP | | |
| 13d.4. | 4. No direct or indirect refund of the fees provided for in this Directive shall be permitted. However the possible application by a Member State of the standard fee as specified in Annex VIIIa shall not be considered an indirect refund. | | - | NP | | |
| 13d.5. | 5. The standard fee as specified in Annex VIIIa is without prejudice to extra charges to cover additional costs incurred in special activities relating to the checks, such as exceptional travelling by inspectors or waiting periods of inspectors due to delays in the arrival of consignments out of schedule, checks carried out outside normal working hours, supplementary checks or laboratory testing required in addition to those provided for in Article 13 for confirmation of conclusions drawn from the checks, special phytosanitary measures as required under Community acts based on Articles 15 or 16, measures taken pursuant to Article 13c(7), or the translation of required documents. | | - | NP | | |

| | | | | | | |
|--------|---|-------|--|----|--|--|
| 13d.6. | 6. Member States shall designate the authorities empowered to charge the Phytosanitary fee. The fee shall be payable by the importer, or his customs representatives. | 88.1. | PRAVNA LICA, PREDUZETNIK I FIZIČKA LICA PLAĆAJU TAKSU ZA: 1) IZVRŠEN FITOSANITARNI PREGLED POŠILJKE BILJA, BILJNIH PROIZVODA I PROPISANIH OBJEKATA <u>PRILIKOM UVOZA</u> ; | PU | | |
| 13d.7. | 7. The Phytosanitary fee shall replace all other charges or fees levied in the Member States at national, regional or local level for the checks referred to in paragraph 1, and the attestation thereof. | | - | NP | | |
| | Article 13 e | | | | | |
| 13e | “Phytosanitary certificates” and “phytosanitary certificates for re-export”, which Member States issue under the IPPC shall be in the format of the standardised model given in Annex VII. | 21. | PFK član 21. Fitosertifikat i fitosertifikat za reeksport sadrži podatke u skladu sa Međunarodnim standardom za fitosanitarne mere br. 12 (ISPM 12), "Smernice za fitosanitarne sertifikate". Fitosertifikat izdaje se na Obrascu 4 - Fitosertifikat, koji je odštampan uz ovaj pravilnik i čini njegov sastavni deo. Fitosertifikat za reeksport izdaje se na na Obrascu 5 - Fitosertifikat za reeksport, koji je odštampan uz ovaj pravilnik i čini njegov sastavni deo. Obrasci iz st. 2. i 3. ovog člana štampaju se i popunjavaju u dva primerka. Prvi primerak je original, a drugi primerak kopija originala. Elektronska forma fitosertifikata, odnosno fitosertifikata za reeksport, | PU | | |

| | | | | | | |
|------------|--|---|--|----|--|----------------------------|
| | | | može se prihvatiti ako su ispunjeni uslovi određeni za taj oblik fitosertifikata u skladu sa Međunarodnim standardom za fitosanitarne mere br. 12 (ISPM 12). | | | |
| | Article 14 | | | NP | | Nije relevantno pre ulaska |
| 14.1 | The Council acting on a proposal from the Commission, shall adopt any amendments to be made to the Annexes. | - | - | NP | | |
| 14.2. | However, the following shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2): | | - | NP | | |
| 14.2.a. | (a) headings additional to Annex III in respect of certain plants, plant products or other objects originating in specified third countries, provided that: | | | NP | | |
| 14.2.a.i. | (i) these headings are introduced at the request of a Member State which already applies special prohibitions as regards the introduction of such products from third countries; | | | NP | | |
| 14.2.a.ii | (ii) harmful organisms occurring in the country of origin constitute a plant-health risk for the whole or part of the Community; and | | | NP | | |
| 14.2.a.iii | (iii) their possible presence on the products in question cannot be detected effectively at the time of their introduction; | | | NP | | |
| 14.2.b. | (b) headings additional to the other Annexes in respect of certain plants, plant products or other objects originating in specified third countries, provided that: | | | NP | | |
| 14.2.b.i. | (i) these headings are introduced at the request of a Member State which already applies | | | NP | | |

| | | | | | | |
|------------|---|--|---|----|----------------------------|---|
| | special prohibitions or restrictions as regards the introduction of such products from third countries; and | | | | | |
| 14.2.b. ii | (ii) harmful organisms occurring in the country of origin constitute a plant-health risk for the whole or part of the Community in respect of crops, the scale of possible damage to which is unforeseeable; | | | NP | | |
| 14.2.c. | (c) any amendment to Part B of the Annexes, in consultation with the Member State concerned; | | | NP | | |
| 14.2.d. | (d) any other amendment to the Annexes to be made in the light of developments in scientific or technical knowledge, or when technically justified, consistent with the pest risk involved; | | | NP | | |
| 14.2.e. | (e) amendments to Annex VIIIa. | | | NP | | |
| | Article 15 | | | | | |
| 15.1 | 1. In accordance with the procedure referred to in Article 18(2), derogations may be provided for: | | - | | | |
| | - from Article 4(1) and (2) with regard to Annex III, Part A and Part B, without prejudice to the provisions of Article 4(5), and from Article 5(1) and (2) and the third indent of Article 13(1)(i) with regard to other requirements referred to in Annex IV, Part A, Section I and Annex IV, Part B, | | - | NU | Nije relevantno pre ulaska | <u>Amandmani u zakonu</u> u čl. 47. i 48. |
| | -from Article 13(1)(ii) in the case of wood, if equivalent safeguards are ensured by means of alternative documentation or marking, | | - | NU | | |

| | | | | | | |
|--|---|--|---|----|----------------------------|---|
| | provided that it is established that the risk of spreading harmful organisms is obviated by one or more of the following factors: | | | NU | Nije relevantno pre ulaska | |
| | - the origin of the plants or plant products, | | - | NU | Nije relevantno pre ulaska | - |
| | - appropriate treatment, | | - | NU | Nije relevantno pre ulaska | - |
| | - special precautions for the use of the plants or plant products. | | - | NU | Nije relevantno pre ulaska | - |
| | The risk shall be assessed on the basis of available scientific and technical information; where such information is insufficient, it shall be supplemented by additional enquiries or, where appropriate, by investigations carried out under the authority of the Commission and in accordance with the relevant provisions of Article 21 in the country of origin of the plants, plant products or other objects concerned. | | | NU | Nije relevantno pre ulaska | |
| | Each authorisation shall apply individually to all or part of the territory of the Community under conditions which take into account the risk of spreading harmful organisms by the product in question in protected zones or in certain regions taking into account the differences in agricultural and ecological conditions. In such cases, the Member States concerned shall be expressly exempted from certain obligations derived from the above provisions in the decisions providing for the authorisations. | | | NU | Nije relevantno pre ulaska | |
| | The risk shall be assessed on the basis of available scientific and technical information. Where such information is insufficient, it shall be supplemented by additional enquiries or, where appropriate, by | | | NU | Nije relevantno pre ulaska | |

| | | | | | | |
|---------|---|-------|---|----|-------------------------------|--|
| | investigations carried out by the Commission in the country of origin of the plants, plant products or other objects concerned. | | | | | |
| 15.2. | 2. In accordance with the procedures referred to in the first subparagraph of paragraph 1, phytosanitary measures adopted by a third country for export into the Community shall be recognised as equivalent to the phytosanitary measures laid down in this Directive, in particular to those specified in Annex IV, if that third country objectively demonstrates to the Community that its measures achieve the Community's appropriate level of phytosanitary protection and if this is confirmed by the conclusions resulting from findings made on the occasion of reasonable access of the experts referred to in Article 21 for inspection, testing and other relevant procedures in the relevant third country. | 67.6. | Fitosanitarne mere zemlje izvoznice, posebno one koje se odnose na ispunjavanje specifičnih fitosanitarnih uslova sa Liste IVA deo I, Liste IVA deo II i Liste IVB pri uvozu, smatraće se istovetnim fitosanitarnim merama propisanim u Republici Srbiji ako zemlja izvoznica objektivno dokaže da su zasnovane na naučnim dokazima i da se njihovom primenom postižu isti rezultati. Tokom fitosanitarnog pregleda uzimaće se u obzir specifičnosti u pogledu agronomskih i ekoloških uslova zemlje izvoznice, odnosno prihvaćiće se status područja bez štetnih organizama, ako je ono priznato u skladu sa standardima koji su u skladu sa Međunarodnom konvencijom o zaštiti bilja. | DU | RS nema status zemlje članice | |
| 15.2.1. | Upon request by a third country, the Commission will enter into consultations with the aim of achieving bilateral or multilateral agreements on recognition of the equivalence of specified phytosanitary measures. | | - | NU | RS nema status zemlje članice | |
| 15.3. | 3. Decisions providing for derogations pursuant to the first subparagraph of paragraph 1 or recognition of equivalence pursuant to paragraph 2, shall require that compliance with the conditions laid down therein has been officially established in writing by the exporting country for each individual case of use, and shall set out the details of the official statement confirming compliance. | | - | NU | RS nema status zemlje članice | <u>Amandman u zakonu</u> Osnov za priznavanje ekvivalentnih mera u skladu sa Odlukama komisije (prelazne i završne odredbe) |

| | | | | | | |
|--------|---|-----|--|----|--|--|
| 15.4. | 4. Decisions referred to in paragraph 3 shall specify whether or in what manner Member States shall inform the other Member States and the Commission of each individual case of use or groups of cases of use. | | - | NP | | |
| | <i>Article 15a</i> | | | | | |
| 15a.1. | Member States shall provide that anyone who becomes aware of the presence of a pest listed in Annex I or Annex II or a pest covered by a measure pursuant to Article 16(2) or 16(3), or has reason to suspect such a presence, shall immediately notify the competent authority, and, if so requested by that competent authority, shall provide the information concerning that presence which is in its possession. Where the notification is not submitted in writing, the competent authority shall officially record it. | 37. | <p>(1) Smatra se da postoji pojava štetnih organizama na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima ako se:</p> <p>1) štetni organizmi sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II pojave na teritoriji Republike Srbije;</p> <p>2) štetni organizmi sa Liste IB i Liste IIB pojave u specifičnim zaštićenim zonama;</p> <p>3) na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima uoči neuobičajena pojava štetnih organizama ili simptomi koji upućuju na sumnju o pojavi štetnih organizama sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I, Liste IIA deo II, Liste IB i Liste IIB ili organizama štetnih za biljke namenjene sadnji.</p> <p>(2) U slučaju pojave štetnih organizama iz stava 1. ovog člana na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima držalac bilja dužan je da odmah to prijavi Ministarstvu preko nadležnog inspektora.</p> <p>(3) Ministar bliže propisuje način prijavljivanja i obrazac prijave iz stava 2. ovog člana.</p> | PU | | |

| | Article 16 | | <i>Notifikacije Komisiji</i> | | | |
|---------|--|---|--|----|--|---|
| 16.1. | 1. Each Member State shall <u>immediately notify</u> in writing the Commission and the other Member States of the presence in its territory of any of the harmful organisms <u>listed in Annex I, Part A, Section I or Annex II, Part A, Section I</u> or of the appearance in part of its territory in which their presence was previously unknown of any of the harmful organisms listed in <u>Annex I, Part A, Section II or in Part B or in Annex II, Part A, Section II or in Part B.</u> | 86.1. 86.1.4. 86.1.5. 86.1.6. 86.1.7. | (1) Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno: 4) pojavu ili prisustvo štetnih organizama navedenih u listama propisanim ovim zakonom, na delu teritorije na kojem njihovo prisustvo ranije nije bilo poznato i preduzete mere; 5) pojavu i širenje štetnih organizama koji predstavljaju potencijalni rizik; 6) bilo koju pojavu štetnih organizama u zaštićenju zoni za koju je ona proglašena kao takva; 7) rezultate sistematskog nadzora u zaštićenim zonama; | DU | RS nema status države članice, obaveštavanje EK nije transponovano | |
| 16.1.1. | It shall take all necessary measures to eradicate, or if that is impossible, inhibit the spread of the harmful organisms concerned. It shall inform the Commission and the other Member States of the measures taken. | 39. | 1) Kada se, na osnovu rezultata ispitivanja, utvrdi infekcija štetnim organizmom sa Liste IA deo I, Liste IA deo II, Liste IIA deo I i Liste IIA deo II ili štetnim organizmom sa Liste IB i Liste IIB u zaštićenju zoni, fitosanitarni inspektor je dužan da, zavisno od okolnosti naredi jednu ili više fitosanitarnih mera, i to: tretiranje, uništenje ili drugačije uklanjanje štetnog organizma, zaraženog bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata, radi sprečavanja širenja, suzbijanja ili eradikacije štetnog organizma. (2) U slučaju infekcije štetnim organizmima sa listi iz stava 1. ovog člana, držalac bilja dužan je da: 1) zaštititi bilje, biljne proizvode i propisane objekte primenom | DU | RS nema status države članice, obaveštavanje EK nije transponovano | <u>Amandman u čl.86.</u> o sprovedenim merama za sprečavanje širenja ili merama iskorenjivanja |

| | | | | | | |
|---------|---|---------|--|----|--|---|
| | | | <p>fitosanitarnih mera naloženim od strane fitosanitarnog inspektora;</p> <p>2) spreči kontakt zaraženog bilja sa drugim biljem, biljnim proizvodima i propisanim objektima na koje se zaraza može preneti.</p> <p>(3) O pojavi, intenzitetu infekcije, fitosanitarnim merama i opasnosti od štetnog organizma Ministarstvo obaveštava ostale subjekte i držaoce bilja i upozna je ih sa preporučenim merama međunarodnih organizacija za zaštitu bilja, a radi sprečavanja infekcije, odnosno infestacije štetnim organizmima.</p> <p>(4) Ministar određuje mere koje se preduzimaju u slučaju pojave štetnog organizma iz stava 1. ovog člana.</p> | | | |
| 16.2. | 2. Each Member State shall immediately notify in writing the Commission and the other Member States of the actual or suspected appearance of any <u>harmful organisms not listed in Annex I or in Annex II</u> whose presence was previously unknown in its territory. It shall also inform the Commission and the other Member States of the protective measures which it has taken or intends to take. These measures must, <i>inter alia</i> , be such as to prevent risk of the spread of the harmful organism concerned in the territory of the other Member States. | 86.1.5. | <p>(1) Na međunarodnom nivou, razmena informacija i podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno:</p> <p>5) pojavu i širenje štetnih organizama koji predstavljaju potencijalni rizik;</p> | DU | RS nema status države članice, obaveštavanje EK nije transponovano | <u>Amandman u čl.86.</u> o sprovedenim merama za sprečavanje širenja ili merama iskorenjivanja |
| 16.2.1. | In respect of consignments of plants, plant products or other objects from third countries considered to involve an imminent danger of the introduction or spread of the harmful organisms referred to in paragraph 1 | 36. | Radi sprečavanja unošenja, otkrivanja, sprečavanja širenja i suzbijanja štetnih organizama na teritoriji Republike Srbije sprovodi se stalni nadzor, kao i fitosanitarne mere, u skladu sa ovim zakonom. | DU | RS nema status države članice, obaveštavanje EK nije transponovano | <u>Amandman u čl.86.</u> o sprovedenim merama za sprečavanje širenja ili merama iskorenjivanja |

| | | | | | | |
|--|---|-------|--|--|--|--|
| | <p>and the first subparagraph of this paragraph, the Member State concerned shall <u>immediately take the measures</u> necessary to protect the territory of the Community from that danger and shall <u>inform the Commission</u> and the other Member States thereof.</p> | 40.5. | <p>Ministar može da odredi sprovođenje posebnih fitosanitarnih pregleda, radi otkrivanja određenog štetnog organizma na bilju, biljnim proizvodima i propisanim objektima. <u>MINISTAR MOŽE DA ODREDI SPROVOĐENJE POSEBNIH FITOSANITARNIH PREGLEDA RADI OTKRIVANJA ODREĐENOG ŠTETNOG ORGANIZMA NA BILJU, BILJNIM PROIZVODIMA I PROPISANIM OBJEKTIMA, KAO I FITOSANITARNE MERE RADI SPREČAVANJA UNOŠENJA, ŠIRENJA I SUZBIJANJA ODREĐENOG ŠTETNOG ORGANIZMA.</u></p> <p>U NOVOJ ILI NEOČEKIVANOJ FITOSANITARNOJ SITUACIJI MOŽE SE ODREDITI PRIVREMENA HITNA FITOSANITARNA U SKLADU SA PRELIMINARNOM PROCENOM RIZIKA ODNOSNO NAČELOM PREDOSTROŽNOSTI.</p> | | | |
| | <p>Where a Member State considers that there is an imminent danger other than that referred to in the second subparagraph, it shall immediately notify in writing the Commission and</p> | 40.5. | <p>U NOVOJ ILI NEOČEKIVANOJ FITOSANITARNOJ SITUACIJI MOŽE SE ODREDITI PRIVREMENA HITNA FITOSANITARNA U SKLADU SA PRELIMINARNOM</p> | | | |

| | | | | | | |
|-------|--|-------|---|----|--|---|
| | the other Member States of the measures which it would like to see taken. If it considers that these measures are not being taken in sufficient time to prevent the introduction or spread of a harmful organism in its territory, it may temporarily take any additional measures which it deems necessary, as long as the Commission has not adopted measures pursuant to paragraph | | PROCENOM RIZIKA ODNOSNO NAČELOM PREDOSTROŽNOSTI. | | | |
| | The Commission will present a report to the Council on the operation of this provision, together with any proposals, by 31 December 1992. | | - | NP | | |
| 16.3. | 3. In cases referred to in paragraphs 1 and 2, the Commission shall examine the situation as soon as possible within the Standing Committee on Plant Health. On-site investigations may be made under the authority of the Commission and in accordance with the relevant provisions of Article 21. The necessary measures may be adopted, including those whereby it may be decided whether measures taken by the Member States should be rescinded or amended, under the procedure laid down in Article 19. The Commission shall follow the development of the situation and, under the same procedure, shall amend or repeal, as that development requires, the said measures. Until a measure has been adopted under the aforesaid procedure, the Member State may maintain the measures that it has employed. | | - | NP | | |
| 16.4. | 4. The detailed rules for applying paragraphs 1 and 2 shall be adopted, as necessary, in accordance with the | 36.2. | MINISTAR MOŽE DA ODREDI SPROVOĐENJE POSEBNIH FITOSANITARNIH PREGLEDA RADI | DU | RS nema status države članice, pravni osnov za | Amandman u čl.39 Ministar propisuje mere |

| | | | | | | |
|---------|--|--|--|----|-----------------------------------|---|
| | procedure laid down in Article 18 (2). (→ odluka Komisije o hitnim merama) | | OTKRIVANjA ODREĐENOG ŠTETNOG ORGANIZMA NA BILjU, BILjNIM PROIZVODIMA I PROPISANIM OBJEKTIMA, KAO I FITOSANITARNE MERE RADI SPREČAVANjA UNOŠENjA, ŠIRENjA I SUZBIJANjA ODREĐENOG ŠTETNOG ORGANIZMA. | | Odluke Komisije nije transponovan | u skladu sa Odlukama Komisije ili Propisati u zakonu pravni osnov za donošenje Pravilnika u skladu sa odlukama Komisije |
| 16.5 | 5. If the Commission has not been informed of measures taken under paragraphs 1 or 2, or if it considers the measures taken to be inadequate, it may, pending the meeting of the Standing Committee on Plant Health, take interim protective measures based on a preliminary pest risk analysis to eradicate, or if that is not possible, inhibit the spread of the harmful organism concerned. These measures shall be submitted to the Standing Committee on Plant Health as soon as possible to be confirmed, amended or cancelled in accordance with the procedure referred to in Article 18(2). | | - | NP | | |
| | Article 18 | | | | | |
| 18.1. | 1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Plant Health instituted by Council Decision 76/894/EEC ⁵ hereafter referred to as "the Committee". | | - | NP | | |
| 18.2. | 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. | | - | NP | | |
| 18.2.1. | The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months. | | - | NP | | |

⁵ OJ L 340, 9.12.1976, p. 25.;

| | | | | | | |
|-------|---|---------|--|----|--|--|
| 18.3. | 3. The Committee shall adopt its rules of procedure. | | - | NP | | |
| | Article 20 | | | NP | | |
| 20.1. | 1. This Directive in no way affects Community provisions on plant-health requirements for plants and plant products, except where it provides for or expressly permits stricter requirements in this respect. | | - | NP | | |
| 20.2. | 2. Amendments to this Directive which are necessary to establish coherence with the Community provisions referred to in paragraph 1 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2). | | - | NP | | |
| 20.3. | 3. For the introduction into their territory of any plants or plant products, in particular those listed in Annex VI and their packaging or the vehicles transporting them, Member States may take special plant-health measures against the harmful organisms which generally attack plants, or plant products in storage. | 35.1.10 | (1) Liste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata koji mogu biti nosioci štetnih organizama iz člana 34. ovog zakona, i koji predstavljaju opasnost po zdravlje bilja, su: 10) Lista VI kojom se utvrđuju vrste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata za koje se mogu primeniti posebni postupci i fitosanitarne mere. (2) Ministarstvo propisuje liste bilja, biljnih proizvoda i propisanih objekata iz stava 1. ovog člana. | PU | | |
| | Article 21 | | FVO | | | |
| 21.1. | 1. For the purpose of ensuring the correct and uniform application of this Directive, and without prejudice to checks carried out under the authority of the Member States, the Commission may organise checks to be carried out by experts under its authority in respect of the tasks listed | | - | NP | | |

| | | | | | | |
|---------|---|--|---|----|--|---|
| | in paragraph 3, on- or off-site, in accordance with the provisions of this Article. | | | | | |
| 21.1.1. | Where such checks are carried out in a Member State, this must be done in cooperation with the official plant protection organisation of that Member State as specified in paragraphs 4 and 5 and in accordance with the procedures set out in paragraph 7. | | | NP | | |
| 21.2. | 2. The experts referred to in paragraph 1 may be: | | - | NP | | |
| | - employed by the Commission, | | - | NP | | - |
| | - employed by Member States, and put at the disposal of the Commission on a temporary or <i>ad hoc</i> basis. | | - | NP | | - |
| | They shall have acquired, at least in one Member State, the qualifications required for persons in charge of carrying out and monitoring official plant health inspections. | | - | NP | | |
| 21.3. | 3. The checks referred to in paragraph 1 may be carried out in respect of the following tasks: | | | NP | | |
| | - monitoring examinations pursuant to Article 6, | | - | - | | - |
| | - carrying out the official checks pursuant to Article 12(3), | | - | - | | - |
| | - monitoring or, within the framework of the provisions laid down in the fifth subparagraph of the paragraph 5, carrying out in cooperation with the Member States inspections pursuant to Article 13(1), | | - | - | | - |
| | - carrying out or monitoring the activities specified in the technical arrangements referred to in Article 13b(6), | | - | - | | - |

| | | | | | | |
|-------|---|--|---|----|--|---|
| | - making the investigations referred to in Article 15(1), 15(2) and Article 16(3), | | - | - | | - |
| | - monitoring activities required under the provisions establishing the conditions under which certain harmful organisms, plants, plant products or other objects may be introduced into, or moved within, the Community or certain protected zones thereof, for trial or scientific purposes or for work on varietal selection referred to in Articles 3(9), 4(5), 5(5) and 13b(4), | | - | - | | - |
| | - monitoring activities required under authorisations granted pursuant to Article 15, under measures taken by Member States pursuant to Article 16(1) or (2), or under measures adopted pursuant to Article 16(3) or (5), | | - | - | | - |
| | - assisting the Commission in the matters referred to in paragraph 6, | | - | - | | - |
| | - carrying out any other duty assigned to the experts in the detailed rules referred to in paragraph 7. | | - | - | | - |
| 21.4. | 4. For the purpose of the tasks listed in paragraph 3, the experts referred to in paragraph 1 may: | | | NP | | |
| | - visit nurseries, farms and other places where plants, plant products or other objects are or were grown, produced, processed or stored, | | - | - | | - |
| | - visit places where examinations pursuant to Article 6 or inspections pursuant to Article 13 are carried out, | | - | - | | - |

| | | | | | | |
|-------|--|--|---|----|--|---|
| | - consult officials of the official plant protection organisations of the Member States, | | - | - | | - |
| | - accompany the Member States' national inspectors when they carry out activities for the purposes of applying this Directive. | | - | - | | - |
| 21.5. | 5. Under the cooperation mentioned in paragraph 1, second subparagraph, the official plant protection organisation of that Member State shall be given sufficient advance notice of the task to permit the necessary arrangements to be made. | | - | NP | | |
| | Member States shall take all reasonable steps to ensure that the objectives and effectiveness of inspections are not jeopardised. They shall ensure that the experts may carry out their tasks without hindrance, and shall take all reasonable steps to provide them, on their request, with the available necessary facilities, including laboratory equipment and laboratory staff. The Commission shall ensure refunding of expenses resulting from such requests, within the limits of appropriations available for that purpose in the general budget of the European Union. | | | | | |
| | This provision shall not apply to expenses resulting from the following types of requests made on the occasion of the participation of the said experts in the Member States' import inspections: laboratory testing and sampling for visual inspection or for laboratory testing, and already covered by the fees | | | | | |

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | referred to in Article 13d. | | | | | |
| | The experts shall, wherever national legislation so requires, be duly mandated by the official plant protection organisation of the Member State concerned and observe the rules and practices imposed on that Member State's officials. | | | | | |
| | Where the task consists of monitoring the examinations referred to in Article 6, monitoring the inspections referred to in Article 13(1), or making the investigations referred to in Article 15(1) and Article 16(3), no decision may be taken on-site. The experts shall report to the Commission on their activities and their findings. | | | | | |
| | Where the task consists of carrying out the inspections pursuant to Article 13(1), those inspections shall be integrated in an established inspection programme and the rules of procedure established by the Member State concerned shall be complied with; however, in the case of a joint inspection, the Member State concerned will only allow the introduction of a consignment into the Community if its plant protection organisation and the Commission are in agreement. In accordance with the procedure laid down in Article 18 (2), this condition may be extended to other irrevocable requirements applied to consignments before introduction into the Community if experience shows such extension to be necessary. Should the Community expert and the national inspector fail to agree, the Member State concerned shall take any necessary temporary measures, pending a | | | | | |

| | | | | | | |
|-------|---|--|---|----|---------------------------------|---|
| | definitive decision. | | | | | |
| | In all cases, national provisions in respect of criminal proceedings and administrative penalties shall apply according to the normal procedures. Where the experts identify a suspected infringement of the provisions of this Directive, this shall be notified to the competent authorities of the Member State concerned. | | | | | |
| 21.6. | 6. The Commission shall: | | | NP | | |
| | - establish a network for the notification of new occurrences of harmful organisms, | | - | - | | - |
| | - make recommendations for drawing up guidelines for the experts and for national inspectors in carrying out their activities. | | - | - | | - |
| | To assist the Commission in this latter task, Member States shall notify the Commission of the current national inspection procedures in the plant health field. | | | | | |
| 21.7. | 7. The Commission shall adopt, under the procedure laid down in Article 18 (2), detailed rules for the application of this Article, including those applicable to the cooperation mentioned in paragraph 1, second subparagraph. | | | NU | Nije relevantno pre pristupanja | |
| 21.8. | 8. The Commission shall report to the Council, no later than 31 December 1994, on the experience gained from the implementation of the provisions of this Article. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall take the necessary measures to amend these provisions, if appropriate, in the light of this | | | NP | | |

| | | | | | | |
|--------|--|--|--|----|--|------------------------------|
| | experience. | | | | | |
| | Article 22 to 26 | | | | | |
| | Article 27 | | | | | |
| 27.1. | Directive 77/93/EEC as amended by the acts listed in Annex VIII, Part A is hereby repealed without prejudice to the obligations of the Member States concerning the time limits for transposition and application set out in Annex VIII, Part B. | | | NP | | |
| 27.2. | References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and should be read in accordance with the correlation table in Annex IX. | | | NP | | |
| | <i>Article 27a</i> | | | | | |
| 27a.1. | For the purpose of this Directive and without prejudice to Article 21 thereof, Articles 41 to 46 of Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules (1) shall apply, as appropriate. | | | NU | | Zakon o službenim kontrolama |
| | Article 28 | | | | | |
| 28.1. | This Directive shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the <i>Official Journal of the European Communities</i> . | | | NP | | |
| | Article 29 | | | | | |
| 29.1. | This Directive is addressed to the Member States. | | | NP | | |

